

FSE 52

STIHL



2 - 20	Інструкція з експлуатації
20 - 39	οδηγίες χρήσης
39 - 56	Uputstvo za upotrebu



Зміст

1	Вступ.....	2
2	Інформація до інструкції з експлуатації.....	2
3	Огляд.....	3
4	Вказівки щодо безпеки.....	4
5	Мотокошу зробити готовою до експлуатації.....	9
6	Мотокошу зібрати.....	9
7	Мотокошу відрегулювати для користувача.....	10
8	Під'єднання пристрою до електромережі.....	11
9	Вмикання та вимикання мотокоши.....	12
10	Перевірка мотокоши.....	12
11	Робота із мотокошою.....	12
12	Після закінчення роботи.....	13
13	Транспортування.....	13
14	Зберігання.....	13
15	Чистка.....	13
16	Технічне обслуговування.....	14
17	Ремонт.....	14
18	Усунення неполадок.....	14
19	Технічні дані.....	15
20	Комбінації із ріжучих інструментів та захистів.....	15
21	Комплектуючі та приладдя.....	15
22	Утилізація.....	16
23	Сертифікат відповідності нормам ЄС.....	16
24	Сертифікат відповідності нормам UKCA.....	16
25	Адреси.....	17
26	Загальні вказівки з техніки безпеки для електроінструментів.....	17

1 Вступ

Любі клієнти та клієнтки!

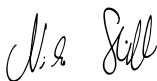
Ми раді, що Ви обрали компанію STIHL. Ми розробляємо то виробляємо нашу продукцію з найвищою якістю та у відповідності з потребами наших клієнтів. Так виникають товари, що мають високу надійність також при екстремальному навантаженні.

Компанія STIHL також гарантує найвищу якість сервісного обслуговування. Наші спеціалізовані дилери забезпечують компетентну консультацію та інструктаж, а також повне технічне обслуговування.

Компанія STIHL вважає своїм обов'язком дбайливо та відповідально використовувати природні ресурси. Це керівництво з використання допоможе вам надійно та без забруднення навколишнього середовища викори-

стовувати ваш продукт STIHL впродовж його тривалого строку життя.

Ми вдячні Вам за Вашу довіру та бажаємо Вам задоволення від придбаного Вами продукту STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

ВАЖЛИВО! ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ПРОЧИТАТИ ТА ЗБЕРЕГТИ.

2 Інформація до інструкції з експлуатації**2.1 Документи, що мають силу**

Діють місцеві правила з техніки безпеки.

- Додатково до даної інструкції з експлуатації слід прочитати, розібрати та зберегти наступні документи:
 - Інструкція з експлуатації та упаковка ріжучого інструмента, який використовують

2.2 Позначення попереджувальних індикацій у тексті**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

- Індикація вказує на небезпеку, яка може призвести до отримання тяжких травм або смерті.
 - Перелічені заходи можуть усунути можливість отримання тяжких травм або смерті.

ВКАЗІВКА

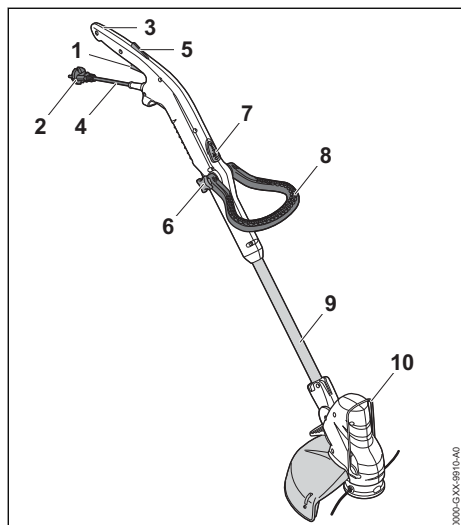
- Індикація вказує на небезпеку, яка може призвести до матеріальних збитків.
 - Перелічені заходи можуть усунути можливість матеріальних збитків.

2.3 Символи у тексті

Цей символ вказує на розділ у даній інструкції з експлуатації.

3 Огляд

3.1 Мотокоса



- 1 Перемикаючий важіль**
Перемикаючий важіль вмикає та вимикає мотокосу.
- 2 Штепсельна вилка**
Штепсельна вилка поєднує сполучний провід із подовжуючим проводом.
- 3 Рукоятка управління**
Рукоятка управління слугує для обслуговування, тримання та управління мотокосою.
- 4 Сполучний провід**
Сполучний провід з'єднує мотокосу із штепсельною вилкою.
- 5 Стопор перемикаючого важеля**
Стопор перемикаючого важеля розблоковує перемикаючий важіль.
- 6 Гайка із грибовою рукояткою**
Гайка із грибовою рукояткою кріпить кругову рукоятку на штоку.
- 7 Блокуюча кнопка**
Блокуюча кнопка блокує регулювання довжини штока.
- 8 Кругова рукоятка**
Кругова рукоятка слугує для тримання та управління мотокосою.
- 9 Шток**
Шток поєднує усі комплектуючі.
- 10 Розпірка**
Розпірка захищає предмети від контакту з ріжучим інструментом.

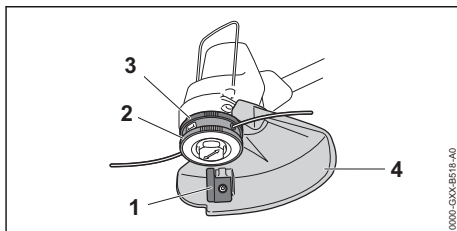
10 Розпірка

Розпірка захищає предмети від контакту з ріжучим інструментом.

Фірмова табличка із номером агрегату

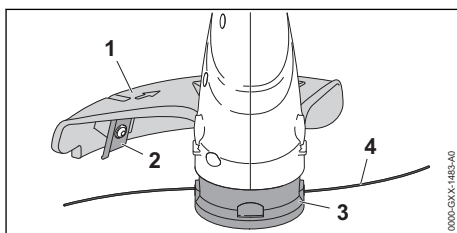
3.2 Пристрій захисту та ріжучі інструменти

Мотокоса з робочим колесом вентилятора



- 1 Обрізний ніж**
Обрізний ніж для укорочує косильні струни під час роботи до правильної довжини.
- 2 Косильна голівка**
Косильна голівка тримає косильні струни.
- 3 Робоче колесо вентилятора**
Робоче колесо вентилятора охолоджує двигун.
- 4 Захист**
Захист захищає користувача від предметів, що підкидаються та від контакту із ріжучим інструментом.

Мотокоса без робочого колеса вентилятора



- 1 Захист**
Захист захищає користувача від предметів, що підкидаються та від контакту із ріжучим інструментом.
- 2 Обрізний ніж**
Обрізний ніж для укорочує косильні струни під час роботи до правильної довжини.
- 3 Косильна голівка**
Косильна голівка тримає косильні струни.

4 Косильні струни

Косильні струни ріжуть траву.

3.3 Символи

Символи можуть знаходитись на мотокосі та означають таке:



Даний символ вказує, що довжина штоку може регулюватись.



Даний символ вказує, що рукоятка управління може бути повернута на 90 °.



Гарантований рівень потужності звуку згідно директиви 2000/14/EG у дБ (A) з метою зробити рівні шуму продуктів порівнюваними.



Продукт не утилізувати разом із домашнім сміттям.

4 Вказівки щодо безпеки

4.1 Попереджувальні символи

4.1.1 Попереджувальні символи

Попереджувальні символи на мотокосі означають наступне:



Дотримуватись правил техніки безпеки та вживати відповідні заходи.



Прочитати, розібрати та зберегти інструкцію з експлуатації.



Носити захисні окуляри.



Якщо сполучний провід або подовжувальний провід несправний або пошкоджений: Штепсельну вилку вибрати із штепсельної розетки.



Дочекайтесь доки ріжучий інструмент не зупиниться.



Мотокоосу захищати від дощу та волги.



Триматись безпечної відстані.

4.2 Використання за призначенням

Мотокоса STIHL FSE 52 призначена для косіння трави.

Мотокоосу не дозволяється використовувати під час дощу.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Якщо мотокоса використовується не за призначенням, то можуть бути тяжко поранені або вбиті люди, а також можливі матеріальні збитки.
 - Використовувати мотокоосу з подовжувальним проводом.
 - Використовуйте мотокоосу так, як це описано у цій інструкції з експлуатації.

4.3 Вимоги до користувача

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Користувачі без інструктажу не можуть розпізнати або оцінити небезпеки, пов'язані із мотокосою. Користувач або інші люди можуть бути тяжко поранені або вбиті.
 - Прочитати, розібрати та зберегти інструкцію з експлуатації.
 - Якщо мотокоса передається у користування іншим людям: передавайте також інструкцію з використання.
 - Переконайтесь, що користувач виконує наступні вимоги:
 - Користувач не втомлений.

– Користувач знаходиться у відповідному фізичному та психічному стані, який необхідний для обслуговування мотокоси та роботи з нею. Якщо фізичний, сенсорний або психічний стан користувача обмежує можливості роботи, значить користувач може працювати із даним пристроєм лише під контр-

одем або згідно вказівки відповідальної особи.

- Користувач може побачити та оцінити безпеку з боку мотокоси.
- Користувач повнолітній або проходить навчання відповідно до національних вимог під наглядом інструктора.
- Перш ніж користувач працюватиме із мотокосою вперше, він отримав інструктаж спеціалізованого дилера STIHL або компетентної людини.
- Користувач не знаходиться під дією алкоголю, медикаментів або наркотиків.
- ▶ У разі будь-яких запитань: Звернутись до спеціалізованого дилера STIHL.

4.4 Одежа, взуття і прикраси

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Під час роботи на високій швидкості можуть підкидатись предмети. Можливі травми користувача.
 - ▶ Носіть захисні окуляри, які щільно прилягають. Відповідні захисні окуляри перевірені згідно норми EN 166 а також згідно національним нормам та продаються із відповідною позначкою.
 - ▶ Носити захист для обличчя.
 - ▶ Носити довгі штани з стійкого матеріалу.
- Під час роботи можливо займання пилу. Вдихання пилу може спричинити шкоду здоров'ю і алергічні реакції.
 - ▶ Якщо можливо займання пилу, то працюйте в пилозахисній масці.
- Непридатний одяг може зачепитись за деревину, зарості та потрапити у мотокосу. Можливі тяжкі травми користувача, який не працює у відповідному одязі.
 - ▶ Носіть одяг, який щільно прилягає.
 - ▶ Зніміть шарфи та прикраси.
- Під час роботи можливий контакт користувача з ріжучим інструментом, що обертається. Можливі тяжкі травми користувача.



- ▶ Носити взуття з стійкого матеріалу.
- ▶ Носити довгі штани з стійкого матеріалу.
- При монтажі та демонтажі ріжучого інструмента а також під час очищення або технічного обслуговування можливий контакт користувача з ріжучим інструментом або відрізним ножом. Можливі травми користувача.
 - ▶ Працюйте в рукавицях з стійкого матеріалу.
- Користувач, який носить непридатне взуття, може посковзнутися. Можливі травми користувача.
 - ▶ Носіть міцне, закрите взуття з рифленою підошвою.

4.5 Мотокоса

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Особи, що не приймають участь у роботі, діти та тварини можуть не розпізнати та не оцінити небезпеки від мотокоси та предметів, що підкидаються. Особи, що не приймають участь у роботі, діти та тварини можуть отримати тяжкі травми, також можливі матеріальні збитки.
 - ▶ Сторонні особи, діти та тварини не повинні наближуватись на відстань 15 м до робочої зони.
- ▶ Дотримуватись відстані у 15 м від предметів.
- ▶ Не залишати мотокосу без догляду.
- ▶ Прийняти необхідні заходи для виключення можливості гри дітей з мотокосою.
- Мотокоса не захищена від води. Якщо роботи виконуються під дощем або у вологому середовищі, це може призвести до удару струмом. Користувач може бути травмований, а також може бути пошкоджена мотокоса.
 - ▶ Не працювати під дощем та у вологому середовищі.



- Електричні компоненти мотокоси можуть викликати іскри. Іскри у легко займистому та вибухонебезпечному середовищі можуть викликати пожежу або вибух. Можуть бути поранені або вбиті люди, а також можливі матеріальні збитки.
 - ▶ Не експлуатувати у легкозаймистому або вибухонебезпечному середовищі.
- Люди можуть спіткнутись об подовжувальний провід. Люди можуть бути травмовані, а мотокоса може бути пошкоджена.

- ▶ Прокладати подовжувальний провід на підлозі так, щоб його було добре видно.

4.6 Безпечний стан

4.6.1 Мотокоса

Мотокоса знаходиться у безпечному стані, коли виконуються такі умови:

- Мотокоса не пошкоджена.
- Подовжувальний провід та його штепсельна вилка не пошкоджені.
- Мотокоса чиста та суха.
- Елементи керування працюють та не змінені.
- Комбінація ріжучого інструмента та захисту, вказана у даній інструкції з експлуатації, змонтована.
- Ріжучий інструмент та захист правильно змонтовані.
- Змонтовано оригінальне приладдя STIHL, призначене для цієї мотокоси.
- Приладдя правильно встановлено.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Якщо пристрій перебуває в небезпечному стані, компоненти не функціонуватимуть належним чином, а захисні пристрої не спрацювуватимуть. Можливі тяжкі травми або смерть людей.
 - ▶ Працювати з непошкодженою мотокосою.
 - ▶ Працювати з не пошкодженим подовжувальним проводом і не пошкодженою штепсельною вилкою.
 - ▶ Якщо мотокоса забруднена або волога: очистити мотокосу та почекаати, поки вона буде сухою.
 - ▶ На мотокосі не робити змін. Виняток: монтаж комбінації ріжучого інструмента та захисту, які вказана у цій інструкції з експлуатації.
 - ▶ Якщо елементи керування не діють: не працюйте з мотокосою.
 - ▶ Не встановлюйте металеві ріжучі інструменти.
 - ▶ Встановлюйте оригінальне приладдя STIHL, призначене для цієї мотокоси.
 - ▶ Встановлюйте ріжучий інструмент та захист, як це описано у цій інструкції з експлуатації.
 - ▶ Встановлювати приладдя так, як описано в цій інструкції або в інструкції з експлуатації приладдя.
 - ▶ Не вставляйте в отвори мотокоси сторонні предмети.

- ▶ Замінити зношені та непридатні для читання таблички з вказівками.
- ▶ У разі будь-яких запитань звертатися до спеціалізованого дилера STIHL.

4.6.2 Захист

Захист знаходиться у безпечному стані, коли виконуються наступні умови:

- Захист не пошкоджений.
- Обрізний ніж правильно монтований.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- У не безпечному стані комплектуючі більше не можуть правильно функціонувати та система безпеки не спрацює. Користувач може отримати тяжкі поранення.
 - ▶ Працювати із не пошкодженим захистом.
 - ▶ Працювати із вірно монтованим обрізним ножем.
 - ▶ Якщо щось незрозуміло: слід звернутися до спеціалізованого дилера STIHL.

4.6.3 Косильна головка

Косильна головка знаходиться у безпечному стані, коли виконуються такі умови:

- Косильна головка не пошкоджена.
- Косильна головка не заблокована.
- Косильну головку правильно змонтовано й сильно затягнуто.
- Косильні струни правильно встановлені.
- Межі зношення не перевищені.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- У не безпечному стані деталі косильної головки або косильних струн можуть розхитатись та бути відкинуті. Існує ризик травмування.
 - ▶ Працюйте з не пошкодженою косильною головкою.
 - ▶ Косильні струни не замінювати предметами з металу.
 - ▶ Враховувати та не перевищувати межі зношення.
 - ▶ У разі будь-яких запитань звертайтеся до спеціалізованого дилера STIHL.

4.7 Робота

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- У певних ситуаціях користувач більше не може працювати зосереджено. Користувач може спіткнутися, впасти та отримати важкі травми.
 - ▶ Працювати спокійно та розважливо.
 - ▶ Якщо погане освітлення та погана видимість: із мотокосою не працювати.

- ▶ Із мотокосою працювати наодинці.
- ▶ Тримати ріжучий інструмент близько до землі.
- ▶ Звертати увагу на перешкоди.
- ▶ Працюйте, стоячи на землі та тримаючи рівновагу.
- ▶ Якщо виникають ознаки втоми: зробити паузу в роботі.
- Користувач може порізатися ріжучим інструментом, який обертається. Можливі тяжкі травми користувача.
 - ▶ Не торкатися ріжучого інструменту, який обертається.
 - ▶ Якщо ріжучий інструмент заблокований якимось предметом: вимкнути мотокоосу та зняти муфту подовжувального проводу зі штепсельної вилки мотокооси. Лише потім прибрати предмет.
- Якщо під час роботи мотокооси є незвичайні відхилення, або вона незвично себе поводить, то можливо мотокооса знаходиться в небезпечному стані. Можливе травмування людей та виникнення матеріальних збитків.
 - ▶ Закінчити роботу, зняти муфту подовжувального проводу зі штепсельної вилки мотокооси та звернутися до спеціалізованого дилера STIHL.
- Під час роботи через мотокоосу можуть виникати вібрації.
 - ▶ Носити рукавиці.
 - ▶ Робити паузи у роботі.
 - ▶ Якщо з'являються ознаки порушення кровообігу: звернутись до лікаря.
- Якщо під час роботи ріжучий інструмент торкається стороннього предмета, то цей предмет або його частини можуть бути відкинуті з великою швидкістю. Можливе травмування людей та виникнення матеріальних збитків.
 - ▶ Прибрати сторонні предмети з робочої зони.



Коли відпускається важіль перемикання, ріжучий інструмент ще деякий час обертається. Існує ризик травмування.

- ▶ Дочекається, доки ріжучий інструмент не зупиниться.

- У разі контакту ріжучого інструменту, який обертається, з якимось твердим предметом можуть виникати іскри, що може призвести до пошкодження ріжучого інструменту. Іскри можуть спричинити пожежу в легкозаймистому середовищі. Це може призвести до травмування чи смерті людей, а також до матеріальних збитків.

- ▶ Не працювати в легкозаймистому середовищі.
- ▶ Переконайтеся, що ріжучий інструмент знаходиться в безпечному стані.

4.8 Електричне приєднання

У таких випадках можливий контакт із деталями, які знаходяться під напругою:

- Сполучний або подовжувальний провід пошкоджений.
- Штепсельна вилка сполучного або подовжувального проводу пошкоджена.
- Штепсельна розетка неправильно змонтована.

⚠ НЕБЕЗПЕКА

- Контакт із деталями, які знаходяться під напругою, може призвести до удару струмом. Користувач може тяжко травмуватися або загинути.

- ▶ Переконайтесь, що сполучний провід, подовжувальний провід та їх штепсельні вилки не пошкоджені.



Якщо сполучний або подовжувальний провід пошкоджений:

- ▶ Не торкайтесь місця пошкодження.
- ▶ Витягніть штепсельну вилку з розетки.
- ▶ Не торкайтесь вологими та мокрими руками з'єднувального проводу, подовжувального проводу та їх вилок.
- ▶ Вставити з'єднувальний провід або подовжувальний провід у розетку із захисним контактом, змонтовану належним чином.
- ▶ Підключити мотокоосу через вимикач захисту від струмів пошкодження (30 мА, 30 см).
- Пошкоджений або непридатний подовжувальний провід може призвести до удару струмом. Можливі тяжкі травми або смерть людей.
 - ▶ Використовуйте подовжувальний провід з необхідним поперечним перетином,  19.2.
 - ▶ Використовуйте подовжувальний провід, що має захист від бризок води та придатний для зовнішнього використання.
 - ▶ Використовувати подовжувальний провід, що має такі ж властивості, як з'єднувальний провід мотокооси,  19.2.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Під час роботи неправильна напруга мережі або неправильна частота мережі може призвести до перевантаження мотокооси. Мотокооса може бути пошкоджена.

- ▶ Переконайтеся, що напруга мережі та частота електричної мережі збігається з даними на фірмовій табличці мотококси.
- Якщо декілька електричних пристроїв підключено до одної штепсельної розетки, то під час роботи можуть бути перевантажені електричні деталі. Електричні деталі можуть нагрітись та викликати пожежу. Це може призвести до травмування чи смерті людей, а також до матеріальних збитків.
 - ▶ Мотококси підключати до штепсельної розетки поодиноці.
 - ▶ Не підключати мотококси до блоку розеток.
- Неправильно прокладений з'єднувальний або подовжувальний провід може бути пошкоджений, а люди можуть спіткнутись об нього. Люди можуть бути травмовані, а сполучний або з'єднувальний провід може бути пошкоджений.
 - ▶ Сполучний та подовжувальний провід укладати таким чином, щоб був виключений їх контакт з ріжучим інструментом.
 - ▶ Прокладайте та позначайте з'єднувальний та подовжувальний проводи так, щоб люди не спіткнулися.
 - ▶ Прокладайте з'єднувальний та подовжувальний провід так, щоб вони не були натягнуті або скручені.
 - ▶ Прокладайте з'єднувальний та подовжувальний провід так, щоб вони не були пошкоджені, зігнуті, роздавлені або перетерті.
 - ▶ Захищайте з'єднувальний та подовжувальний провід від спеки, нагрівання та хімікатів.
 - ▶ Укладайте з'єднувальний та подовжувальний провід на суху поверхню.
- Під час роботи подовжувальний провід нагрівається. Якщо тепло не може відводитись, то це може призвести до пожежі.
 - ▶ Якщо використовується барабан для кабелю: повністю розмотати барабан для кабелю.

4.9 Транспортування

4.9.1 Мотококса

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Під час транспортування мотококси може перекинутись або рухатись. Люди можуть бути травмовані, також можливі матеріальні збитки.
 - ▶ Зняти муфту подовжувального проводу з мережної вилки мотококси.

- ▶ Зафіксуйте мотококсу ремнями для транспортування, іншими ремнями або сіткою так, щоб вона не перекинулася і не рухалась.

4.10 Зберігання

4.10.1 Мотококса

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Діти можуть не розпізнати та не оцінити небезпеку від мотококси та електричного струму. Діти можуть бути тяжко травмовані.
 - ▶ Зняти муфту подовжувального проводу з мережної вилки мотококси.
 - ▶ Мотококсу зберігати поза зоною доступу дітей.
- Електричні контакти мотококси і металеві компоненти під дією вологи можуть роз'їдатись корозією. Мотококса може бути пошкоджена.
 - ▶ Зняти муфту подовжувального проводу з мережної вилки мотококси.
 - ▶ Мотококсу зберігати у чистому та сухому стані.

4.11 Очищення, технічне обслуговування та ремонт

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Якщо під час очищення, технічного обслуговування або ремонту мотококси приєднана до мережі, то мотококса може непередбачено ввімкнутися. Можливе тяжке травмування людей та виникнення матеріальних збитків.
 - ▶ Зняти муфту подовжувального проводу з штепсельної вилки мотококси.
- Гострі засоби для чищення, миття струменем води або гострі предмети можуть пошкодити мотококсу, захист і ріжучий інструмент. Якщо мотококса, захист та ріжучий інструмент неправильно очищати, то комплектуючі більше не можуть правильно функціонувати та система безпеки не спрацює. Існує ризик травмування.
 - ▶ Мотококсу, захист та ріжучий інструмент очищати так, як це описано в цій інструкції з експлуатації.
- Якщо мотококсу, захист та ріжучий інструмент не обслуговувати та не ремонтувати належним чином, то комплектуючі можливо більше не будуть правильно функціонувати та система безпеки не спрацює. Можливі тяжкі травми або смерть людей.

- ▶ Мотокоосу, захист і ріжучий інструмент не обслуговувати та не ремонтувати само-стійно.
- ▶ Якщо мотокоосу, захист чи ріжучий інструмент потрібно відремонтувати або вони потребують технічного обслуговування: звернутися до спеціалізованого дилера STIHL.

5 Мотокоосу зробити готовою до експлуатації

5.1 Мотокоосу зробити готовою до експлуатації

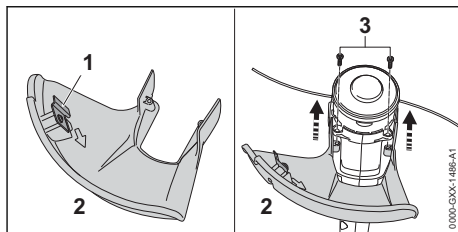
Перед кожним початком роботи потрібно здійснити наступні кроки:

- ▶ Переконайтесь, що наступні комплектуючі знаходяться у безпечному стані:
 - Мотокооса та сполучний провід, [п. 4.6.1.](#)
 - Захист [п. 4.6.2.](#)
 - Косильна голівка, [п. 4.6.3.](#)
- ▶ Мотокоосу очистити, [п. 15.1.](#)
- ▶ змонтувати захист, [п. 6.1.](#)
- ▶ При використанні мотокооси без робочого колеса вентилятора встановити корпус котушки, [п. 6.2.](#)
- ▶ При використанні мотокооси без робочого колеса вентилятора встановити косильну голівку, [п. 6.2.](#)
- ▶ Монтувати кругову рукоятку, [п. 6.3.](#)
- ▶ Відрегулювати довжину штока, [п. 7.1.](#)
- ▶ Відрегулювати кругову рукоятку, [п. 7.3.](#)
- ▶ Штепсельну вилку мотокооси з'єднати з подовжувальним проводом та штепсельну вилку подовжувального проводу встромити в добре доступну штепсельну розетку.
- ▶ Перевірити елементи системи управління, [п. 10.1.](#)
- ▶ Якщо ці операції неможливо виконати: Не використовувати мотокоосу та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL.

6 Мотокоосу зібрати

6.1 Монтаж захисту

- ▶ Вимкнути мотокоосу та зняти муфту подовжувального проводу з мережної вилки мотокооси.



Обрізний ніж (1) вже монтований у захист (2) і його не можна демонтувати.

- ▶ Захист (2) ввести у направляючі на корпусі до упору.
Захист (2) замикається із корпусом.
- ▶ Вкрутити та затягнути гвинти (3).

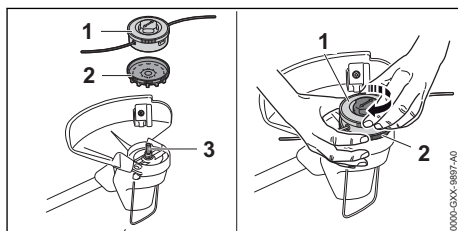
Захист (2) не можна демонтувати повторно.

6.2 Монтаж і демонтаж косильної голівки

6.2.1 Монтаж косильної голівки

Мотокооса з робочим колесом вентилятора

- ▶ Вимкнути мотокоосу та зняти муфту подовжувального проводу з мережної вилки мотокооси.



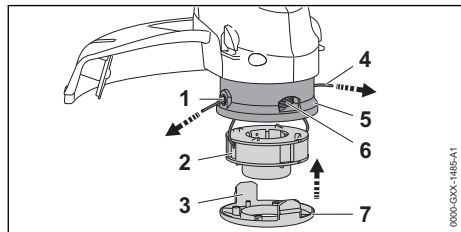
- ▶ Встановити робоче колесо вентилятора (2) на вал (3) так, щоб лопатки робочого колеса (2) дивились униз.
- ▶ Якщо робоче колесо не встановлено, то електродвигун не буде достатньо охолоджуватись та косильну голівку неможливо буде зняти.
- ▶ Міцно тримайте робоче колесо (2) рукою.
- ▶ Встановите косильну голівку (1) на вал (3) та повернути рукою за годинниковою стрілкою.

Мотокооса без робочого колеса вентилятора

Косильна голівка AutoCut 2-2 встановлена на мотокоосу і її не потрібно встановлювати самому. Корпус котушки можна встановити.

- ▶ Вимкнути мотокоосу та зняти муфту подовжувального проводу з мережної вилки мотокооси.

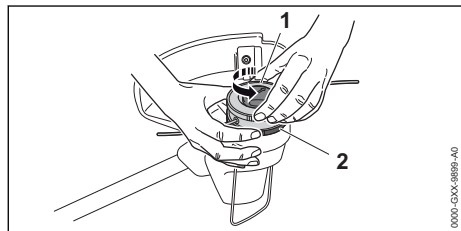
- Покласти корпус котушки на 12 - 24 годин в бак з водою.
Косильні струни стануть еластичними.



- Кінці струни (4) корпусу котушки (2) провести через отвори (1) у косильній голівці (5).
- Корпус котушки (2) встановити у косильну голівку (5).
- Кришку (7) встановити на косильну голівку (5) таким чином, щоб планки (3) кришки (7) та отвори (6) у косильній голівці (4) збігались.
- Кришку (7) притиснути до упору до косильної голівки (5).
Планки (3) зафіксуються зі звуком.

6.2.2 Демонтаж косильної голівки

Мотокоса з робочим колесом вентилятора

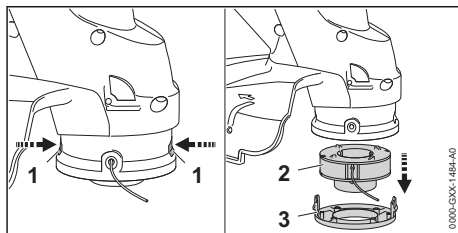


- Вимкнути мотокоосу та зняти муфту подовжувального проводу з мережної вилки мотококси.
- Міцно тримайте робоче колесо (2) рукою.
- Відкрутити косильну голівку (1) проти годинникової стрілки.
- Зняти робоче колесо вентилятора.

Мотокоса без робочого колеса вентилятора

Косильна голівка AutoCut 2-2 встановлена на мотокоосу і її неможливо зняти самому. Корпус котушки можна зняти.

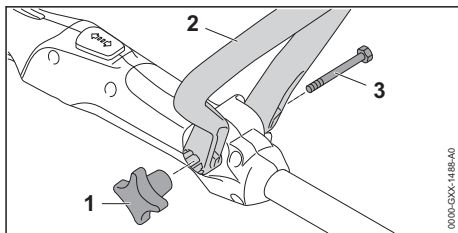
- Вимкнути мотокоосу та зняти муфту подовжувального проводу з мережної вилки мотококси.



- Натиснути планки (1) та зняти кришку (3).
- Вийняти корпус котушки (2).

6.3 Монтувати кругову рукоятку

- Вимкнути мотокоосу та зняти муфту подовжувального проводу з мережної вилки мотококси.



- Кругову рукоятку (2) вирівняти таким чином, щоб кріплення для гайки із грибовою рукою (1) знаходився справа від рукоятки управління та отвори у круглій рукоятці (2) показували у напрямку користувача.
- Коліно кругової рукоятки (2) розтиснути та кругову рукоятку (2) встановити на рукоятку управління до фіксації дугової рукоятки (2).
- Гвинт (3) провести через отвір.
- Закрутити та затягнути гайку із грибовою рукою (1).

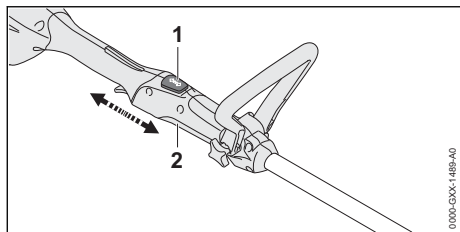
Кругову рукоятку (2) не потрібно демонтувати повторно.

7 Мотокоосу відрегулювати для користувача

7.1 Відрегулювати довжину штока

Шток може регулюватись на різну довжину у залежності від зросту користувача.

- Вимкнути мотокоосу та зняти муфту подовжувального проводу з мережної вилки мотококси.
- Утримувати шток.

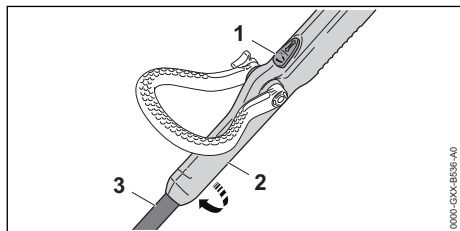


- ▶ Натиснути блокуючу кнопку (1) та тримати натиснутою.
- ▶ Рукоятку управління (2) потягнути та змістити у бажане положення.
- ▶ Блокуючу кнопку (1) відпустити.
- ▶ Рукоятку управління (2) трохи змістити, щоб вона зафіксувалась.

7.2 Регулювання робочого кута

Робочий кут можна встановити в два положення (0° та 90°).

- ▶ Вимкнути мотокоосу та зняти муфту подовжувального проводу з мережної вилки мотокоси.
- ▶ Утримувати шток.

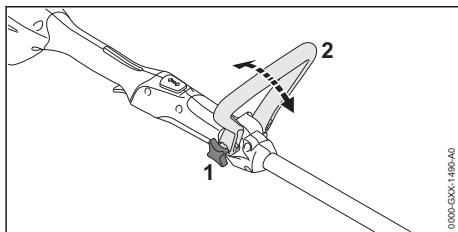


- ▶ Натиснути блокуючу кнопку (1) та тримати натиснутою.
- ▶ Повернути рукоятку керування (2) на 90° відносно вала.
- ▶ Блокуючу кнопку (1) відпустити.
- ▶ Рукоятку управління (2) трохи змістити, щоб вона зафіксувалась.

7.3 Регулювання кругової рукоятки

Кругова рукоятка може регулюватись у різних положеннях залежно від зросту користувача.

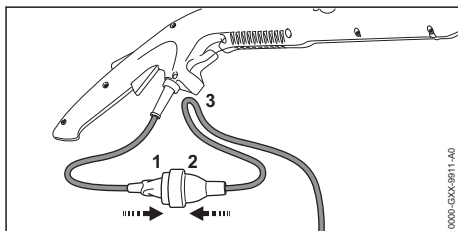
- ▶ Вимкнути мотокоосу та зняти муфту подовжувального проводу з мережної вилки мотокоси.



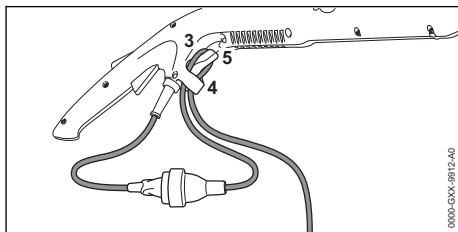
- ▶ Послабити гайку із грибовою ручкою (1).
- ▶ Кругову рукоятку (2) підняти у бажану позицію.
- ▶ Гайку із грибовою ручкою (1) щільно затягнути.

8 Під'єднання пристрою до електромережі

8.1 Електричне підключення мотокоси



- ▶ Вставити штепсельну вилку (1) у муфту (2) подовжувального кабелю.



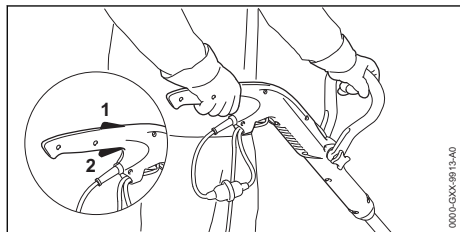
Кабельний амортизатор захищає сполучний кабель від пошкодження.

- ▶ За допомогою подовжувального кабелю зробити петлю.
- ▶ Провести петлю (3) через отвір (4).
- ▶ Провести петлю (3) через гачок (5) та затягнути.
- ▶ Штепсельну вилку подовжувального проводу устроїти у правильно інсталювану штепсельну розетку.

9 Вмикання та вимикання мотокоси

9.1 Вмикання мотокоси

- ▶ Мотокосу однією рукою утримувати за рукоятку управління таким чином, щоб великий палець обхоплював рукоятку управління.
- ▶ Мотокосу іншою рукою утримувати за кругову рукоятку таким чином, щоб великий палець обхоплював кругову рукоятку.



- ▶ Стопор перемикаючого важеля (1) натиснути рукою та тримати натиснутим.
- ▶ Перемикаючий важіль (2) натиснути вказівним пальцем та тримати натиснутим. Мотокоса прискорюється та ріжучий інструмент обертається.

9.2 Вимикання мотокоси

- ▶ Відпустити перемикаючий важіль та стопор перемикаючого важеля.
- ▶ Почекати, поки ріжучий інструмент більше не буде обертатись.
- ▶ Якщо ріжучий інструмент продовжує обертатись: Зняти муфту подовжувального проводу з мережної вилки мотокоси та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL. Мотокоса несправна.

10 Перевірка мотокоси

10.1 Перевірка елементів системи керування

Стопор перемикального важеля та перемикальний важіль

- ▶ Вимкнути мотокосу та зняти муфту подовжувального проводу зі штепсельної вилки мотокоси.
- ▶ Спробувати натиснути перемикальний важіль, не натискаючи при цьому блокувальну кнопку.
- ▶ Якщо перемикальний важіль можна натиснути: не використовувати мотокосу та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL.

Стопор перемикального важеля несправний.

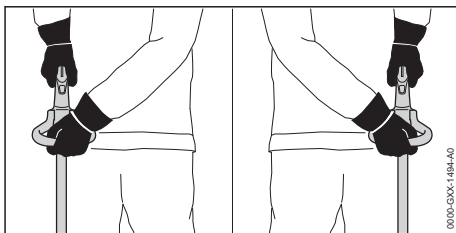
- ▶ Натиснути стопор перемикального важеля й утримувати його.
- ▶ Натиснути та знову відпустити перемикаючий важіль.
- ▶ Якщо перемикальний важіль або стопор перемикального важеля погано рухаються або не пружиняють назад у вихідне положення: не використовувати мотокосу і звернутись до спеціалізованого дилера STIHL. Перемикальний важіль або стопор перемикального несправний.

Увімкнення мотокоси

- ▶ Підключити мотокосу до штепсельної розетки за допомогою приєднувального кабелю.
- ▶ Натиснути стопор перемикального важеля й утримувати його.
- ▶ Натиснути важіль перемикання та тримати його натиснутим. Ріжучий інструмент обертається.
- ▶ Відпустити важіль перемикання. Ріжучий інструмент через короткий проміжок часу більше не обертається.
- ▶ Якщо ріжучий інструмент обертається далі: зняти муфту подовжувального проводу з мережної вилки мотокоси та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL. Мотокоса несправна.

11 Робота із мотокосою

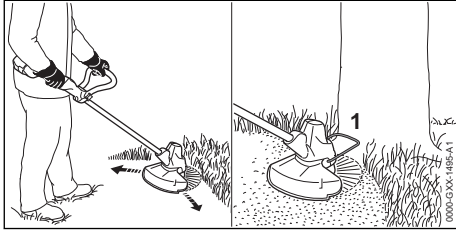
11.1 Яким чином потрібно тримати та вести мотокосу



- ▶ Мотокосу однією рукою утримувати за рукоятку управління таким чином, щоб великий палець обхоплював рукоятку управління.
- ▶ Мотокосу іншою рукою утримувати за кругову рукоятку таким чином, щоб великий палець обхоплював кругову рукоятку.

11.2 Косіння

Відстань ріжучого інструмента від землі визначає висоту різання.



- ▶ Мотокосу рухати рівномірно вперед та назад.
- ▶ Повільно та контрольовано йти вперед.
- ▶ Якщо роботи виконуються із використанням розпірки: розпірку (1) слід повністю відкинути.

11.3 Регулювання косильних струн

- ▶ Косильну голівку що обертається коротко притиснути до землі.
Регулюється приблизно 30 мм.
Обрізний ніж у захисті відрізує косильні струни до правильної довжини.

Якщо косильні струни коротші ніж 25 мм, вони не можуть регулюватись автоматично.

- ▶ Вимкнути мотокосу та зняти муфту подовжувального проводу з мережної вилки мотокоси.
- ▶ Натиснути кнопку на косильній голівці та тримати натиснутою.
- ▶ Косильні струни витягнути вручну.
- ▶ Якщо косильні струни більше не витягуються: Замінити каркас котушки з косильними струнами.
Корпус котушки пустий.

12 Після закінчення роботи

12.1 Після закінчення роботи

- ▶ Вимкнути мотокосу та зняти муфту подовжувального проводу з мережної вилки мотокоси.
- ▶ Якщо мотокоса волога: Мотокосу залишити просохнути.
- ▶ Мотокосу почистити.
- ▶ Захист почистити.
- ▶ Ріжучий інструмент почистити.

13 Транспортування

13.1 Транспортування мотокоси

- ▶ Вимкнути мотокосу та зняти муфту подовжувального проводу зі штепсельної вилки мотокоси.
- ▶ Шток відрегулювати до мінімальної довжини.

Перенесення мотокоси

- ▶ Мотокосу однією рукою нести за шток так, щоб ріжучий інструмент показував назад та мотокоса була збалансована.

Транспортування мотокоси в автомобілі

- ▶ Мотокосу зафіксувати так, щоб вона не могла перекинутись або рухатись.

14 Зберігання

14.1 Зберігання мотокоси

- ▶ Вимкнути мотокосу та зняти муфту подовжувального проводу зі штепсельної вилки мотокоси.
- ▶ Демонтувати косильну голівку.
- ▶ Мотокосу зберігати так, щоб виконувались такі умови:
 - Мотокоса не може падати й рухатися.
 - Мотокоса знаходиться поза зоною досяжності дітей.
 - Мотокоса чиста та суха.

15 Чистка

15.1 Очищення мотокоси

- ▶ Вимкнути мотокосу та зняти муфту подовжувального проводу зі штепсельної вилки мотокоси.
- ▶ Очистити мотокосу вологою серветкою.
- ▶ Очистити вентиляційні прорізи пензлем.
- ▶ Очистити область під робочим колесом вентилятора пензлем або м'якою щіткою.

15.2 Чистка захисту та ріжучого інструменту

- ▶ Вимкнути мотокосу та зняти муфту подовжувального проводу з мережної вилки мотокоси.
- ▶ Захист та ріжучий інструмент почистити вологою серветкою або м'якою щіткою.

16 Технічне обслуговування

16.1 Інтервали технічного обслуговування

Інтервали технічного обслуговування залежать від умов навколишнього середовища та умов роботи. Компанія STIHL рекомендує наступні інтервали технічного обслуговування:

Щорічно

- Мотокосу віддати на перевірку спеціалізованому дилеру STIHL.

18 Усунення неполадок

18.1 Усунення несправностей мотокоси

Неполадка	Причина	Усунення
Мотокоса при вмиканні не запускається.	Штепсельна вилка сполучного проводу або подовжувального проводу не увімкнута.	► Встромити штепсельну вилку сполучного або подовжувального проводу.
	Спрацював лінійний захисний автомат (запобіжник) або автомат захисного вимикання. Електричний ланцюг перевантажений або пошкоджений.	► Встановити причину спрацювання та усунути її. Увімкнути лінійний захисний автомат або автомат захисного вимикання. ► Вимкнути інших електричних споживачів, приєднаних до цього електричного електричного ланцюга.
	Надто низький захист розетки.	► Штепсельну вилку сполучного проводу устромити у штепсельну розетку з належним захистом.  19.1.
	Неправильний перетин подовжувального проводу.	► Використовувати подовжувальний провід із достатнім поперечним перетином,  19.2
	Надто довгий подовжувальний провід.	► Використовувати подовжувальний провід належної довжини,  19.2
Мотокоса під час роботи вимикається.	Штепсельна вилка сполучного проводу або подовжувального проводу була вийнята із штепсельної розетки.	► Встромити штепсельну вилку сполучного або подовжувального проводу.
	Спрацював лінійний захисний автомат (запобіжник) або автомат захисного вимикання. Електричний ланцюг перевантажений або пошкоджений.	► Встановити причину спрацювання та усунути її. Увімкнути лінійний захисний автомат або автомат захисного вимикання. ► Вимкнути інших електричних споживачів, приєднаних до цього електричного електричного ланцюга.
	Надто низький захист розетки.	► Штепсельну вилку сполучного проводу устромити у штепсельну розетку з належним захистом.  19.1.
Косильну головку неможливо зняти рукою.	Косильну головку надто сильно затягнуто.	► Зафіксувати робоче колесо вентилятора стрижнем. ► Відкрутити косильну головку рукою.

17 Ремонт

17.1 Ремонт мотокоси та ріжучого інструмента

Користувач не може самостійно ремонтувати мотокосу та ріжучий інструмент.

- У разі пошкодження мотокоси або ріжучого інструмента: Не використовуйте мотокосу та ріжучий інструмент та зверніться до спеціалізованого дилера STIHL.

Неполадка	Причина	Усунення
		► Витягнути стрижень.

19 Технічні дані

19.1 Мотокоса STIHL FSE 52

- Напруга мережі: 220-240 В
- Частота: 50/60 Гц
- Номінальна сила струму: 2,3 А
- Запобіжник: 10 А
- Потужність яка споживається: 500 Вт
- Номінальна кількість обертів з навантаженням: 6000 1/хв
- Вага з захистом і ріжучим інструментом
 - Модифікація з кабелем довжиною 0,3 м: 2,2 кг
 - Модифікація з кабелем довжиною 9,9 м: 2,8 кг
- Клас електричного захисту: II

19.2 Подовжувачі проводи

Якщо використовується подовжувальний провід, то він повинен мати захисний провід, а його жили залежно від напруги та довжини подовжувального проводу повинні мати мінімум такий поперечний перетин:

- Якщо номінальна напруга, зазначена на фірмовій таблиці, становить 220 В - 240 В:
- Довжина проводу до 20 м: AWG 15 / 1,5 мм²
 - Довжина проводу від 20 м до 50 м: AWG 13 / 2,5 мм²

- Якщо номінальна напруга, зазначена на фірмовій таблиці, становить 100 В - 127 В:
- Довжина проводу до 10 м: AWG 14 / 2,0 мм²
 - Довжина проводу від 10 до 30 м: AWG 12 / 3,5 мм²

19.3 Рівень звуку та вібрації

Величина К для рівня звукового тиску дорівнює 2 дБ (А). Величина К для рівня потужності звуку дорівнює 2 дБ (А). Величина К для величини вібрації дорівнює 2 м/с².

- STIHL рекомендує носити засіб захисту від шуму.
- Рівень звукового тиску L_{рА} виміряний згідно з EN 62841-4-4: 83 дБ(А).
 - Рівень потужності звуку L_{wА} згідно з EN 62841-4-4: 94 дБ(А).
 - Величина вібрації a_{hV} згідно з EN 62841-4-4:
 - Рукоятка керування: 4,5 м/с²
 - Кругова рукоятка: 3,0 м/с²

Зазначені показники вібрації вимірюють стандартним методом і їх можна використовувати для порівняння електричних пристроїв. Фактичні значення вібрації можуть відрізнятися від зазначених величин залежно від виду використання. Зазначені величини вібрації можна використовувати для першої оцінки вібраційного навантаження. Фактичне вібраційне навантаження необхідно оцінити. При цьому можна враховувати також час, коли електричний пристрій вимкнено, і час, коли він увімкнений, проте працює без навантаження.

Дані стосовно виконання директиви роботодавців відносно рівня вібрацій 2002/44/EG див. на www.stihl.com/vib.

19.4 REACH

REACH означає розпорядження ЄС для реєстрації, оцінки та допуску хімікалії. Інформація щодо виконання розпорядження REACH подана за посиланням www.stihl.com/reach.

20 Комбінації із ріжучих інструментів та захистів

20.1 Мотокоса STIHL FSE 52

- Мотокоса з робочим колесом вентилятора
- Дозволяється монтувати з захистом такі косильні голівки:
- Косильна голівка AutoCut C 3-2
 - 3 косильними струнами «круглі, тихі» діаметром 1,6 мм або 2,0 мм

Мотокоса без робочого колеса вентилятора

Користувач не може самостійно встановлювати косильну голівку AutoCut 2-2.

► Бажану косильну голівку віддати для монтажу спеціалізованому дилеру STIHL.

21 Комплектуючі та приладдя

- 21.1 Запасні частини та приладдя
- STIHL** Дані символи позначають оригінальні комплектуючі STIHL та оригінальне приладдя STIHL.
-  

Компанія STIHL рекомендує використовувати оригінальні запчастини STIHL та оригінальне приладдя STIHL.

Незважаючи на постійне спостереження ринку, компанія STIHL не може оцінити надійність, безпеку та придатність запасних частин та приладдя інших виробників та не несе відповідальності за їх використання.

Оригінальні запчастини STIHL та оригінальне приладдя STIHL можна придбати у спеціалізованих дилерів STIHL.

22 Утилізація

22.1 Утилізація мотокоси

Інформацію стосовно утилізації можна отримати в місцевій адміністрації або в спеціалізованого дилера STIHL.

Неправильна утилізація може зашкодити здоров'ю та забруднити навколишнє середовище.

- Віднесіть продукцію STIHL разом з упаковкою у відповідний пункт збору для повторного використання відповідно до місцевих нормативних вимог.
- Не утилізувати разом із домашнім сміттям.

23 Сертифікат відповідності нормам ЄС

23.1 Мотокоса STIHL FSE 52

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Німеччина

заявляє з повною відповідальністю, що

- Конструкція: електрична мотокоса
- Фабрична марка: STIHL
- Тип: FSE 52
- Серійний номер: 4816

відповідає вимогам директив 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2014/30/EU та 2000/14/EG, а пристрій розроблено й виготовлено відповідно до чинних на дату виготовлення версій таких стандартів: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62841-1, EN 62841-4-4 і EN ISO 12100.

Для встановлення виміряного та гарантованого рівня потужності звуку була врахована директива 2000/14/EG, додаток VI.

Призначена уповноважена установа: VDE Prüf- u. Zertifizierungsinstitut, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Німеччина

- Виміряний рівень потужності звуку: 94 дБ(A)
- Гарантований рівень потужності звуку: 96 дБ (A)

Технічна документація зберігається у відділі допуску продукції компанії
ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Рік виготовлення, країна виробника та номер машини вказані на мотокосі.

Waiblingen, 01.08.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

За уповноваженням



Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs
& Global Governmental Relations

24 Сертифікат відповідності нормам UKCA

24.1 Мотокоса STIHL FSE 52

**UK
CA**

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Німеччина

заявляє з повною відповідальністю, що

- Конструкція: електрична мотокоса
- Фабрична марка: STIHL
- Тип: FSE 52
- Серійний номер: 4816

відповідає вимогам розпорядження The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 і Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, а також розроблено та виготовлено у відповідності з дійсними на дату виготовлення версіями таких стандартів: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62841-1, EN 62841-4-4 і EN ISO 12100.

Для встановлення виміряного та гарантованого рівня потужності звуку були виконані процедури згідно з розпорядженням Великої

Британії Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 9.

Залучено уповноважений орган: INTERTEK Testing & Certification Ltd, Academy Place, 1 – 9 Brook Street, Brentwood, Essex, CM14 5NQ, United Kingdom

– Вимірний рівень потужності звуку: 94 дБ(А)
– Гарантований рівень потужності звуку: 96 дБ(А)

Технічна документація зберігається в компанії ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Рік виготовлення, країна виробника та номер машини вказані на мотокосі.

Waiblingen, 01.08.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

За уповноваженням



Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

25 Адреси

STIHL головний офіс

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstrasse 115
71336 Waiblingen
Німеччина

Дочірні компанії STIHL

УКРАЇНА

ТОВ «Андреас Штіль»
вул. Антонова 10, с. Чайки
08135 Київська обл., Україна
Телефон: +38 044 393-35-30
Факс: +380 044 393-35-70
Гаряча лінія: +38 0800 501 930
E-mail: info@stihl.ua

Імпортери STIHL

УКРАЇНА

ТОВ «Андреас Штіль»
вул. Антонова 10, с. Чайки
08135 Київська обл., Україна

Знак відповідності



Технічні Директиви та вимоги України виконуються.

26 Загальні вказівки з техніки безпеки для електроінструментів

26.1 Введення

Даний розділ містить загальні вказівки з техніки безпеки, які сформульовані у нормі EN/IEC 62841 для моторизованих електроінструментів із ручним управлінням.

Компанія STIHL дані тексти повинна роздрукувати.

Вказівки щодо техніки безпеки для уникнення удару електричним струмом, які вказані у розділі "Техніка безпеки при роботі з електроінструментом", для акумуляторних продуктів STIHL не застосовуються.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- **Прочитайте всі вказівки з техніки безпеки, інструкції та технічні дані, які додаються до цього електричного інструмента.** Нехтування вказівками, що є нижче, може стати причиною удару електричним струмом, пожежі та/або отримання важких травм.
Зберігайте всю документацію, яка містить вказівки з техніки безпеки та рекомендації, для подальшого використання.

Термін "електроінструмент", який використовується у вказівках з техніки безпеки, стосується електроінструментів, які працюють від електромережі (із мережним кабелем), або електроінструментів, які працюють від акумулятора (без мережевого кабелю).

26.2 Безпека на робочому місці

- a) **Своє робоче місце утримувати чистим та забезпечити гарне освітлення.** Безлад та не освітлені зони робочого місця можуть призвести до нещасних випадків.
- b) **Працюйте з електроінструментом у оточенні, яке не є вибухонебезпечним, де відсутні горюча рідина, газ або пил.** Електроінструменти виробляють іскри, які можуть підпалити пил або пар.
- c) **Тримати на відстані дітей або інших людей під час експлуатації електроінструменту.** При відволіканні Ви можете втратити контроль над електроінструментом.

26.3 Електробезпека

- a) **Штепсельна вилка електроінструменту повинна підходити до штепсельної розетки. Забороняється змінювати вилку будь-яким чином. Не використовувати адаптерну вилку разом із електроінструментами, які з'єднані з захисним заземленням.** Вилка, у якій не було зроблено зміни, та відповідна штепсельна розетка знижують ризик удару електричним струмом.
- b) **Уникати контакту тіла із заземленою поверхнею труб, обігрівачів, газових плит та холодильників.** Існує підвищений ризик удару електричним струмом, якщо Ваше тіло заземлене.
- c) **Оберегайте Ваші електроінструменти від дощу або вологи.** Проникнення води у електроінструмент підвищує ризик удару електричним струмом.
- d) **Не використовуйте з'єднувальний провід інакше, як за призначенням. Ніколи не використовуйте з'єднувальний провід для транспортування, для тягнення або для витягання вилки електроінструмента. Тримайте з'єднувальний провід тримайте на відстані від жару, масла, гострих країв або частин пристрою, які рухаються.** Пошкоджений або скручений сполучний провід підвищує ризик удару електричним струмом.
- e) **Якщо Ви працюєте з електроінструментом на вулиці, використовуйте лише ті подовжувальні кабелі, які придатні також для використання на вулиці.** Використання подовжувального кабелю, який пристосований для використання на вулиці, знижує ризик удару електричним струмом.
- f) **Якщо не можна уникнути використання електроінструменту у вологому середовищі, використовуйте захисний перемикач аварійного струму.** Використання захисного перемикача аварійного струму знижує ризик удару електричним струмом.

26.4 Безпека людей

- a) **Будьте уважні, контролюйте ваші дії, та працюйте належним чином з електричним інструментом. Не використовуйте електроінструмент, якщо Ви втомилися або знаходитесь під впливом наркотиків, алкоголю або медикаментів.** Секунда неуважності під час експлуатації електроінстру-

менту може призвести до серйозних травм.

- b) **Носіть засоби особистого захисту та завжди одягайте захисні окуляри.** Носіння особистих засобів безпеки, таких як захисна маска від пилу, захисне взуття, яке не ковзається, захисний шолом або захист слуху, у залежності від виду та застосування електроінструменту, зменшує ризик отримання травм.
- c) **Уникати не запланованого введення в експлуатацію.** Переконайтеся, що електроінструмент вимкнено, перш ніж Ви під'єднаєте його до електричної мережі та/або акумулятора, візьмете його або понесете. Якщо Ви під час носіння електроінструменту тримаєте палець на перемикачі або під'єднуєте електроінструмент до електричної мережі в увімкненому стані, це може призвести до нещасних випадків.
- d) **Приберіть інструменти для регулювання або гайкові ключі, перш ніж Ви увімкнете електроінструмент.** Інструмент або ключ, який знаходиться у частині електроінструмента, яка обертається, може спричинити травми.
- e) **Уникайте неприродного положення тіла. Забезпечувати стійке положення та завжди утримувати рівновагу.** Таким чином, Ви можете краще контролювати електроінструмент у неочікуваних ситуаціях.
- f) **Носити відповідний одяг. Не носити вільний одяг та прикраси.** Волосся та одяг тримати на відстані від частин, які рухаються. Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть бути захоплені комплектуючими, які рухаються.
- g) **Якщо може бути монтоване обладнання для усмоктування та уловлювання пилу, їх слід підключити та правильно використовувати.** Використання агрегату для відсмоктування пилу може зменшити небезпеку від пилу.
- h) **Не майте ілюзій щодо неправильної техніки безпеки та не нехтуйте правилами з техніки безпеки для електроінструментів, також коли після неоднократної експлуатації Ви знайомі із електроінструментом.** Необачні дії могут за доли секунди призвести до тяжких травм.

26.5 Використання та поводження з електроінструментом

- a) **Не перевантажуйте електроінструмент.** Для Вашої роботи використовувати відповідний для неї електроінструмент. З придатним інструментом ви працюєте краще та безпечніше у зазначеному діапазоні потужності.
- b) **Не використовуйте електроінструмент, вимикач якого несправний.** Електроінструмент, який не може вмикатись або вимикатись, небезпечний та його слід відремонтувати.
- c) **Вийняти вилку із штепсельної розетки та/або вийняти знімний акумулятор, перш ніж здійснювати регулювання агрегату, замінювати комплектуючі робочих інструментів або відкласти агрегат.** Даний захід з безпеки упереджує ненавмисний запуск електроінструменту.
- d) **Зберігати електроінструмент, який не використовується, поза зоною досяжності дітей.** Не дозволяйте працювати працювати з електроінструментом людям, які не знайомі з ним або не прочитали дані вказівки. Електроінструменти небезпечні, якщо вони використовуються недосвідченими людьми.
- e) **Ретельно перевіряйте електричні інструменти та інструмент, який ви використовуєте.** Контролюйте, чи працюють бездоганно та не заїдають рухомі частини, чи частини не поламані або пошкоджені, це може погіршити роботу електроінструмента. Відремонтуйте пошкоджені деталі перш, ніж використовувати електроінструмент. Багато нещасних випадків виникають у наслідок поганого технічного догляду електроінструментів.
- f) **Ріжучі інструменти повинні бути гострі та чисті.** Добре доглянуті ріжучі інструменти із гострими краями рідше заїдають та ними легше керувати.
- g) **Використовуйте електроінструмент, основний інструмент або інструменти, т. і. у відповідності із вказівками.** При цьому дотримуватись умов роботи та діяльності, яку слід виконувати. Використання електроінструментів для інших цілей, ніж ті, які було передбачено, може призвести до небезпечних ситуацій.
- h) **Ручки та поверхні ручок тримати сухими, чистими та вільними від мастила та жиру.**

Вовзкі ручки та поверхні ручок не забезпечують надійного управління та контролю електроінструменту у не передбачених ситуаціях.

26.6 Технічне обслуговування

- a) **Необхідно щоб Ваш електроінструмент ремонтував лише кваліфікований персонал та лише із оригінальними комплектуючими.** Таким чином забезпечується дотримання правил з техніки безпеки електроінструменту.

26.7 Правила техніки безпеки щодо газонокосарки й кромкоріза для газону

- a) **Не користуйтеся машиною в негоду, особливо в разі небезпеки грози.** Це зменшує небезпеку удару блискавки.
- b) **Ретельно огляньте робочу зону щодо наявності дикої природи.** Дикі тварини можуть отримати травми під час роботи машини.
- c) **Ретельно огляньте робочу зону та прибережіть усі камені, палиці, дроти, кістки та інші сторонні предмети.** Викинуті частини можуть спричинити травми.
- d) **Перед використанням машини завжди перевіряйте, щоб ріжучий інструмент та блок не були пошкоджені.** Пошкоджені деталі збільшують ризик отримання травм.
- e) **Перед використанням перевірте шнур живлення та подовжувач на наявність пошкоджень або зношення.** Якщо шнур живлення пошкоджений або зношений під час роботи, вимкніть машину й не торкайтеся кабелю, перш ніж вийняти штепсельну вилку з розетки. Пошкоджений шнур живлення або подовжувач може призвести до ураження електричним струмом, спалаху та/або серйозних травм.
- f) **Залиште захисні кришки на місці.** Захисні кришки мають бути в робочому стані та правильно закріплені. Незакріплена, пошкоджена або несправна захисна кришка може спричинити травму.
- g) **Стежте за тим, щоб повітрязабірники не містили сміття.** Заблоковані повітрязабірники та сміття можуть спричинити перегрів або пожежу.

- h) **Працюйте із засобами захисту для очей та слуху.** Відповідні засоби індивідуального захисту зменшать травми.
- i) **Під час експлуатації машини завжди надягайте нековзке захисне взуття. Ніколи не працювати босоніж або у відкритих сандалях.** Це знизить ризик травм стопи при контакті з ріжучим елементом, що обертається.
- j) **Під час експлуатації машини завжди носіть одяг, наприклад штани, який захищає ноги користувача.** Контакт з обертовим ріжучим елементом або різьбленням може призвести до травми.
- k) **Не допускайте сторонніх під час роботи з машиною.** Викинуті деталі можуть спричинити серйозні травми.
- l) **Не працюйте з машиною на висоті понад рівень талії.** Це допомагає уникнути випадкового контакту з ріжучим елементом і дозволяє краще контролювати машину в непередбачених ситуаціях.
- m) **Не використовуйте машину на мокрій траві.** Під час експлуатації крокуйте, не біжіть. Це знизить ризик посковзнутися й упасти, що може призвести до травми.
- n) **Не експлуатуйте машину на крутих схилах.** Це знижує ризик втрати керування, послизнутися та впасти, що може призвести до травми.
- o) **Під час роботи на схилах переконайтеся, що у вас є надійна опора; завжди працюйте поперек схилу, не вгору й не вниз, і будьте вкрай обережні під час зміни напрямку роботи.** Це знижує ризик втрати керування, послизнутися та впасти, що може призвести до травми.
- p) **Не рійте нічого поблизу мережових проводів.** Шнури живлення можуть бути захоплені в живоплоти або кущах і випадково пошкоджені або порізани струною або ріжучим елементом.
- q) **Тримайте всі частини тіла подалі від ріжучого елемента або струни. Не видаляйте будь-які предмети з машини, доки вона не буде відключена від джерела живлення.** Ріжучий елемент, що обертається, або струна можуть стати причиною серйозних травм.
- r) **Переносьте машину у вимкненому стані відхилено від тіла.** Правильна експлуатація машини знизить імовірність випадко-

вого контакту з ріжучим елементом або ниткою, що обертається.

- s) **Використовуйте тільки змінні ріжучі головки, нарізне різьблення та елементи з пластику, вказані виробником.** Неправильні запасні частини можуть призвести до втрати керування, поломки та травм.
- t) **Не замінійте пластмасові різьби або леза металевими дротами або лезами.** Використання nereкомендованих ріжучих елементів може призвести до травмування.

Πίνακας περιεχομένων

1	Πρόλογος.....	20
2	Πληροφορίες σχετικά με αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών.....	21
3	Περιεχόμενα.....	21
4	Προφυλάξεις ασφαλείας.....	22
5	Ετοιμασία του χορτοκοπτικού για χρήση.....	28
6	Συναρμολόγηση χορτοκοπτικού.....	28
7	Ρύθμιση του χορτοκοπτικού ανάλογα με τον χρήστη.....	29
8	Ηλεκτρική σύνδεση μηχανήματος.....	30
9	Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση χορτοκοπτικού.....	31
10	Έλεγχος χορτοκοπτικού.....	31
11	Εργασία με το χορτοκοπτικό.....	31
12	Μετά την εργασία.....	32
13	Μεταφορά.....	32
14	Φύλαξη.....	32
15	Καθάρισμα.....	32
16	Συντήρηση.....	33
17	Επισκευή.....	33
18	Αντιμετώπιση βλαβών.....	33
19	Τεχνικά χαρακτηριστικά.....	34
20	Συνδυασμοί κοπτικών εξαρτημάτων και προφυλακτήρων.....	34
21	Ανταλλακτικά και παρελκόμενα.....	34
22	Απόρριψη.....	35
23	Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ.....	35
24	Πιστοποιητικό συμβατότητας UKCA.....	35
25	Διευθύνσεις.....	36
26	Γενικές οδηγίες ασφαλείας για ηλεκτρικά μηχανήματα.....	36

1 Πρόλογος

Αγαπητέ πελάτη,

Ευχαριστούμε που επιλέξατε την STIHL για την αγορά σας. Στόχος μας είναι να σχεδιάσουμε και να κατασκευάζουμε προϊόντα κορυφαίας ποιότητας, που ανταποκρίνονται στις ανάγκες των πελατών μας. Έτσι δημιουργούμε προϊόντα με

υψηλή αξιοπιστία, ακόμα και κάτω από ακραίες συνθήκες χρήσης.

Παράλληλα, η STIHL παρέχει σέρβις κορυφαίας ποιότητας. Οι πιστοποιημένοι αντιπρόσωποί μας μπορούν να σας προσφέρουν έγκυρες συμβουλές, εκπαίδευση και πλήρη τεχνική υποστήριξη.

Η STIHL δηλώνει ρητά την προσήλωσή της στη βιώσιμη και υπεύθυνη χρήση των φυσικών πόρων. Οι παρούσες οδηγίες χρήσης θα σας βοηθήσουν να χρησιμοποιήσετε το προϊόν STIHL σας για πολλά χρόνια με ασφάλεια και με σεβασμό στο περιβάλλον.

Σας ευχαριστούμε για την εμπιστοσύνη και ευχόμαστε η χρήση των προϊόντων STIHL να είναι για εσάς μια ευχάριστη εμπειρία.

M. S. Stihl

Δρ Nikolas Stihl

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΑΥΤΟ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ.

2 Πληροφορίες σχετικά με αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών

2.1 Έγγραφα που εφαρμόζονται

Ισχύουν οι τοπικοί κανονισμοί ασφαλείας.

- Εκτός από αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών, διαβάστε, κατανοήστε και φυλάξτε επίσης τα παρακάτω έγγραφα:
 - Εγχειρίδιο οδηγιών και συσκευασία του χρησιμοποιούμενου εξαρτήματος κοπής

2.2 Χρήση προειδοποιητικών συμβόλων στο κείμενο



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Το σύμβολο αυτό χρησιμοποιείται για την επισημάνση κινδύνων που μπορεί να οδηγήσουν σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.
 - Τα μέτρα που περιγράφονται μπορούν να αποτρέψουν σοβαρούς τραυματισμούς και θανατηφόρα ατυχήματα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Το σύμβολο αυτό χρησιμοποιείται για την επισημάνση κινδύνων που μπορούν να προκαλέσουν υλικές ζημιές.
 - Τα μέτρα που περιγράφονται μπορούν να αποτρέψουν υλικές ζημιές.

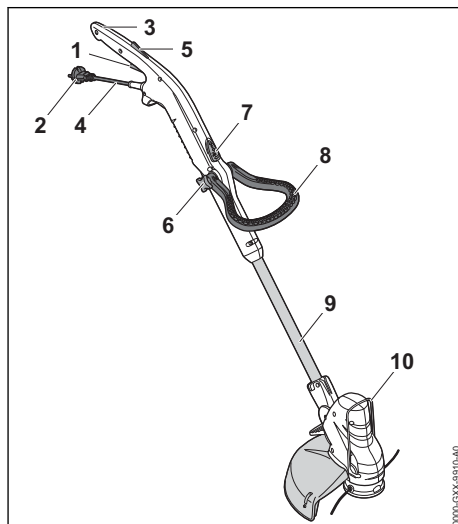
2.3 Παραπομπή σε κείμενο



Το σύμβολο αυτό παραπέμπει σε ένα κεφάλαιο αυτού του εγχειριδίου οδηγιών.

3 Περιεχόμενα

3.1 Χορτοκοπτικό μηχανήμα



1 Σκανδάλη

Η σκανδάλη ενεργοποιεί και απενεργοποιεί το χορτοκοπτικό.

2 Φις

Το φις χρησιμεύει για τη σύνδεση του καλωδίου τροφοδοσίας σε καλώδιο προέκτασης.

3 Λαβή χειρισμού

Η λαβή χειρισμού χρησιμεύει για το κράτημα, τον χειρισμό και την καθοδήγηση του χορτοκοπτικού.

4 Καλώδιο τροφοδοσίας

Το καλώδιο τροφοδοσίας συνδέει το χορτοκοπτικό με το φις δικτύου.

5 Ασφάλεια σκανδάλης

Η ασφάλεια σκανδάλης ξεκλειδώνει τη σκανδάλη.

6 Αστεροειδές κουμπί

Το αστεροειδές κουμπί σταθεροποιεί τη κυκλική λαβή στον σωλήνα.

7 Κουμπί ασφάλισης

Το κουμπί ασφάλισης κλειδώνει τον σωλήνα στο ρυθμισμένο μήκος.

8 Κυκλική λαβή

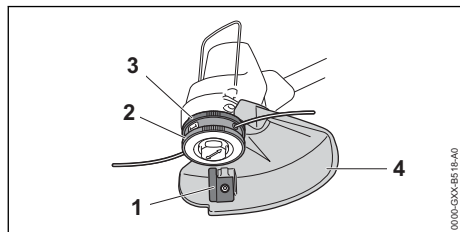
Η κυκλική λαβή χρησιμεύει για το κράτημα και την καθοδήγηση του χορτοκοπτικού.

9 Σωλήνας

Ο σωλήνας συνδέει όλα τα εξαρτήματα.

10 Αποστατήρας

Ο αποστατήρας προστατεύει αντικείμενα από επαφή με το κοπτικό εξάρτημα.

Πινάκιδα ισχύος με αριθμό μηχανήματος**3.2 Προφυλακτήρας και κοπτικά εξαρτήματα****Χορτοκοπτικό με φτερωτή****1 Μαχαίρι μεσινέζας**

Το μαχαίρι μεσινέζας κόβει τις μεσινέζες στο κατάλληλο μήκος κατά τη διάρκεια της εργασίας.

2 Κεφαλή κοπής

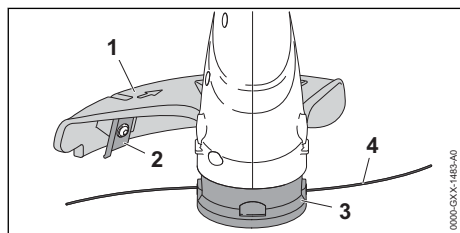
Η κεφαλή κοπής περιέχει τη μεσινέζα (νήμα κοπής).

3 Φτερωτή

Η φτερωτή φροντίζει για την ψύξη του ηλεκτροκινητήρα.

4 Προφυλακτήρας

Ο προφυλακτήρας προστατεύει τον χρήστη από αντικείμενα που εκσφενδονίζονται και από επαφή με το κοπτικό εξάρτημα.

Χορτοκοπτικό χωρίς φτερωτή**1 Προφυλακτήρας**

Ο προφυλακτήρας προστατεύει τον χρήστη από αντικείμενα που εκσφενδονίζονται και από επαφή με το κοπτικό εξάρτημα.

2 Μαχαίρι μεσινέζας

Το μαχαίρι μεσινέζας κόβει τις μεσινέζες στο κατάλληλο μήκος κατά τη διάρκεια της εργασίας.

3 Κεφαλή κοπής

Η κεφαλή κοπής περιέχει τη μεσινέζα (νήμα κοπής).

4 Μεσινέζες

Οι μεσινέζες κόβουν το γρασίδι.

3.3 Σύμβολα

Στο χορτοκοπτικό μπορεί να υπάρχουν τα εξής σύμβολα:



Το σύμβολο αυτό δείχνει ότι το μήκος του σωλήνα μπορεί να ρυθμιστεί.



Το σύμβολο αυτό δείχνει ότι η λαβή χειρισμού μπορεί να περιστραφεί κατά 90°.



Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος σε dB(A) προσδιορισμένη σύμφωνα με την Οδηγία 2000/14/EK, προκειμένου να υπάρχει δυνατότητα σύγκρισης του θορύβου που εκπέμπεται από διάφορα ηλεκτρικά προϊόντα.



Μην απορρίψετε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

4 Προφυλάξεις ασφαλείας**4.1 Προειδοποιητικά σύμβολα****4.1.1 Προειδοποιητικά σύμβολα**

Τα προειδοποιητικά σύμβολα πάνω στο χορτοκοπτικό έχουν τις εξής σημασίες:



Να τηρείτε τις υποδείξεις ασφαλείας και τα σχετικά μέτρα.



Διαβάστε, κατανοήστε και φυλάξτε τις οδηγίες χρήσης.



Να φοράτε προστατευτικά γυαλιά.



Αν υπάρχει ζημιά στο καλώδιο τροφοδοσίας ή στο καλώδιο προέκτασης, αποσυνδέστε το φως από την πρίζα.



Περιμένετε μέχρι να σταματήσει το κοπτικό εξάρτημα.



Προστατεύετε το χορτοκοπτικό από τη βροχή και την υγρασία.



Τηρείτε απόσταση ασφαλείας.

4.2 Προβλεπόμενος σκοπός χρήσης

Το χορτοκοπτικό STIHL FSE 52 προορίζεται για την κοπή χόρτου.

Το χορτοκοπτικό δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται στη βροχή.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Αν το χορτοκοπτικό δεν χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες, υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού καθώς επίσης και υλικών ζημιών.
 - ▶ Χρησιμοποιείτε το χορτοκοπτικό με καλώδιο προέκτασης (μπιτλαντζά).
 - ▶ Χρησιμοποιείτε το χορτοκοπτικό όπως περιγράφεται σ' αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών.

4.3 Απαιτήσεις από τον χρήστη

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Χρήστες που δεν διαθέτουν κατάλληλη εκπαίδευση, δεν είναι σε θέση να αναγνωρίσουν ή να εκτιμήσουν τους κινδύνους που σχετίζονται με τη χρήση του χορτοκοπτικού. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού του χρήστη ή άλλων ατόμων.



- ▶ Διαβάστε, κατανοήστε και φυλάξτε τις οδηγίες χρήσης.

- ▶ Όταν δανείζετε το χορτοκοπτικό σε άλλο άτομο, να δίνετε μαζί και το εγχειρίδιο οδηγιών.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι ο χρήστης πληροί τις εξής απαιτήσεις:

- Ο χρήστης είναι ξεκούραστος.

– Ο χρήστης έχει τις σωματικές, αισθητηριακές και νοητικές ικανότητες που απαιτούνται για τον χειρισμό και την εργασία με το χορτοκοπτικό. Εάν ο χρήστης έχει μειωμένες σωμα-

τικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες, επιτρέπεται να εργαστεί μόνο υπό την επίβλεψη ή σύμφωνα με οδηγίες ενός υπεύθυνου ατόμου.

- Ο χρήστης είναι σε θέση να αναγνωρίσει και να εκτιμήσει τους κινδύνους του σχετίζονται με το χορτοκοπτικό.

– Ο χρήστης είναι ενήλικας ή εκπαιδεύεται υπό επιτήρηση στο πλαίσιο επαγγελματικής κατάρτισης σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς.

– Ο χρήστης έχει λάβει εκπαίδευση από τον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL ή από ειδικευμένο πρόσωπο, πριν από την πρώτη χρήση του χορτοκοπτικού.

- Ο χρήστης δεν βρίσκεται υπό την επήρεια αλκοόλ, φαρμάκων ή ναρκωτικών.

- ▶ Αν έχετε οποιαδήποτε απορία, απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.

4.4 Ενδυμασία και εξοπλισμός

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Κατά τη διάρκεια της εργασίας μπορεί να εκσφενδονιστούν αντικείμενα με μεγάλη ταχύτητα. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού του χρήστη.



- ▶ Να φοράτε εφαρμοστά προστατευτικά γυαλιά. Κατάλληλα θεωρούνται τα προστατευτικά γυαλιά που είναι δοκιμασμένα σύμφωνα με το πρότυπο EN 166 ή τους εθνικούς κανονισμούς και διατίθενται στο εμπόριο με σχετική επισημάνση.

- ▶ Να φοράτε ασπίδα προσώπου.
- ▶ Να φοράτε μακρύ παντελόνι από ανθεκτικό υλικό.

- Κατά τη διάρκεια της εργασίας μπορεί να σηκωθεί σκόνη από το έδαφος. Η εισπνοή της σκόνης μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην υγεία και να προξενήσει αλλεργικές αντιδράσεις.
 - Αν σηκώνεται σκόνη, φορέστε μάσκα προστασίας από τη σκόνη.
- Ακατάλληλα είδη ρουχισμού μπορούν να πιεστούν σε δέντρα, θάμνους και στο χορτοκοπτικό. Χρήστες που δεν φορούν κατάλληλο ρουχισμό διατρέχουν κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού.
 - Να φοράτε εφαρμοστά ρούχα.
 - Αφαιρέστε μαντήλια και κοσμήματα.
- Κατά τη διάρκεια της εργασίας, υπάρχει πιθανότητα ο χρήστης να έρθει σε επαφή με το περιστρεφόμενο κοπτικό εξάρτημα. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού του χρήστη.
 - Να φοράτε υποδήματα από ανθεκτικό υλικό.
 - Να φοράτε μακρύ παντελόνι από ανθεκτικό υλικό.
- Κατά την τοποθέτηση και αφαίρεση του κοπτικού εξαρτήματος και κατά τη διάρκεια του καθαρισμού ή της συντήρησης, υπάρχει πιθανότητα ο χρήστης να έρθει σε επαφή με το κοπτικό εξάρτημα ή το μαχαίρι μεσινέζας. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού του χρήστη.
 - Να φοράτε γάντια εργασίας από ανθεκτικό υλικό.
- Αν ο χρήστης φορά ακατάλληλα υποδήματα, ενδέχεται να γλιστρήσει. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού του χρήστη.
 - Να φοράτε γερά, κλειστά υποδήματα με αντιολισθητική σόλα.

4.5 Χορτοκοπτικό μηχανήμα

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Άσχετα προς την εργασία άτομα, παιδιά και ζώα δεν είναι σε θέση να αναγνωρίσουν ή να εκπαιδεύσουν τους κινδύνους που σχετίζονται με τη χρήση του χορτοκοπτικού και με τα αντικείμενα που μπορεί να εκσφενδονίζονται. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό των εν λόγω ατόμων, παιδιών και ζώων, καθώς και σε υλικές ζημιές.



- Τηρείτε άσχετα προς την εργασία πρόσωπα, παιδιά και ζώα σε απόσταση 15 m από την περιοχή εργασίας.

- Τηρείτε απόσταση 15 m από αντικείμενα.
- Μην αφήνετε το χορτοκοπτικό χωρίς επίβλεψη.
- Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν μπορούν να χρησιμοποιήσουν το χορτοκοπτικό σαν παιχνίδι.

- Το χορτοκοπτικό δεν είναι αδιάβροχο. Σε περίπτωση χρήσης στη βροχή ή σε υγρό περιβάλλον, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό του χρήστη και σε ζημιά στο χορτοκοπτικό.



- Μην εργάζεστε στη βροχή ή σε πολύ υγρό περιβάλλον.

- Τα ηλεκτρικά εξαρτήματα του χορτοκοπτικού μπορούν να προκαλέσουν σπινθήρες. Σε εύφλεκτο ή εκρηκτικό περιβάλλον, οι σπινθήρες μπορούν να προκαλέσουν πυρκαγιές ή εκρήξεις. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού και υλικών ζημιών.
 - Μην εργάζεστε σε εύφλεκτο ή εκρηκτικό περιβάλλον.
- Το καλώδιο προέκτασης είναι μια πιθανή αιτία να σκοντάψουν άτομα. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς και σε ζημιές στο χορτοκοπτικό μηχανήμα.
 - Τοποθετείτε το καλώδιο προέκτασης έτσι, ώστε να είναι εύκολα ορατό και να μη σηκώνεται από το έδαφος.

4.6 Ασφαλής κατάσταση

4.6.1 Χορτοκοπτικό μηχανήμα

Το χορτοκοπτικό είναι σε ασφαλή κατάσταση, εφόσον πληρούνται τα εξής κριτήρια:

- Το χορτοκοπτικό μηχανήμα δεν έχει ζημιές.
- Το καλώδιο προέκτασης και το φις του δεν έχουν ζημιά.
- Το χορτοκοπτικό μηχανήμα είναι καθαρό και στεγνό.
- Τα χειριστήρια λειτουργούν και δεν έχουν τροποποιηθεί.
- Χρησιμοποιείται συνδυασμός από κοπτικό εξάρτημα και προφυλακτήρα που αναφέρεται σ' αυτές τις οδηγίες χρήσης.
- Το κοπτικό εξάρτημα και ο προφυλακτήρας έχουν τοποθετηθεί σωστά.
- Στο χορτοκοπτικό έχουν προσαρμοστεί γνήσια παρελκόμενα της STIHL.
- Τα παρελκόμενα έχουν προσαρμοστεί με τον σωστό τρόπο.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Αν ο εξοπλισμός δεν είναι σε ασφαλή κατάσταση, ορισμένα εξαρτήματα μπορεί να μην επιτελούν τις λειτουργίες τους με τον σωστό τρόπο και οι διατάξεις ασφαλείας μπορεί να τεθούν εκτός λειτουργίας. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού.
 - Μην χρησιμοποιείτε το χορτοκοπτικό μηχανήμα αν έχει υποστεί ζημιά.

- Μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα αν υπάρχει ζημιά στο καλώδιο προέκτασης ή στο φις.
- Αν το χορτοκοπτικό μηχάνημα έχει λερωθεί ή βραχεί, καθαρίστε το και αφήστε το να στεγνώσει.
- Μην κάνετε αλλαγές στο χορτοκοπτικό.
Εξαιρέση: Επιτρέπεται η χρήση των συνδυασμών από εξαρτήματα κοπής και προφυλακτήρες που αναφέρονται σ' αυτές τις οδηγίες χρήσης.
- Αν τα χειριστήρια δεν λειτουργούν, μην εργαστείτε με το χορτοκοπτικό μηχάνημα.
- Μην χρησιμοποιείτε μεταλλικά κοπτικά εξαρτήματα.
- Χρησιμοποιείτε γνήσια παρελκόμενα της STIHL για αυτό το χορτοκοπτικό μηχάνημα.
- Προσαρμόζετε το κοπτικό εξάρτημα και τον προφυλακτήρα όπως περιγράφεται σ' αυτές τις οδηγίες χρήσης.
- Προσαρμόζετε τα παρελκόμενα όπως περιγράφεται σ' αυτές τις οδηγίες χρήσης ή στις οδηγίες χρήσης του παρελκόμενου.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα μέσα στα ανοίγματα του χορτοκοπτικού.
- Αλλάξτε τα αυτοκόλλητα αν έχουν φθαρεί ή καταστραφεί.
- Αν έχετε οποιαδήποτε απορία, απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.

4.6.2 Προφυλακτήρας

Ο προφυλακτήρας είναι σε ασφαλή κατάσταση, εφόσον πληρούνται οι εξής προϋποθέσεις:

- Ο προφυλακτήρας δεν έχει ζημιά.
- Το μαχαίρι έχει προσαρμοστεί με τον σωστό τρόπο.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Αν το μηχάνημα δεν είναι σε ασφαλή κατάσταση, τα εξαρτήματα μπορεί να μην επιτελούν τις λειτουργίες τους με τον σωστό τρόπο και οι διατάξεις ασφαλείας μπορεί να τεθούν εκτός λειτουργίας. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό του χρήστη.
- Μη χρησιμοποιείτε προφυλακτήρα που έχει ζημιά.
- Να εργάζεστε με μαχαίρι μεσινέζας που έχει προσαρμοστεί με τον σωστό τρόπο.
- Αν έχετε οποιαδήποτε απορία, απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.

4.6.3 Κεφαλή κοπής

Η κεφαλή κοπής είναι σε ασφαλή κατάσταση, εφόσον πληρούνται τα εξής κριτήρια:

- Η κεφαλή κοπής δεν έχει ζημιά.

- Η κεφαλή κοπής δεν έχει μπλοκάρει.
- Η κεφαλή κοπής είναι σωστά τοποθετημένη και καλά σφιγμένη.
- Οι μεσινέζες έχουν τοποθετηθεί σωστά.
- Δεν έχουν ξεπεραστεί τα όρια φθοράς.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Αν η κεφαλή κοπής δεν είναι σε ασφαλή κατάσταση, μπορεί να αποσπαστούν εξαρτήματα από τη κεφαλή ή τη μεσινέζα και να εκσφενδονιστούν μακριά. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού.
- Μη χρησιμοποιείτε μια κεφαλή κοπής που έχει ζημιά.
- Μην αντικαθιστάτε τη μεσινέζα με μεταλλικό αντικείμενο.
- Να προσέχετε και να τηρείτε τα όρια φθοράς.
- Αν έχετε οποιαδήποτε απορία, απευθυνθείτε σε πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.

4.7 Εργασία

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Υπάρχουν συνθήκες, κάτω από τις οποίες ο χρήστης δεν είναι σε θέση να εργαστεί συγκεντρωμένα. Μπορεί να σκοντάψει, να πέσει και να υποστεί σοβαρό τραυματισμό.
- Να εργάζεστε ήρεμα και συγκεντρωμένα.
- Μην εργάζεστε με το χορτοκοπτικό μηχάνημα σε περιβάλλον με κακό φωτισμό ή κακή ορατότητα.
- Ο χειρισμός του χορτοκοπτικού μηχανήματος πρέπει να γίνεται από ένα άτομο κάθε φορά.
- Κρατάτε το κοπτικό εξάρτημα κοντά στο έδαφος.
- Να προσέχετε για εμπόδια.
- Να εργάζεστε από το έδαφος και να διατηρείτε την ισορροπία σας.
- Αν αρχίσετε να νιώθετε κόπωση, κάντε ένα διάλειμμα.
- Το περιστρεφόμενο κοπτικό εξάρτημα μπορεί να κόψει τον χρήστη. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού του χρήστη.
- Μην αγγίζετε το περιστρεφόμενο κοπτικό εξάρτημα.
- Αν το κοπτικό εξάρτημα μπλοκάρει από κάποιο αντικείμενο, σβήστε το χορτοκοπτικό προέκτασης από το φις του χορτοκοπτικού. Στη συνέχεια αφαιρέστε το αντικείμενο.
- Οποιαδήποτε αλλαγή στη λειτουργία ή ασυνήθιστη συμπεριφορά του χορτοκοπτικού μηχανήματος κατά τη διάρκεια της εργασίας μπορεί

να είναι ένδειξη ότι το χορτοκοπτικό δεν είναι σε ασφαλή κατάσταση. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού και υλικών ζημιών.

- ▶ Διακόψτε την εργασία, αποσυνδέστε το καλώδιο προέκτασης από το φισ του χορτοκοπτικού και απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.
- Κατά την εργασία με το χορτοκοπτικό μηχανήμα μπορεί να δημιουργούνται δονήσεις.
 - ▶ Να φοράτε γάντια.
 - ▶ Να κάνετε διαλείμματα εργασίας.
 - ▶ Αν παρουσιαστούν συμπτώματα κακής αιμάτωσης, συμβουλευθείτε έναν γιατρό.
- Αν το κοπτικό εξάρτημα χτυπήσει κάποιο αντικείμενο κατά τη διάρκεια της εργασίας, το αντικείμενο αυτό ή ένα μέρος του μπορεί να εκσφενδονιστεί με μεγάλη ταχύτητα. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού και υλικών ζημιών.
 - ▶ Απομακρύνετε τα ξένα αντικείμενα από την περιοχή εργασίας.



Όταν αφήνετε τη σκανδάλη, το εξάρτημα συνεχίζει να περιστρέφεται για λίγο. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού.

- ▶ Περιμένετε μέχρι να σταματήσει το κοπτικό εξάρτημα.

- Αν το περιστρεφόμενο εξάρτημα κοπής χτυπήσει σε σκληρό αντικείμενο, μπορεί να δημιουργηθούν σπίθες και να προκληθούν ζημιές στο εξάρτημα. Σε ένα εύφλεκτο περιβάλλον, οι σπίθες αυτές μπορούν να προκαλέσουν πυρκαγιά. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού και υλικών ζημιών.
 - ▶ Μην εργάζεστε σε εύφλεκτο περιβάλλον.
 - ▶ Βεβαιωθείτε ότι το εξάρτημα κοπής είναι σε ασφαλή κατάσταση.

4.8 Ηλεκτρική σύνδεση

Επαφή με εξαρτήματα υπό τάση μπορεί να προκληθεί από τα εξής αίτια:

- Ζημιά στο καλώδιο τροφοδοσίας ή στο καλώδιο προέκτασης.
- Ζημιά στο φισ του καλωδίου τροφοδοσίας ή του καλωδίου προέκτασης.
- Λάθος εγκατάσταση της πρίζας.

▲ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

- Η επαφή με εξαρτήματα υπό τάση μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού του χρήστη.
 - ▶ Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας, το καλώδιο προέκτασης και τα φισ είναι σε καλή κατάσταση.



Αν υπάρχει ζημιά στο καλώδιο τροφοδοσίας ή στο καλώδιο προέκτασης:

- ▶ Μην αγγίζετε τα σημεία που έχουν ζημιά.
- ▶ Αποσυνδέστε το φισ από την πρίζα.
- ▶ Μην πιάνετε το καλώδιο τροφοδοσίας, το καλώδιο προέκτασης (μπαλαντζά) ή τα φισ τους με βρεγμένα χέρια.
- ▶ Συνδέστε το φισ του καλωδίου τροφοδοσίας ή του καλωδίου προέκτασης σε μια σωστά εγκατεστημένη πρίζα με επαφή γείωσης.
- ▶ Συνδέστε το χορτοκοπτικό μηχανήμα μέσω ασφαλειοδιακόπτη διαρροής (30 mA, 30 ms).
- Ένα ακατάλληλο καλώδιο προέκτασης ή μια ενδεχόμενη ζημιά στο καλώδιο προέκτασης μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού.
 - ▶ Χρησιμοποιείτε καλώδιο προέκτασης με κατάλληλη διατομή αγωγών, 19.2.
 - ▶ Χρησιμοποιείτε καλώδιο προέκτασης (μπαλαντζά) με προστασία από πρόσπτωση νερού και εγκεκριμένο για εξωτερική χρήση.
 - ▶ Χρησιμοποιείτε καλώδιο προέκτασης με τις ίδιες ιδιότητες όπως το καλώδιο τροφοδοσίας του χορτοκοπτικού μηχανήματος, 19.2.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Μια εσφαλμένη τάση δικτύου ή εσφαλμένη συχνότητα δικτύου μπορεί να προκαλέσει υπέρταση στο χορτοκοπτικό μηχανήμα κατά τη διάρκεια της χρήσης. Μπορεί να προκληθεί ζημιά στο χορτοκοπτικό μηχανήμα.
 - ▶ Βεβαιωθείτε ότι η τάση και η συχνότητα δικτύου του ηλεκτρικού δικτύου συμφωνούν με τα στοιχεία που αναγράφονται στην πινακίδα τύπου του χορτοκοπτικού μηχανήματος.
- Αν συνδεθούν περισσότερες από μία ηλεκτρικές συσκευές σε πολύπριζο, μπορεί να σημειωθεί υπερφόρτωση των ηλεκτρικών εξαρτημάτων κατά τη διάρκεια της χρήσης. Τα ηλεκτρικά εξαρτήματα μπορεί να ζεσταθούν ή να προκαλέσουν πυρκαγιά. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού και υλικών ζημιών.
 - ▶ Μη συνδέετε άλλες συσκευές στην ίδια πρίζα με το χορτοκοπτικό μηχανήμα.
 - ▶ Μη συνδέετε το χορτοκοπτικό μηχανήμα σε πολύπριζο.
- Σε περίπτωση λάθος τοποθέτησης των καλωδίων τροφοδοσίας ή προέκτασης, μπορεί να προκληθεί ζημιά στα καλώδια ή να σκοντάψει

κάποιοι σε αυτά. Ενδέχεται να προκληθούν τραυματισμοί ή υλικές ζημιές στο καλώδιο τροφοδοσίας ή προέκτασης.

- ▶ Τοποθετείτε τα καλώδια τροφοδοσίας και προέκτασης με τέτοιο τρόπο, ώστε το κοπτικό εξάρτημα να μην μπορεί να έρθει σε επαφή με αυτά.
- ▶ Τοποθετείτε και επισημαίνετε το καλώδιο τροφοδοσίας και το καλώδιο προέκτασης (μπαλαντέζα) με τέτοιο τρόπο, ώστε να μην αποτελούν κίνδυνο να σκοντάψει κάποιος σε αυτά.
- ▶ Τοποθετείτε τα καλώδια τροφοδοσίας και προέκτασης στρωτά και με τέτοιο τρόπο ώστε να μην τεντώνονται.
- ▶ Τοποθετείτε τα καλώδια τροφοδοσίας και προέκτασης με τέτοιο τρόπο ώστε να μη φθείρονται, να μην τσακίζονται, να μη συνθλίβονται και να μην τρίβονται πάνω σε αντικείμενα.
- ▶ Προστατεύετε τα καλώδια τροφοδοσίας και προέκτασης από θερμότητα, λάδια και χημικές ουσίες.
- ▶ Τοποθετείτε τα καλώδια τροφοδοσίας και προέκτασης μόνο σε στεγνό έδαφος.
- Κατά τη διάρκεια της εργασίας, το καλώδιο προέκτασης ζεσταίνεται. Η θερμότητα αυτή, αν δεν μπορεί να διαχυθεί, μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.
 - ▶ Αν χρησιμοποιείτε καλώδιο σε ανέμη, ξετυλίξτε ολόκληρο το καλώδιο από την ανέμη.

4.9 Μεταφορά

4.9.1 Χορτοκοπτικό μηχανήμα

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Κατά τη διάρκεια της μεταφοράς, το χορτοκοπτικό μπορεί να ανατραπεί ή να μετακινηθεί. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού και υλικών ζημιών.
 - ▶ Αποσυνδέστε το καλώδιο προέκτασης από την πρίζα του χορτοκοπτικού.
 - ▶ Ασφαλίστε το χορτοκοπτικό με λουριά, ιμάντες ή δίκτυ, ώστε να μην μπορεί να ανατραπεί ή να μετακινηθεί.

4.10 Φύλαξη

4.10.1 Χορτοκοπτικό μηχανήμα

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Τα παιδιά δεν είναι σε θέση να εκτιμήσουν τους κινδύνους του χορτοκοπτικού. Τα παιδιά διατρέχουν σοβαρό κίνδυνο τραυματισμού.
 - ▶ Αποσυνδέστε το καλώδιο προέκτασης από την πρίζα του χορτοκοπτικού.

- ▶ Φυλάσσετε το χορτοκοπτικό μακριά από τα παιδιά.
- Οι ηλεκτρικές επαφές μέσα στο χορτοκοπτικό και τα μεταλλικά εξαρτήματα μπορεί να οξειδωθούν (σκουριάσουν) από υγρασία. Μπορεί να προκληθεί ζημιά στο χορτοκοπτικό.
 - ▶ Αποσυνδέστε το καλώδιο προέκτασης από την πρίζα του χορτοκοπτικού.
 - ▶ Φυλάσσετε το χορτοκοπτικό σε καθαρό και στεγνό μέρος.

4.11 Καθάρισμα, συντήρηση και επι-σκευή

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Αν το χορτοκοπτικό μηχανήμα είναι συνδεδεμένο στην πρίζα κατά τη διάρκεια των εργασιών καθαρισμού, συντήρησης ή επισκευής, μπορεί κατά λάθος να τεθεί σε λειτουργία. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού και υλικών ζημιών.
 - ▶ Αποσυνδέστε το καλώδιο προέκτασης από την πρίζα του χορτοκοπτικού μηχανήματος.
- Τα ισχυρά απορρυπαντικά, ο καθαρισμός με δέσμη νερού ή αιχμηρά αντικείμενα μπορούν να προκαλέσουν ζημιές στο χορτοκοπτικό μηχανήμα, στον προφυλακτήρα και στο κοπτικό εξάρτημα. Αν το χορτοκοπτικό, ο προφυλακτήρας ή το κοπτικό εξάρτημα δεν καθαρίζεται με τον κατάλληλο τρόπο, υπάρχει περίπτωση ορισμένα εξαρτήματα να πάψουν να λειτουργούν σωστά και οι διατάξεις ασφαλείας να τεθούν εκτός λειτουργίας. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού.
 - ▶ Καθαρίζετε το χορτοκοπτικό μηχανήμα, τον προφυλακτήρα και το κοπτικό εξάρτημα όπως περιγράφεται σε αυτές τις οδηγίες χρήσης.
- Αν το χορτοκοπτικό μηχανήμα, ο προφυλακτήρας ή το κοπτικό εξάρτημα δεν συντηρείται και επισκευάζεται με τον κατάλληλο τρόπο, υπάρχει περίπτωση ορισμένα εξαρτήματα να πάψουν να λειτουργούν σωστά και οι διατάξεις ασφαλείας να τεθούν εκτός λειτουργίας. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού.
 - ▶ Μην εκτελείτε μόνος σας εργασίες συντήρησης ή επισκευής στο χορτοκοπτικό μηχανήμα, στον προφυλακτήρα ή στο κοπτικό εξάρτημα.
 - ▶ Αν το χορτοκοπτικό μηχανήμα, ο προφυλακτήρας ή το κοπτικό εξάρτημα χρειάζεται συντήρηση ή επισκευή, απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.

5 Ετοιμασία του χορτοκοπτικού για χρήση

5.1 Ετοιμασία του χορτοκοπτικού για χρήση

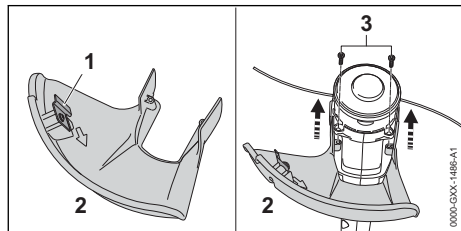
Πριν από την έναρξη κάθε εργασίας, εκτελέστε τα εξής βήματα:

- ▶ Βεβαιωθείτε ότι τα εξής εξαρτήματα είναι σε ασφαλή κατάσταση:
 - Χορτοκοπτικό μηχανήμα και καλώδιο τροφοδοσίας,  4.6.1.
 - Προφυλακτήρας,  4.6.2.
 - Κεφαλή κοπής,  4.6.3.
- ▶ Καθαρίστε το χορτοκοπτικό,  15.1.
- ▶ Τοποθετήστε τον προφυλακτήρα,  6.1.
- ▶ Αν χρησιμοποιείτε χορτοκοπτικό χωρίς φτερωτή, τοποθετήστε ένα καρούλι,  6.2.
- ▶ Αν χρησιμοποιείτε χορτοκοπτικό με φτερωτή, τοποθετήστε την κεφαλή κοπής,  6.2
- ▶ Τοποθετήστε την κυκλική λαβή,  6.3.
- ▶ Ρυθμίστε το μήκος του σωλήνα,  7.1.
- ▶ Ρυθμίστε την κυκλική λαβή,  7.3.
- ▶ Συνδέστε το φίς του χορτοκοπτικού σε ένα καλώδιο προέκτασης και συνδέστε το φίς του καλωδίου προέκτασης σε μια εύκολα προσίτη πρίζα.
- ▶ Ελέγξτε τα χειριστήρια,  10.1.
- ▶ Αν δεν μπορείτε να ολοκληρώσετε κάποιο από τα παραπάνω βήματα, μην χρησιμοποιήσετε το χορτοκοπτικό και απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.

6 Συναρμολόγηση χορτοκοπτικού

6.1 Τοποθέτηση προφυλακτήρα

- ▶ Σβήστε το χορτοκοπτικό και αποσυνδέστε το καλώδιο προέκτασης από την πρίζα του χορτοκοπτικού.



Το μαχαίρι μεσινέζας (1) είναι ενσωματωμένο στον προφυλακτήρα (2) και δεν επιτρέπεται να αφαιρεθεί.

- ▶ Περάστε τον προφυλακτήρα (2) μέσα στα αυλάκια στο περίβλημα του κινητήρα, μέχρι να τερματίσει.
Ο προφυλακτήρας (2) σχηματίζει ενιαία επιφάνεια με το περίβλημα.
- ▶ Βιδώστε και σφίξτε τις βίδες (3).

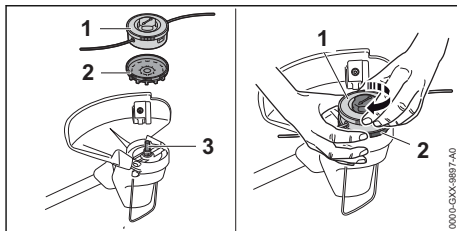
Ο προφυλακτήρας (2) πρέπει να μείνει μόνιμα στερεωμένος στο μηχανήμα.

6.2 Τοποθέτηση και αφαίρεση κεφαλής κοπής

6.2.1 Τοποθέτηση κεφαλής κοπής

Χορτοκοπτικό με φτερωτή

- ▶ Σβήστε το χορτοκοπτικό και αποσυνδέστε το καλώδιο προέκτασης από την πρίζα του χορτοκοπτικού.

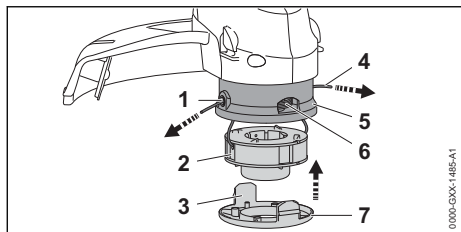


- ▶ Περάστε τη φτερωτή (2) πάνω στον άξονα (3), με τα πτερύγια της φτερωτής (2) στραμμένα προς τα κάτω.
Χωρίς τη φτερωτή, ο ηλεκτροκινητήρας δεν ψύχεται επαρκώς και δεν μπορεί να αφαιρεθεί η κεφαλή κοπής.
- ▶ Κρατήστε τη φτερωτή (2) σταθερή με το χέρι.
- ▶ Τοποθετήστε την κεφαλή κοπής (1) πάνω στον άξονα (3) και στρέψτε την δεξιόστροφα με το χέρι.

Χορτοκοπτικό χωρίς φτερωτή

Η κεφαλή κοπής AutoCut 2-2 είναι μόνιμα προσαρμωμένη στο χορτοκοπτικό και δεν επιτρέπεται να αφαιρεθεί από τον χρήστη. Μπορείτε να τοποθετήσετε το καρούλι.

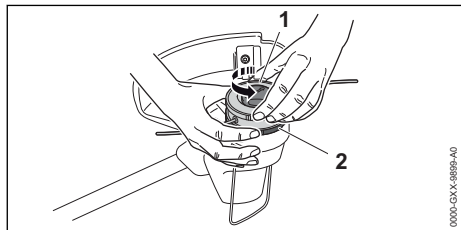
- ▶ Σβήστε το χορτοκοπτικό και αποσυνδέστε το καλώδιο προέκτασης από την πρίζα του χορτοκοπτικού.
- ▶ Τοποθετήστε το καρούλι με τη μεσινέζα μέσα σε ένα δοχείο με νερό για διάστημα 12 έως 24 ωρών.
Έτσι οι μεσινέζες αποκτούν ελαστικότητα.



- Περάστε τα άκρα της μεσινέζας (4) που βγαίνουν από το καρούλι (2) μέσα από τα ανοίγματα (1) της κεφαλής (5).
- Τοποθετήστε το καρούλι (2) μέσα στην κεφαλή (5).
- Τοποθετήστε το καπάκι (7) στην κεφαλή (5) με τέτοιο τρόπο, ώστε οι γλώσσες (3) στο καπάκι (7) να εφαρμόζουν στα αντίστοιχα ανοίγματα (6) της κεφαλής (5).
- Πιέστε το καπάκι (7) μέσα στην κεφαλή (5) μέχρι να τερματίσει. Οι γλώσσες (3) κουμπώνουν με έναν χαρακτηριστικό ήχο.

6.2.2 Αφαίρεση κεφαλής κοπής

Χορτοκοπτικό με φτερωτή

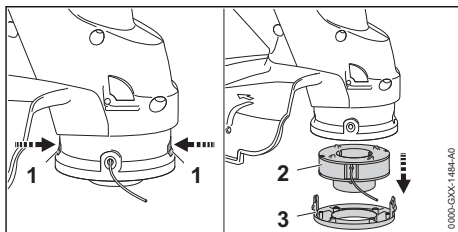


- Σβήστε το χορτοκοπτικό και αποσυνδέστε το καλώδιο προέκτασης από την πρίζα του χορτοκοπτικού.
- Κρατήστε τη φτερωτή (2) σταθερή με το χέρι.
- Ξεβιδώστε την κεφαλή κοπής (1) αριστερόστροφα.
- Αφαιρέστε τη φτερωτή.

Χορτοκοπτικό χωρίς φτερωτή

Η κεφαλή κοπής AutoCut 2-2 είναι μόνιμα προσαρμοσμένη στο χορτοκοπτικό και δεν μπορεί να αφαιρεθεί από τον χρήστη. Μπορείτε να αφαιρέσετε το καρούλι.

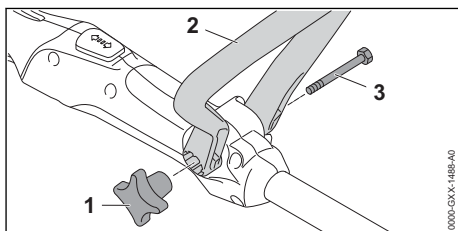
- Σβήστε το χορτοκοπτικό και αποσυνδέστε το καλώδιο προέκτασης από την πρίζα του χορτοκοπτικού.



- Πιέστε τις γλώσσες (1) και αφαιρέστε το καπάκι (3).
- Αφαιρέστε το καρούλι (2).

6.3 Τοποθέτηση κυκλικής λαβής

- Σβήστε το χορτοκοπτικό και αποσυνδέστε το καλώδιο προέκτασης από την πρίζα του χορτοκοπτικού.



- Ευθυγραμμίστε την κυκλική λαβή (2) με τέτοιο τρόπο, ώστε η υποδοχή του αστεροειδούς κουμπιού (1) να βρίσκεται στη δεξιά πλευρά της λαβής χειρισμού και τα ανοίγματα στην κυκλική λαβή (2) να δείχνουν προς την κατεύθυνση του χρήστη.
- Ανοίξτε τα σκέλη της κυκλικής λαβής (2) και τοποθετήστε την κυκλική λαβή (2) στη λαβή χειρισμού. Βεβαιωθείτε ότι η τοξωτή λαβή (2) κουμπώνει.
- Περάστε τη βίδα (3) μέσα από τη οπή.
- Βιδώστε και σφίξτε το αστεροειδές κουμπί (1).

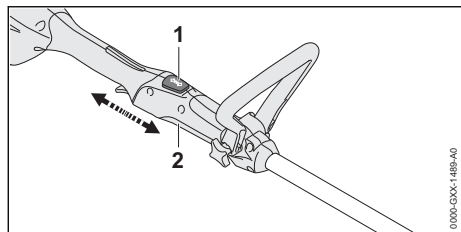
Η κυκλική λαβή (2) πρέπει να μείνει μόνιμα στερεωμένη στο μηχανήμα.

7 Ρύθμιση του χορτοκοπτικού ανάλογα με τον χρήστη

7.1 Ρύθμιση μήκους σωλήνα

Το μήκος του σωλήνα μπορεί να ρυθμιστεί ανάλογα με το ανάστημα του χρήστη.

- Σβήστε το χορτοκοπτικό και αποσυνδέστε το καλώδιο προέκτασης από την πρίζα του χορτοκοπτικού.
- Κρατήστε σταθερό τον σωλήνα.

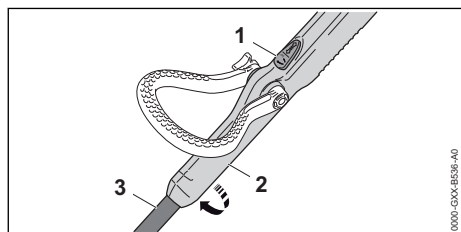


- ▶ Πιέστε το κουμπί ασφάλισης (1) και κρατήστε το πατημένο.
- ▶ Τραβήξτε ή σπρώξτε τη λαβή χειρισμού (2) στην επιθυμητή θέση.
- ▶ Αφήστε το κουμπί ασφάλισης (1).
- ▶ Μετακινήστε λίγο τη λαβή χειρισμού (2) μέχρι να κουμπώσει.

7.2 Ρύθμιση γωνίας χειρισμού

Η γωνία χειρισμού μπορεί να ρυθμιστεί σε δύο θέσεις (0° και 90°).

- ▶ Σβήστε το χορτοκοπτικό και αποσυνδέστε το καλώδιο προέκτασης από την πρίζα του χορτοκοπτικού.
- ▶ Κρατήστε σταθερό τον σωλήνα.

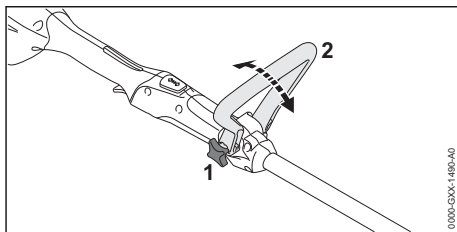


- ▶ Πιέστε το κουμπί ασφάλισης (1) και κρατήστε το πατημένο.
- ▶ Ρυθμίστε τη λαβή χειρισμού (2) σε γωνία 90° προς τον άξονα.
- ▶ Αφήστε το κουμπί ασφάλισης (1).
- ▶ Μετακινήστε λίγο τη λαβή χειρισμού (2) μέχρι να κουμπώσει.

7.3 Ρύθμιση κυκλικής λαβής

Η κυκλική λαβή μπορεί να τοποθετηθεί σε διαφορετικές θέσεις, ανάλογα με το ανάστημα του χρήστη.

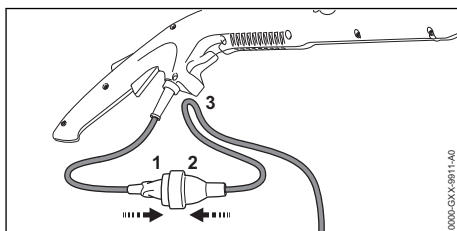
- ▶ Σβήστε το χορτοκοπτικό και αποσυνδέστε το καλώδιο προέκτασης από την πρίζα του χορτοκοπτικού



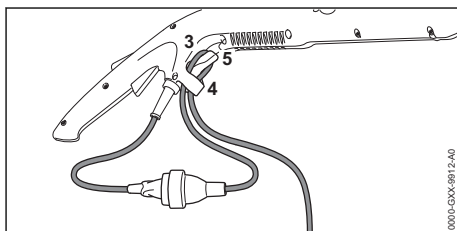
- ▶ Ξεσφίξτε το αστεροειδές κουμπί (1).
- ▶ Γυρίστε την κυκλική λαβή (2) στην επιθυμητή θέση.
- ▶ Σφίξτε γερά το κουμπί (1).

8 Ηλεκτρική σύνδεση μηχανήματος

8.1 Ηλεκτρική σύνδεση του χορτοκοπτικού μηχανήματος



- ▶ Συνδέστε το φις (1) στην υποδοχή (2) του καλωδίου προέκτασης.



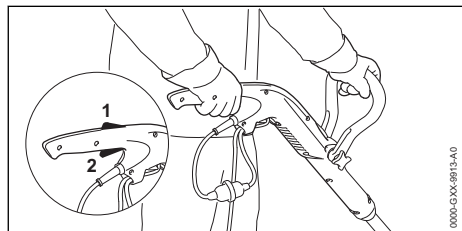
Η ασφάλεια του καλωδίου προστατεύει το καλώδιο από ζημιές.

- ▶ Σχηματίστε μια θηλιά με το καλώδιο προέκτασης.
- ▶ Περάστε τη θηλιά (3) μέσα από το άνοιγμα (4).
- ▶ Περάστε τη θηλιά (3) πάνω από τον γάντζο (5) και σφίξτε την.
- ▶ Συνδέστε το φις του καλωδίου προέκτασης σε μια σωστά εγκατεστημένη πρίζα.

9 Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση χορτοκοπτικού

9.1 Ενεργοποίηση χορτοκοπτικού

- ▶ Με το ένα χέρι, κρατήστε τη λαβή χειρισμού του χορτοκοπτικού, περισφίγγοντας τη λαβή με τον αντίχειρα.
- ▶ Με το άλλο χέρι, κρατήστε την κυκλική λαβή του χορτοκοπτικού, περισφίγγοντας τη λαβή με τον αντίχειρα.



- ▶ Πιέστε την ασφάλεια της σκανδάλης (1) με το χέρι και κρατήστε την πατημένη.
- ▶ Πιέστε τη σκανδάλη (2) με τον δείκτη, και κρατήστε την πατημένη. Το χορτοκοπτικό επιταχύνει και το κοπτικό εξάρτημα κινείται.

9.2 Σβήσιμο χορτοκοπτικού

- ▶ Αφήστε τη σκανδάλη και την ασφάλεια.
 - ▶ Περιμένετε μέχρι να σταματήσει το κοπτικό εξάρτημα.
 - ▶ Αν το κοπτικό εξάρτημα εξακολουθεί να περιστρέφεται, αποσυνδέστε το καλώδιο προέκτασης από την πρίζα του χορτοκοπτικού και απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.
- Υπάρχει βλάβη στο χορτοκοπτικό.

10 Έλεγχος χορτοκοπτικού

10.1 Έλεγχος χειριστηρίων

Ασφάλεια σκανδάλης και σκανδάλη

- ▶ Σβήστε το χορτοκοπτικό μηχανήμα και αποσυνδέστε το καλώδιο προέκτασης από το φις του χορτοκοπτικού.
 - ▶ Δοκιμάστε να πιέσετε τη σκανδάλη χωρίς να πατήσετε την ασφάλεια.
 - ▶ Αν μπορείτε να πατήσετε τη σκανδάλη, μη χρησιμοποιήσετε το χορτοκοπτικό μηχανήμα αλλά απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.
- Υπάρχει βλάβη στην ασφάλεια της σκανδάλης.
- ▶ Πιέστε παρατεταμένα την ασφάλεια της σκανδάλης.
 - ▶ Πιέστε τη σκανδάλη και αφήστε την πάλι.

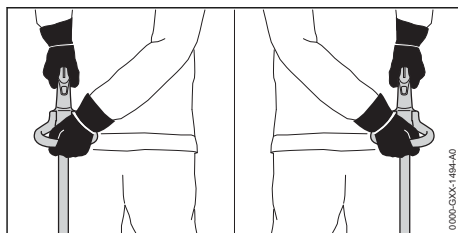
- ▶ Αν η σκανδάλη ή η ασφάλειά της πατιέται με δυσκολία ή δεν επανέρχεται αυτόματα στην αρχική της θέση, μη χρησιμοποιήσετε το χορτοκοπτικό μηχανήμα και απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.
- Υπάρχει βλάβη στη σκανδάλη ή στην ασφάλεια της σκανδάλης.

Ενεργοποίηση χορτοκοπτικού μηχανήματος

- ▶ Συνδέστε το χορτοκοπτικό μηχανήμα σε μια πρίζα τοίχου, χρησιμοποιώντας ένα κατάλληλο καλώδιο προέκτασης.
 - ▶ Πιέστε παρατεταμένα την ασφάλεια της σκανδάλης.
 - ▶ Πιέστε τη σκανδάλη και κρατήστε την πατημένη. Το κοπτικό εξάρτημα περιστρέφεται.
 - ▶ Αφήστε τη σκανδάλη ελεύθερη. Το κοπτικό εξάρτημα σταματά μετά από σύντομο χρόνο.
 - ▶ Αν το κοπτικό εξάρτημα εξακολουθεί να περιστρέφεται, αποσυνδέστε το καλώδιο προέκτασης από το φις του χορτοκοπτικού μηχανήματος και απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.
- Το χορτοκοπτικό μηχανήμα παρουσιάζει πρόβλημα.

11 Εργασία με το χορτοκοπτικό

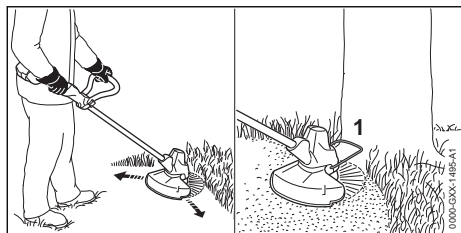
11.1 Κράτημα και καθοδήγηση του χορτοκοπτικού



- ▶ Με το ένα χέρι, κρατήστε τη λαβή χειρισμού του χορτοκοπτικού, περισφίγγοντας τη λαβή με τον αντίχειρα.
- ▶ Με το άλλο χέρι, κρατήστε την κυκλική λαβή του χορτοκοπτικού, περισφίγγοντας τη λαβή με τον αντίχειρα.

11.2 Κοπή χόρτου

Το ύψος κοπής καθορίζεται από την απόσταση του κοπτικού εξαρτήματος από το έδαφος.



- Κινείτε το χορτοκοπτικό μηχανήμα ομαλά από τη μία πλευρά στην άλλη.
- Προχωρήστε προς τα εμπρός αργά και ελεγχόμενα.
- Αν εργάζεστε με αποστάτη: Ξεδιπλώστε πλήρως τον αποστάτη (1).

11.3 Ρύθμιση μεσινέζας

- Χτυπήστε την περιστρεφόμενη κεφαλή κοπής προσεκτικά στο έδαφος για μια στιγμή. Τροφοδοτούνται περίπου 30 mm. Το μαχαίρι μεσινέζας στον προφυλακτήρα αυτόματα κόβει τις μεσινέζες στο κατάλληλο μήκος.

Αν οι μεσινέζες έχουν μήκος μικρότερο από 25 mm, δεν μπορούν να ρυθμιστούν αυτόματα.

- Σβήστε το χορτοκοπτικό και αποσυνδέστε το καλώδιο προέκτασης από την πρίζα του χορτοκοπτικού.
 - Πιέστε το κουμπί στην κεφαλή κοπής και κρατήστε το πατημένο.
 - Τραβήξτε τη μεσινέζα με το χέρι.
 - Αν δεν μπορείτε να τραβήξετε άλλη μεσινέζα, αλλάξτε το καρούλι.
- Το καρούλι έχει αδειάσει.

12 Μετά την εργασία

12.1 Μετά την εργασία

- Σβήστε το χορτοκοπτικό και αποσυνδέστε το καλώδιο προέκτασης από την πρίζα του χορτοκοπτικού.
- Αν το χορτοκοπτικό είναι βρεγμένο, αφήστε το να στεγνώσει.
- Καθαρίστε το χορτοκοπτικό.
- Καθαρίστε τον προφυλακτήρα.
- Καθαρίστε το κοπτικό εξάρτημα.

13 Μεταφορά

13.1 Μεταφορά χορτοκοπτικού μηχανήματος

- Σβήστε το χορτοκοπτικό μηχανήμα και αποσυνδέστε το καλώδιο προέκτασης από το φις του χορτοκοπτικού.

- Ρυθμίστε τον σωλήνα στο μικρότερο δυνατό μήκος.

Μεταφορά χορτοκοπτικού μηχανήματος με τα χέρια

- Μεταφέρετε το χορτοκοπτικό από τον σωλήνα, κρατώντας το μηχανήμα σε ισορροπία και με το κοπτικό εξάρτημα στραμμένο προς τα πίσω.

Μεταφορά χορτοκοπτικού με το αυτοκίνητο

- Ασφαλίστε το χορτοκοπτικό, ώστε να μην μπορεί να ανατραπεί ή να μετακινηθεί.

14 Φύλαξη

14.1 Φύλαξη χορτοκοπτικού μηχανήματος

- Σβήστε το χορτοκοπτικό μηχανήμα και αποσυνδέστε το καλώδιο προέκτασης από το φις του χορτοκοπτικού.
- Αφαιρέστε την κεφαλή κοπής.
- Φυλάσσετε το χορτοκοπτικό μηχανήμα με τέτοιο τρόπο, ώστε να ικανοποιούνται οι εξής συνθήκες:
 - Το χορτοκοπτικό μηχανήμα δεν μπορεί να ανατραπεί και να μετακινηθεί.
 - Το χορτοκοπτικό μηχανήμα βρίσκεται μακριά από παιδιά.
 - Το χορτοκοπτικό μηχανήμα είναι καθαρό και στεγνό.

15 Καθάρισμα

15.1 Καθάρισμα χορτοκοπτικού μηχανήματος

- Σβήστε το χορτοκοπτικό μηχανήμα και αποσυνδέστε το καλώδιο προέκτασης από το φις του χορτοκοπτικού.
- Καθαρίστε το χορτοκοπτικό μηχανήμα με ένα υγρό πανί.
- Καθαρίστε τις σχισμές αερισμού με ένα πινέλο.
- Καθαρίστε την περιοχή κάτω από τη φτερωτή με ένα πινέλο ή μια μαλακή βούρτσα.

15.2 Καθάρισμα προφυλακτήρα και κοπτικού εξαρτήματος

- Σβήστε το χορτοκοπτικό και αποσυνδέστε το καλώδιο προέκτασης από την πρίζα του χορτοκοπτικού.
- Καθαρίστε τον προφυλακτήρα και το κοπτικό εξάρτημα με ένα υγρό πανί ή μια μαλακή βούρτσα.

16 Συντήρηση

16.1 Διαστήματα συντήρησης

Τα διαστήματα συντήρησης εξαρτώνται από τις συνθήκες περιβάλλοντος και τις συνθήκες εργασίας. Η STIHL συνιστά τα εξής διαστήματα συντήρησης:

Κάθε χρόνο

- Παραδώστε το χορτοκοπτικό στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL για έλεγχο.

17 Επισκευή

17.1 Επισκευή χορτοκοπτικού και κοπτικού εξαρτήματος

Επισκευή του χορτοκοπτικού και των κοπτικών εξαρτημάτων δεν μπορεί να γίνει από τον χρήστη.

- Αν υπάρχει ζημιά στο χορτοκοπτικό ή στο κοπτικό εξάρτημα, μην χρησιμοποιήσετε το χορτοκοπτικό ή το κοπτικό εξάρτημα και απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.

18 Αντιμετώπιση βλαβών

18.1 Αντιμετώπιση βλαβών

Βλάβη	Αιτία	Αντιμετώπιση
Το χορτοκοπτικό δεν λειτουργεί όταν το ενεργοποιείτε.	Το φως του καλωδίου τροφοδοσίας ή του καλωδίου προέκτασης δεν έχει συνδεθεί.	► Συνδέστε το φως του καλωδίου τροφοδοσίας ή του καλωδίου προέκτασης στην πρίζα.
	Έπεσε ο ασφαλειοδιακόπτης (ασφάλεια) ή ο διακόπτης διαρροής στον πίνακα διανομής ηλεκτρικού ρεύματος. Υπερφορτωμένο ή ελαττωματικό ηλεκτρικό κύκλωμα.	► Εντοπίστε και αποκαταστήστε την αιτία για την ενεργοποίηση της ασφάλειας. Επαναφέρετε τον ασφαλειοδιακόπτη (ασφάλεια) ή τον διακόπτη διαρροής. ► Κλείστε τους άλλους καταναλωτές που είναι συνδεδεμένοι στο ίδιο ηλεκτρικό κύκλωμα.
	Η πρίζα δεν προστατεύεται με επαρκή ασφάλεια.	► Συνδέστε το φως του καλωδίου τροφοδοσίας σε μια σωστά προστατευόμενη πρίζα,  19.1.
	Το καλώδιο προέκτασης δεν έχει τη σωστή διατομή.	► Χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο προέκτασης με επαρκή διατομή,  19.2
	Το καλώδιο προέκτασης είναι πολύ μακρύ.	► Χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο προέκτασης με κατάλληλο μήκος,  19.2
Το χορτοκοπτικό σβήνει κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.	Το φως του καλωδίου τροφοδοσίας ή του καλωδίου προέκτασης αποσυνδέθηκε από την πρίζα.	► Συνδέστε το φως του καλωδίου τροφοδοσίας ή του καλωδίου προέκτασης στην πρίζα.
	Έπεσε ο ασφαλειοδιακόπτης (ασφάλεια) ή ο διακόπτης διαρροής στον πίνακα διανομής ηλεκτρικού ρεύματος. Υπερφορτωμένο ή ελαττωματικό ηλεκτρικό κύκλωμα.	► Εντοπίστε και αποκαταστήστε την αιτία για την ενεργοποίηση της ασφάλειας. Επαναφέρετε τον ασφαλειοδιακόπτη (ασφάλεια) ή τον διακόπτη διαρροής. ► Κλείστε τους άλλους καταναλωτές που είναι συνδεδεμένοι στο ίδιο ηλεκτρικό κύκλωμα.
	Η πρίζα δεν προστατεύεται με επαρκή ασφάλεια.	► Συνδέστε το φως του καλωδίου τροφοδοσίας σε μια σωστά προστατευόμενη πρίζα,  19.1.
Η κεφαλή κοπής δεν μπορεί να αφαιρεθεί με το χέρι.	Η κεφαλή κοπής είναι υπερβολικά σφιγμένη.	► Ακινητοποιήστε τη φτερωτή με ένα αξονάκι. ► Ξεβιδώστε την κεφαλή με το χέρι. ► Αφαιρέστε το αξονάκι.

19 Τεχνικά χαρακτηριστικά

19.1 Χορτοκοπτικό STIHL FSE 52

- Τάση δικτύου: 220-240 V
- Συχνότητα: 50/60 Hz
- Ονομαστική ένταση ρεύματος: 2,3 A
- Ασφάλεια: 10 A
- Κατανάλωση ενέργειας: 500 W
- Ονομαστική τιμή υπό φορτίο: 6000 ανά λεπτό
- Βάρος με προφυλακτήρα και κοπτικό εξάρτημα
 - Μοντέλο με καλώδιο 0,3 m: 2,2 kg
 - Μοντέλο με καλώδιο 9,9 m: 2,8 kg
- Κατηγορία ηλεκτρικής προστασίας: II

19.2 Καλώδια επέκτασης

Αν χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης (μπαλάντζα), το καλώδιο αυτό πρέπει να έχει σύρμα γείωσης και οι αγωγοί πρέπει να έχουν την εξής ελάχιστη διατομή, ανάλογα με την τάση και το μήκος του καλωδίου επέκτασης:

Αν η ονομαστική τάση που αναγράφεται στην πινακίδα ισχύος είναι 220 V έως 240 V:

- Μήκος καλωδίου έως 20 m: AWG 15 / 1,5 mm²
- Μήκος καλωδίου 20 m έως 50 m: AWG 13 / 2,5 mm²

Αν η ονομαστική τάση που αναγράφεται στην πινακίδα ισχύος είναι 100 V έως 127 V:

- Μήκος καλωδίου έως 10 m: AWG 14 / 2,0 mm²
- Μήκος καλωδίου 10 m έως 30 m: AWG 12 / 3,5 mm²

19.3 Τιμές θορύβου και δονήσεων

Ο συντελεστής K για τη στάθμη ηχοπίεσης ανέρχεται σε 2 dB(A). Ο συντελεστής K για τη στάθμη ηχητικής ισχύος ανέρχεται σε 2 dB(A). Ο συντελεστής K για τις τιμές δονήσεων ανέρχεται σε 2 m/s².

H STIHL συνιστά να φοράτε ωτασπίδες.

- Στάθμη ηχοπίεσης L_{pA} μετρούμενη σύμφωνα με το πρότυπο EN 62841-4-4: 83 dB(A)
- Στάθμη ηχητικής ισχύος L_{WA} μετρούμενη σύμφωνα με το πρότυπο EN 62841-4-4: 94 dB(A).
- Δονήσεις a_{HV} μετρούμενες σύμφωνα με το πρότυπο EN 62841-4-4:
 - Λαβή χειρισμού: 4,5 m/s²
 - Κυκλική λαβή: 3,0 m/s²

Οι αναφερόμενες τιμές δονήσεων έχουν μετρηθεί με τυποποιημένη διαδικασία ελέγχου και μπορούν να θεωρηθούν κατάλληλες για τη σύγκριση ηλεκτρικών μηχανημάτων. Οι πραγματικά παραγόμενες τιμές δονήσεων ενδέχεται να διαφέρουν από τις αναφερόμενες τιμές, ανάλογα με τον τρόπο χρήσης του μηχανήματος. Οι αναφερόμε-

νες τιμές δονήσεων μπορούν να χρησιμοποιηθούν για μια πρώτη εκτίμηση της καταπόνησης από δονήσεις. Η πραγματική καταπόνηση από δονήσεις πρέπει να προσδιοριστεί με εκτίμηση. Στην εκτίμηση αυτή μπορεί να λαμβάνονται υπόψη και τα χρονικά διαστήματα κατά τα οποία το ηλεκτρικό μηχανήμα είναι εκτός λειτουργίας, καθώς και τα διαστήματα κατά τα οποία είναι μεν σε λειτουργία αλλά χωρίς καταπονήσεις.

Πληροφορίες σχετικά με τη συμμόρφωση προς την Οδηγία 2002/44/EK για την έκθεση των εργαζομένων σε κραδασμούς μπορείτε να βρείτε στην ιστοσελίδα www.stihl.com/vib.

19.4 REACH

REACH είναι το διακριτικό όνομα ενός κανονισμού των ΕΚ για την καταχώριση, την αξιολόγηση και την αδειοδότηση χημικών προϊόντων.

Για πληροφορίες σχετικά με την τήρηση του συστήματος REACH, συμβουλευθείτε την ιστοσελίδα www.stihl.com/reach.

20 Συνδυασμοί κοπτικών εξαρτημάτων και προφυλακτών

20.1 Χορτοκοπτικό STIHL FSE 52

Χορτοκοπτικό με φτερωτή

Μαζί με τον προφυλακτήρα επιτρέπεται να προσαρμόζεται η εξής κεφαλή κοπής:

- Κεφαλή κοπής AutoCut C 3-2:
 - με «στρογγυλή, αθόρυβη» μεσινέζα με διάμετρο 1,6 mm ή 2,0 mm.

Χορτοκοπτικό χωρίς φτερωτή

Ο χρήστης δεν μπορεί να τοποθετήσει μόνος του την κεφαλή κοπής AutoCut 2-2.

- Ζητήστε από τον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL να τοποθετήσει την επιθυμητή κεφαλή κοπής.

21 Ανταλλακτικά και παρελκόμενα

21.1 Ανταλλακτικά και παρελκόμενα



Τα σύμβολα αυτά χαρακτηρίζουν τα γνήσια ανταλλακτικά και τα γνήσια παρελκόμενα της STIHL.

H STIHL συνιστά να χρησιμοποιείτε γνήσια ανταλλακτικά και παρελκόμενα της STIHL.

Παρά τη συνεχή παρακολούθηση της αγοράς, η STIHL δεν είναι σε θέση να κρίνει την αξιοπιστία,

την ασφάλεια και την καταλληλότητα ανταλλακτικών και παρελκομένων από άλλους κατασκευαστές και συνεπώς δεν μπορεί να εγγυηθεί για τη χρήση τους.

Τα γνήσια ανταλλακτικά και παρελκόμενα STIHL είναι διαθέσιμα στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.

22 Απόρριψη

22.1 Απόρριψη χορτοκοπτικού μηχανήματος

Για πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη μπορείτε να απευθυνθείτε στις αρμόδιες τοπικές αρχές ή σε πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.

Τυχόν ακατάλληλη απόρριψη μπορεί να προκαλέσει βλάβες στην υγεία και να επιβαρύνει το περιβάλλον.

- Μεταφέρετε ή παραδώστε τα προϊόντα STIHL, συμπεριλαμβανομένης της συσκευασίας, σε κατάλληλο σημείο συλλογής για ανακύκλωση σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
- Δεν επιτρέπεται η απόρριψη μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

23 Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

23.1 Χορτοκοπτικό μηχανήμα STIHL FSE 52

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Γερμανία

δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι το προϊόν

- Τύπος: Ηλεκτρικό χορτοκοπτικό μηχανήμα
- Κατασκευαστής: STIHL
- Τύπος: FSE 52
- Κωδικός σειράς: 4816

ανταποκρίνεται στις σχετικές διατάξεις των οδηγιών 2011/65/ΕΕ, 2006/42/ΕΚ, 2014/30/ΕΕ και 2000/14/ΕΚ και έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τα εξής πρότυπα, όπως ισχύουν κατά την εκάστοτε ημερομηνία παραγωγής: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62841-1, EN 62841-4-4 και EN ISO 12100.

Ο προσδιορισμός της μετρημένης και εγγυημένης στάθμης ηχητικής ισχύος πραγματοποιήθηκε σύμφωνα με την οδηγία 2000/14/ΕΚ, παράρτημα VI.

Κοινοποιημένος οργανισμός: VDE Prüf- u. Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach am Main, Γερμανία
– Μετρημένη στάθμη ηχητικής ισχύος: 94 dB(A)
– Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος: 96 dB(A)

Ο τεχνικός φάκελος φυλάσσεται στο τμήμα έγκρισης προϊόντων της ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Το έτος κατασκευής, η χώρα κατασκευής και ο αριθμός μηχανήματος αναγράφονται στο χορτοκοπτικό μηχανήμα.

Waiblingen, 01/08/2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG


Κ.Ε.

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

24 Πιστοποιητικό συμβατότητας UKCA

24.1 Χορτοκοπτικό μηχανήμα STIHL FSE 52

**UK
CA**

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Γερμανία

δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι το προϊόν

- Τύπος: Ηλεκτρικό χορτοκοπτικό μηχανήμα
- Κατασκευαστής: STIHL
- Τύπος: FSE 52
- Κωδικός σειράς: 4816

ανταποκρίνεται στις σχετικές διατάξεις του κανονισμού του HB The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 και Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 και έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τα εξής πρότυπα, όπως ισχύουν κατά την εκάστοτε ημερομηνία παραγωγής: EN 55014-1,

EN 55014-2, EN 62841-1, EN 62841-4-4 και EN ISO 12100.

Ο προσδιορισμός της μετρημένης και εγγυημένης στάθμης ηχητικής ισχύος πραγματοποιήθηκε σύμφωνα με τον κανονισμό Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 9 του HB.

Κοινοποιημένος οργανισμός: INTERTEK Testing & Certification Ltd, Academy Place, 1 – 9 Brook Street, Brentwood, Essex, CM14 5NQ, Ηνωμένο Βασίλειο

- Μετρημένη στάθμη ηχητικής ισχύος: 94 dB(A)
- Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος: 96 dB(A)

Ο τεχνικός φάκελος φυλάσσεται στο αρμόδιο τμήμα της ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Το έτος κατασκευής, η χώρα κατασκευής και ο αριθμός μηχανήματος αναγράφονται στο χορτοκοπτικό μηχανήμα.

Waiblingen, 01/08/2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

κ.ε. 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

25 Διευθύνσεις

www.stihl.com

26 Γενικές οδηγίες ασφάλειας για ηλεκτρικά μηχανήματα

26.1 Εισαγωγή

Το κεφάλαιο αυτό περιέχει τις γενικές προφυλάξεις ασφαλείας του ευρωπαϊκού προτύπου EN/IEC 62841 για τα χειρόφερτα ηλεκτρικά εργαλεία που λειτουργούν με κινητήρα, με τη μορφή που αυτές διατυπώνονται στο πρότυπο.

Η STIHL είναι υποχρεωμένη να παραθέτει αυτά τα κείμενα.

Οι προφυλάξεις ασφαλείας για την αποφυγή ηλεκτροπληξίας που αναφέρονται στην ενότητα «Ηλεκτρική ασφάλεια» δεν εφαρμόζονται στα επαναφορτιζόμενα προϊόντα της STIHL.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- **Μελετήστε όλες τις οδηγίες ασφαλείας, υποδείξεις, τις εικόνες και τα τεχνικά χαρακτηριστικά του ηλεκτρικού εργαλείου.** Αν δεν τηρήσετε τις υποδείξεις που ακολουθούν, υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαροί τραυματισμοί. **Φυλάξτε όλες τις οδηγίες ασφαλείας και τις υποδείξεις για μελλοντική χρήση.**

Ο όρος «ηλεκτρικό μηχανήμα» που χρησιμοποιείται στις οδηγίες ασφαλείας αναφέρεται τόσο σε μηχανήματα που τροφοδοτούνται από το ηλεκτρικό δίκτυο (με καλώδιο τροφοδοσίας) όσο και σε μηχανήματα που λειτουργούν με μπαταρία (χωρίς καλώδιο τροφοδοσίας).

26.2 Ασφάλεια στον χώρο εργασίας

- a) **Διατηρείτε τον χώρο εργασίας σας τακτοποιημένο και φροντίζετε για κατάλληλο φωτισμό.** Η έλλειψη τάξης και ο κακός φωτισμός του χώρου εργασίας μπορούν να οδηγήσουν σε ατυχήματα.
- b) **Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο σε εκρηκτικό περιβάλλον όπου υπάρχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνες.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία παράγουν σπινθήρες που μπορούν να προκαλέσουν την ανάφλεξη σκόνης ή ατμών.
- c) **Κατά τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου, διατηρείτε παιδιά και άλλα άτομα σε ασφαλή απόσταση.** Αν αφαιρεθείτε, μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου.

26.3 Ηλεκτρική ασφάλεια

- a) **Το φως του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να ταιριάζει με την πρίζα.** Δεν επιτρέπεται να γίνει καμία αλλαγή ή μετατροπή στο φως. Μην χρησιμοποιείτε φως προσαρμολογίας (αντάπτορα) σε συνδυασμό με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας είναι μειωμένος όταν διατηρείτε το φως στην αρχική του κατάσταση και χρησιμοποιείτε κατάλληλη πρίζα.
- b) **Αποφεύγετε την επαφή του σώματος με γειωμένες επιφάνειες όπως σωλήνες, καλοριφέρ, κουζίνες και ψυγεία.** Υπάρχει μεγαλύτερος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας όταν το σώμα είναι γειωμένο.
- c) **Διατηρείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία μακριά από βροχή και υγρασία.** Η διείσδυση νερού μέσα στο ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- d) Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο τροφοδοσίας για οποιονδήποτε άλλο σκοπό εκτός από την τροφοδοσία του μηχανήματος. Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο για να μεταφέρετε ή να κρεμάσετε το ηλεκτρικό εργαλείο, ή για να τραβήξετε το φις από την πρίζα. Διατηρείτε το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από θερμότητα, λάδι, αιχμηρές ακμές ή κινούμενα μέρη. Οι ζημιές και η έντονη συστροφή των καλωδίων τροφοδοσίας αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- e) Όταν εργάζεστε με το ηλεκτρικό εργαλείο σε υπαίθριο χώρο, να χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια επέκτασης (μπυλανετζά) που να είναι κατάλληλα και για εξωτερική χρήση. Η χρήση καλωδίου επέκτασης που είναι κατάλληλο για εξωτερική χρήση μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- f) Αν δεν μπορείτε να αποφύγετε τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου σε υγρό περιβάλλον, χρησιμοποιείτε ασφαλειοδιακόπτη διαρροής προς γη («ρελέ»). Η χρήση ασφαλειοδιακόπτη διαρροής προς γη μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

26.4 Ασφάλεια απόμυν

- a) Η εργασία με ηλεκτρικό εργαλείο απαιτεί μεγάλη προσοχή, περίσκεψη και καλό έλεγχο των κινήσεών σας. Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία, όταν είστε κουρασμένοι ή όταν βρίσκεστε υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Μια στιγμή απροσεξίας κατά τη χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.
- b) Να φοράτε ατομικά μέσα προστασίας και πάντοτε γυαλιά ασφαλείας. Η χρήση κατάλληλων μέσων ατομικής προστασίας, όπως μάσκα σκόνης, αντιολισθητικά παπούτσια, κράνος και ωτασπίδες, ανάλογα με τον τύπο και τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου, μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμού.
- c) Αποφεύγετε την κατά λάθος ενεργοποίηση του μηχανήματος. Να βεβαιώνετε ότι το ηλεκτρικό εργαλείο είναι σβηστό πριν το σηκώσετε ή το εργαλείο και προτού το συνδέσετε στην ηλεκτρική τροφοδοσία ή/και στην μπαταρία. Αν κρατάτε το δάχτυλο στη σκανδάλη ενώ μεταφέρετε το ηλεκτρικό εργαλείο, ή όταν συνδέετε το ηλεκτρικό εργαλείο στην τροφοδοσία με πατημένη σκανδάλη, μπορεί να προκληθεί ατύχημα.
- d) Αφαιρείτε τυχόν εργαλεία ρύθμισης ή το κατσαβίδι, πριν θέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο

σε λειτουργία. Ένα εργαλείο ή κατσαβίδι που είναι συνδεδεμένο σε περιστρεφόμενο μέρος του ηλεκτρικού εργαλείου, μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς.

- e) Αποφεύγετε τις αντικανονικές στάσεις του σώματος. Φροντίζετε για σταθερή στάση και διατηρείτε πάντα την ισορροπία σας. Έτσι θα έχετε καλύτερο έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε απρόβλεπτες καταστάσεις.
- f) Να φοράτε κατάλληλα ρούχα. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατάτε τα μαλλιά και τα ρούχα σας μακριά από περιστρεφόμενα μέρη. Τα χαλαρά ρούχα, τα κοσμήματα και τα μακριά μαλλιά μπορεί να μπλεχτούν σε κινούμενα μέρη του εργαλείου.
- g) Αν μπορούν να συνδεθούν συστήματα αναρρόφησης ή συλλογής σκόνης, αυτά πρέπει να συνδέονται και να χρησιμοποιούνται με κατάλληλο τρόπο. Η χρήση συστημάτων αναρρόφησης σκόνης μπορεί να μειώσει τον κίνδυνο λόγω σκόνης.
- h) Φροντίστε να μην αποκτήσετε ψευδή αίσθηση ασφάλειας και μην αγνοήσετε τους κανόνες ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία, ακόμα κι όταν έχετε εξοικειωθεί με το ηλεκτρικό εργαλείο. Ένας απρόσεκτος χειρισμός μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς μέσα σε κλάσματα του δευτερολέπτου.

26.5 Χρήση και μεταχείριση του ηλεκτρικού εργαλείου

- a) Μην υπερφορτώνετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιείτε πάντα το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο για την εργασία σας. Το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο εξασφαλίζει καλύτερα αποτελέσματα και μεγαλύτερη ασφάλεια μέσα στα σχετικά όρια ισχύος.
- b) Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία με ελαττωματική σκανδάλη ή διακόπτη. Ένα ηλεκτρικό εργαλείο που δεν μπορεί να τεθεί σε λειτουργία ή εκτός λειτουργίας είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- c) Πριν προβείτε σε οποιαδήποτε ρύθμιση του μηχανήματος, πριν αλλάξετε εξαρτήματα στα πρόσθετα εργαλεία και προτού να αφήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο, αποσυνδέστε το φις από την πρίζα ή/και αφαιρέστε την αποσπώμενη μπαταρία. Αυτό το μέτρο ασφαλείας αποτρέπει την κατά λάθος εκκίνηση του ηλεκτρικού εργαλείου.
- d) Φυλάσσετε τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν χρησιμοποιείτε μακριά από παιδιά. Μην επιτρέψετε τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου

από άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τον χειρισμό του ή δεν έχουν διαβάσει αυτές τις οδηγίες ασφάλειας. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα, όταν χρησιμοποιούνται από άτομα που δεν έχουν την απαιτούμενη πείρα.

- e) Φροντίζετε επιμελώς τα ηλεκτρικά εργαλεία και τα πρόσθετα εξαρτήματά τους. Βεβαιώνετε ότι τα κινούμενα μέρη λειτουργούν απρόσκοπτα και δεν σφηνώνονται, και ότι δεν υπάρχουν σπασμένα ή ελαττωματικά εξαρτήματα που επηρεάζουν αρνητικά τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Τυχόν ελαττωματικά εξαρτήματα πρέπει να επισκευαστούν πριν τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου. Πολλά ατυχήματα με ηλεκτρικά εργαλεία οφείλονται σε κακή συντήρηση.
- f) Διατηρείτε τα κοπτικά εξαρτήματα καθαρά και τροχισμένα. Η σχολαστική φροντίδα των κοπτικών εξαρτημάτων με αιχμηρές ακμές μειώνει το σφηνωμα και διευκολύνει τον χειρισμό.
- g) Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα πρόσθετα εξαρτήματα κ.λπ. σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες. Λαμβάνετε υπόψη σας τις συνθήκες και το είδος της εργασίας. Η χρήση ηλεκτρικών εργαλείων για οποιαδήποτε εφαρμογή εκτός από τον προβλεπόμενο σκοπό μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.
- h) Διατηρείτε τις λαβές και επιφάνειες κρατήματος στεγνές, καθαρές και απαλλαγμένες από λάδια και γράσα. Αν οι λαβές και επιφάνειες κρατήματος δεν είναι καθαρές, δεν θα μπορείτε να χειριστείτε και να ελέγχετε το ηλεκτρικό εργαλείο σε απρόβλεπτες καταστάσεις.

26.6 Σέρβις

- a) Επισκευές του μηχανήματός σας πρέπει να γίνονται μόνο από ειδικευμένο προσωπικό και με τη χρήση γνήσιων ανταλλακτικών. Έτσι εξασφαλίζεται η ασφαλής κατάσταση του ηλεκτρικού εργαλείου.

26.7 Υποδείξεις ασφαλείας για χορτοκοπτικά και κοπτικά μποντούρας

- a) Μην χρησιμοποιείτε το μηχανήμα, όταν επικρατούν κακές καιρικές συνθήκες, και ειδικά καταιγίδες. Έτσι μειώνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας από κεραυνό.
- b) Επιθεωρήστε σχολαστικά την περιοχή εργασίας για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν

άγρια ζώα. Τα άγρια ζώα μπορεί να τραυματιστούν από το μηχανήμα που λειτουργεί.

- c) Εξετάστε σχολαστικά την περιοχή εργασίας και απομακρύνετε όλες τις πέτρες, τα ραβδιά, τα σύρματα, τα οστά και άλλα ξένα σώματα. Τυχόν αντικείμενα που εκτινάσσονται μπορεί να οδηγήσουν σε τραυματισμούς.
- d) Πριν χρησιμοποιήσετε τα μηχανήματα, ελέγχετε πάντα ότι το κοπτικό εργαλείο και η μονάδα κοπής δεν έχουν υποστεί ζημιά. Τα εξαρτήματα με ζημιά αυξάνουν τον κίνδυνο τραυματισμού.
- e) Πριν από τη χρήση, ελέγξτε το καλώδιο τροφοδοσίας και τυχόν καλώδια προέκτασης για σημάδια ζημιών ή γήρανσης. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας καταστραφεί ή φθαρεί κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, απενεργοποιήστε το μηχανήμα και μην αγγίζετε το καλώδιο μέχρι να βγάλετε το φως από την πρίζα. Ένα κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας ή προέκτασης μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρό τραυματισμό.
- f) Αφήστε τα προστατευτικά καλύμματα στη θέση τους. Τα προστατευτικά καλύμματα πρέπει να είναι λειτουργικά και σωστά στερεωμένα. Ένα χαλαρό, κατεστραμμένο ή δυσλειτουργικό προστατευτικό κάλυμμα μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς.
- g) Διατηρείτε τα ανοίγματα εισαγωγής αέρα καθαρά, χωρίς εναποθέσεις. Οι φραγμένες εισόδους αέρα και οι εναποθέσεις μπορεί να οδηγήσουν σε υπερθέρμανση ή κίνδυνο πυρκαγιάς.
- h) Φοράτε προστατευτικά γυαλιά και ωσασπίδες. Τα κατάλληλα μέσα ατομικής προστασίας μειώνουν την πιθανότητα τραυματισμού.
- i) Φοράτε πάντα αντιολισθητικά, προστατευτικά υποδήματα, όταν χειρίζεστε το μηχανήμα. Μην εργάζεστε ποτέ χωρίς υποδήματα ή με ανοικτά σανδάλια. Έτσι μειώνεται ο κίνδυνος τραυματισμού των ποδιών, αν τυχόν ακουμπήσουν στο περιστρεφόμενο κοπτικό στοιχείο.
- j) Όταν χειρίζεστε το μηχανήμα, να φοράτε πάντα ρούχα που καλύπτουν τα πόδια σας, π.χ. μακριά παντελόνια. Η επαφή με το περιστρεφόμενο κοπτικό στοιχείο ή νήμα μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς.
- k) Κρατήστε τα παρευρισκόμενα άτομα μακριά, όταν χειρίζεστε το μηχανήμα. Τα αντικείμενα που εκτινάσσονται μπορεί να οδηγήσουν σε σοβαρούς τραυματισμούς.

- l) **Μην χειρίζεστε το μηχάνημα πάνω από το ύψος της μέσης.** Έτσι θα μπορείτε να αποφύγετε μια τυχαία επαφή με το κοπτικό στοιχείο, και είναι εφικτός ο καλύτερος έλεγχος του μηχανήματος σε απρόβλεπτες καταστάσεις.
- m) **Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα σε βρεγμένο γρασίδι.** Περπατάτε προς την κατεύθυνση της εργασίας με το μηχάνημα. Σε καμία περίπτωση μην τρέχετε! Έτσι μειώνεται ο κίνδυνος ολίσθησης και πτώσης, που μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς.
- n) **Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα σε υπερβολικά απότομες πλαγιές.** Έτσι μειώνεται ο κίνδυνος απώλειας του ελέγχου, ολίσθησης και πτώσης, που μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.
- o) **Όταν εργάζεστε σε πλαγιές, βεβαιωθείτε ότι έχετε ασφαλές πάτημα.** Να εργάζεστε πάντα κατά μήκος της πλαγιάς, ποτέ ανοδικά ή καθοδικά, και να επιδεικνύετε εξαιρετική προσοχή, όταν αλλάζετε την κατεύθυνση εργασίας. Έτσι μειώνεται ο κίνδυνος απώλειας του ελέγχου, ολίσθησης και πτώσης, που μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.
- p) **Κρατήστε όλα τα καλώδια τροφοδοσίας μακριά από την περιοχή κοπής.** Τα καλώδια τροφοδοσίας μπορεί να καλύπτονται από φράχτες ή θάμνους και να καταστραφούν ή να κοπούν κατά λάθος από το νήμα ή το κοπτικό στοιχείο.
- q) **Κρατήστε όλα τα μέρη του σώματος μακριά από το περιστρεφόμενο κοπτικό στοιχείο ή το νήμα.** Μην αφαιρείτε το κομμένο υλικό από το μηχάνημα, προτού το αποσυνδέσετε πρώτα από την παροχή ρεύματος. Το περιστρεφόμενο κοπτικό στοιχείο ή το νήμα μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς.
- r) **Μεταφέρετε το μηχάνημα απενεργοποιημένο και στραμμένο μακριά από το σώμα σας.** Ο σωστός χειρισμός του μηχανήματος μειώνει την πιθανότητα τυχαίας επαφής με το περιστρεφόμενο κοπτικό στοιχείο ή το νήμα.
- s) **Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικές κεφαλές κοπής και πλαστικά κοπτικά νήματα και στοιχεία σύμφωνα με τις προδιαγραφές του κατασκευαστή.** Τα λανθασμένα ανταλλακτικά μπορεί να οδηγήσουν σε απώλεια ελέγχου, θραύση και τραυματισμό.
- t) **Μην αντικαθιστάτε τα πλαστικά κοπτικά νήματα ή στοιχεία με αντίστοιχα μεταλλικά.** Η χρήση μη συνιστώμενων κοπτικών στοιχείων μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς.

Sadržaj

1	Predgovor.....	39
2	Informacije uz ovo uputstvo za upotrebu.....	40
3	Pregled.....	40
4	Sigurnosne napomene.....	41
5	Priprema motorne kose za upotrebu.....	46
6	Sklapanje motorne kose.....	46
7	Podešavanje motorne kose prema korisniku.....	47
8	Električno priključivanje uređaja.....	48
9	Uključivanje i isključivanje motorne kose.....	48
10	Provera motorne kose.....	49
11	Rad s motornom kosom.....	49
12	Posle rada.....	50
13	Transportovanje.....	50
14	Čuvanje.....	50
15	Čišćenje.....	50
16	Održavanje.....	50
17	Popravljanje.....	50
18	Otklanjanje smetnji.....	50
19	Tehnički podaci.....	51
20	Kombinacije reznih alata i oklopa.....	52
21	Rezervni delovi i pribor.....	52
22	Zbrinjavanje.....	52
23	EU izjava o usaglašenosti.....	52
24	UKCA Izjava proizvođača o usaglašenosti.....	52
25	Додаци.....	53
26	Опште сигурносне напомене за електричне алате.....	53

1 Predgovor

Dragi korisniče,

raduje nas što ste se odlučili za STIHL. Naši proizvodi su koncipirani i izrađeni vrhunskim kvalitetom prema potrebama naših korisnika. Tako nastaju proizvodi visoke pouzdanosti takođe i pri ekstremnim opterećenjima.

STIHL garantuje vrhunski kvalitet takođe i prilikom servisiranja. Naša specijalizovana trgovinska mreža nudi stručne savete i uputstva, kao i obimnu tehničku podršku.

STIHL se izričito zalaže za održiv i odgovoran odnos prema prirodi. Ovo uputstvo za upotrebu ima za svrhu da Vam pomogne u korišćenju proizvoda STIHL na siguran i ekološki način u toku dugog radnog veka.

Hvala Vam na poverenju; želimo Vam puno zadovoljstva uz Vaš proizvod STIHL.

Dr. Nikolas Stihl

VAŽNO! PRE UPOTREBE PROČITATI I SAČUVATI ZA KASNIJU UPOTREBU.

2 Informacije uz ovo uputstvo za upotrebu

2.1 Važeći dokumenti

Važe lokalni sigurnosni propisi.

- Pročitajte, razumite i sačuvajte sledeće dokumente koji važe uz ovo uputstvo za upotrebu:
 - Uputstvo za upotrebu i ambalaža korišćenog reznog alata

2.2 Oznake upozorenja u tekstu



- Napomena ukazuje na opasnosti koje mogu dovesti do teških povreda ili smrti.
 - Navedene mere mogu da spreče teške povrede ili smrt.

UPUTSTVO

- Napomena ukazuje na opasnosti koje mogu dovesti do materijalnih šteta.
 - Navedene mere mogu da spreče materijalne štete.

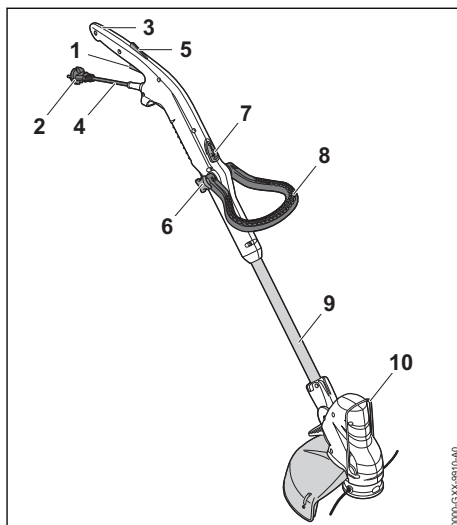
2.3 Simboli u tekstu



Ovaj simbol ukazuje na poglavlje u ovom uputstvu za upotrebu.

3 Pregled

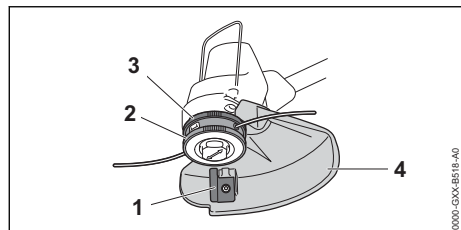
3.1 Motorna kosa



- 1 Poluga prekidača**
Poluga prekidača uključuje i isključuje motornu kosu.
- 2 Mrežni utikač**
Mrežni utikač povezuje priključni kabl sa produžnim kablom.
- 3 Komandna ručica**
Komandna ručica služi za upravljanje, držanje i vođenje motorne kose.
- 4 Priključni kabl**
Priključni kabl povezuje motornu kosu sa mrežnim utikačem.
- 5 Kočnica poluge prekidača**
Kočnica poluge prekidača odbavljuje polugu prekidača.
- 6 Navrtka sa zvezdastom ručicom**
Navrtka sa zvezdastom ručicom pričvršćuje okrugli držač na telo uređaja.
- 7 Dugme za blokiranje**
Dugme za blokiranje blokira uzdužno pomeranje tela uređaja.
- 8 Okrugli držač**
Okrugli držač služi za držanje i vođenje motorne kose.
- 9 Telo**
Telo povezuje sve komponente.

10 Odstojnik

Odstojnik štiti predmete od kontakta sa reznim alatom.

Nazivna pločica sa brojem mašine**3.2 Oklop i rezni alati****Motorna kosa sa propelerom ventilatora****1 Nož za skraćivanje**

Nož za skraćivanje u toku rada skraćuje niti za košenje na ispravnu dužinu.

2 Glava za košenje

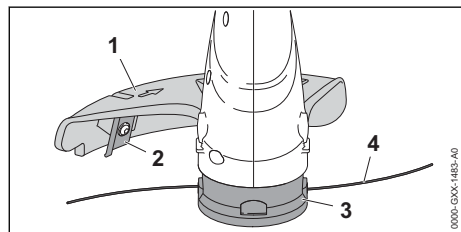
Glava za košenje drži niti za košenje.

3 Propeler ventilatora

Propeler ventilatora hladi elektromotor.

4 Oklop

Oklop štiti korisnika od odbačenih predmeta i dodira sa reznim alatom.

Motorna kosa bez propelera ventilatora**1 Oklop**

Oklop štiti korisnika od odbačenih predmeta i dodira sa reznim alatom.

2 Nož za skraćivanje

Nož za skraćivanje u toku rada skraćuje niti za košenje na ispravnu dužinu.

3 Glava za košenje

Glava za košenje drži niti za košenje.

4 Niti za košenje

Niti za košenje seku travu.

3.3 Simboli

Simboli mogu da se nalaze na motornoj kosi i označavaju sledeće:



Ovaj simbol pokazuje da je moguće podešavanje dužine tela uređaja.



Ovaj simbol pokazuje da je moguće okretanje komandne ručice za 90°.



Garantovani nivo snage zvuka prema smernici 2000/14/EG u dB(A) da bi se omogućilo poređenje emisija zvuka proizvoda.



Ne bacajte proizvod u kućno smeće.

4 Sigurnosne napomene**4.1 Simboli upozorenja****4.1.1 Simboli upozorenja**

Simboli upozorenja na motornoj kosi označavaju sledeće:



Pridržavajte se bezbednosnih napomena i navedenih mera.



Pročitajte, razumite i sačuvajte uputstvo za upotrebu.



Nosite zaštitne naočare.



Ako je oštećen priključni kabl ili produžni kabl: Izvucite mrežni utikač iz utičnice.



Sačekajte da rezni alat prestane da se okreće.



Motornu kosu držite dalje od kiše i vlage.



Pazite na bezbednosno rastojanje.

4.2 Namenska upotreba

Motorna kosa STIHL FSE 52 služi za košenje trave.

Motorna kosa ne sme da se koristi na kiši.

▲ UPOZORENJE

- Nenamenska upotreba motorne kose može da dovede do teških povreda ili smrti i moguća je materijalna šteta.
 - ▶ Motornu kosu koristite s produžnim kablom.
 - ▶ Motornu kosu koristite onako, kako je opisano u ovom uputstvu za upotrebu.

4.3 Uslovi za korisnike

▲ UPOZORENJE

- Neupućeni korisnici ne mogu da prepoznaju niti da procene opasnosti od motorne kose. Korisnik ili druge osobe mogu biti teško povređene ili usmrćene.



- ▶ Pročitajte, razumite i sačuvajte uputstvo za upotrebu.

- ▶ Ukoliko motornu kosu dajete drugoj osobi: Priložite i uputstvo za upotrebu.
- ▶ Uverite se da korisnik ispunjava sledeće uslove:
 - Korisnik je odmoran.

– Korisnik je telesno, senzorički i duševno sposoban da upravlja motornom kosom i da je koristi. Ukoliko je korisnik telesno, senzorički ili duševno ograničeno sposoban, korisnik sme da radi samo pod nadzorom ili prema uputstvima odgovorne osobe.

- Korisnik može da prepozna i proceni opasnosti od motorne kose.
- Korisnik je punoletan ili se korisnik obučava u struci pod nadzorom i u skladu sa nacionalnim propisima.
- Korisnik je dobio uputstvo od specijalizovanog prodavca STIHL ili od struč-

nog lica pre nego što je prvi put radio s motornom kosom.

- Korisnik nije pod uticajem alkohola, lekova ili droga.
- ▶ U slučaju nedoumice: Obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.

4.4 Odeća i oprema

▲ UPOZORENJE

- U toku rada predmeti mogu biti odbačeni velikom brzinom. Korisnik može da bude povređen.



- ▶ Nosite pripijene zaštitne naočare. Podesne zaštitne naočare su ispitane prema standardu EN 166 ili prema nacionalnim propisima i na tržištu su dostupne pod odgovarajućom oznakom.

- ▶ Nosite zaštitu za lice.
- ▶ Nosite duge pantalone od otpornog materijala.
- U toku rada može da se podigne prašina. Udisanje prašine može da šteti zdravlju i da izazove alergijske reakcije.
 - ▶ Ako se podigne prašina: Nosite masku za zaštitu od prašine.
- Nepodesna odeća može da se zakači o drveće, grmlje ili da bude zahvaćena motornom kosom. Korisnici bez podesne odeće mogu biti teško povređeni.
 - ▶ Nosite pripijenu odeću.
 - ▶ Šalove ili nakit skinite.
- U toku rada korisnik može da dođe u dodir s rotirajućim reznim alatom. Korisnik može da bude teško povređen.
 - ▶ Nosite obuću od otpornog materijala.
 - ▶ Nosite duge pantalone od otpornog materijala.
- U toku montaže i demontaže reznog alata i u toku čišćenja ili održavanja korisnik može da dođe u dodir sa reznim alatom ili nožem za skraćivanje. Korisnik može da bude povređen.
 - ▶ Nosite radne rukavice od otpornog materijala.
- Korisnik koji nosi nepodesnu obuću može da se oklizne. Korisnik može da bude povređen.
 - ▶ Nosite čvrstu, zatvorenu obuću sa hrapavim dnom.

4.5 Motorna kosa

▲ UPOZORENJE

- Neovlašćene osobe, deca i životinje ne mogu prepoznati i proceniti opasnosti od motorne kose i odbačenih predmeta. Neovlašćene osobe, deca i životinje mogu biti teško povređene i moguće su materijalne štete.



- ▶ Neovlašćene osobe, deca i životinje ne smeju da se nalaze u prečniku od 15 m od područja na kome se radi.

- ▶ Rastojanje od 15 m držite i u odnosu na predmete.
- ▶ Motornu kosu ne ostavljajte bez nadzora.
- ▶ Uverite se da deca ne mogu da se igraju motornom kosom.
- Motorna kosa nije vodootporna. Ako se radi na kiši ili u vlažnoj sredini, moguće je da dođe do strujnog udara. Korisnik može da se povredi, a motorna kosa ošteti.



- ▶ Nemojte raditi na kiši i u vlažnoj sredini.

- Električne komponente motorne kose mogu da stvore varničenje. U lako zapaljivoj ili eksplozivnoj sredini, varničenje može da izazove požare i eksplozije. Osobe mogu biti teško povređene ili usmrćene i moguća je materijalna šteta.
- ▶ Nemojte raditi u lako zapaljivoj niti u eksplozivnoj sredini.
- Osobe mogu da se sapletu o produžni kabl. Osobe mogu da se povrede, a motorna kosa ošteti.
- ▶ Produžni kabl položite dobro vidljivo i ravno na tlo.

4.6 Stanje za bezbednu upotrebu

4.6.1 Motorna kosa

Motorna kosa je u stanju za bezbednu upotrebu ukoliko su ispunjeni sledeći uslovi:

- Motorna kosa je neoštećena.
- Priključni kabl i mrežni utikač su neoštećeni.
- Motorna kosa je čista i suva.
- Komandni elementi funkcionišu i nisu izmenjeni.
- Montirana je kombinacija reznog alata i oklopa koja je navedena u ovom uputstvu za upotrebu.
- Rezni alat i oklop su ispravno montirani.
- Montiran je originalni pribor STIHL za ovu motornu kosu.
- Pribor je ispravno montiran.

▲ UPOZORENJE

- U nebezbednom stanju komponente ne mogu da funkcionišu ispravno i sigurnosni mehanizmi mogu da budu van funkcije. Osobe mogu biti teško povređene ili usmrćene.
- ▶ Radite s neoštećenom motornom kosom.
- ▶ Radite s neoštećenim produžnim kablom i s neoštećenim mrežnim utikačem.
- ▶ Ako je motorna kosa prljava ili mokra: Motornu kosu očistite i osušite.
- ▶ Nemojte vršiti izmene na motornoj kosi. Izuzetak: Montaža kombinacije reznog alata i oklopa koja je navedena u ovom uputstvu za upotrebu.
- ▶ Ako komandni elementi ne funkcionišu: Nemojte raditi s motornom kosom.
- ▶ Ne montirajte rezne alate od metala.
- ▶ Montirajte originalni pribor STIHL za ovu motornu kosu.
- ▶ Rezni alat i oklop montirajte onako, kako je opisano u ovom uputstvu za upotrebu.
- ▶ Pribor montirajte onako, kako je opisano u ovom uputstvu za upotrebu ili u uputstvu za upotrebu pribora.
- ▶ Nemojte stavljati predmete u otvore motorne kose.
- ▶ Pohabane ili oštećene pločice sa uputstvima zamenite.
- ▶ U slučaju nedoumice: Obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.

4.6.2 Oklop

Oklop je u stanju za bezbednu upotrebu ukoliko su ispunjeni sledeći uslovi:

- Oklop je neoštećen.
- Nož za skraćivanje je ispravno montiran.

▲ UPOZORENJE

- U nebezbednom stanju komponente ne mogu da funkcionišu ispravno i sigurnosni mehanizmi mogu da budu van funkcije. Korisnik može da bude teško povređen.
- ▶ Radite s neoštećenim oklopom.
- ▶ Radite sa ispravno montiranim nožem za skraćivanje.
- ▶ U slučaju nedoumice: Obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.

4.6.3 Glava za košenje

Glava za košenje je u stanju za bezbednu upotrebu ukoliko su ispunjeni sledeći uslovi:

- Glava za košenje je neoštećena.
- Glava za košenje nije blokirana.
- Glava za košenje je ispravno montirana i čvrsto zategnuta.
- Niti za košenje su ispravno montirane.

- Granice habanja nisu prekoračene.

▲ UPOZORENJE

- U nebezbednom stanju, delovi glave za košenje ili niti za košenje mogu da se otkace i da budu odbačeni na stranu. Osobe mogu biti teško povređene.
 - ▶ Radite s neoštećenom glavom za košenje.
 - ▶ Niti za košenje ne menjajte predmetima od metala.
 - ▶ Pridržavajte se i zadržite granice habanja.
 - ▶ U slučaju nedoumice: Obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.

4.7 Rad

▲ UPOZORENJE

- U određenim situacijama korisnik ne može da radi koncentrisano. Korisnik može da se saplete, padne i teško povredi.
 - ▶ Radite mirno i promišljeno.
 - ▶ Kod loših svetlosnih uslova i vidljivosti: Nemojte raditi s motornom kosom.
 - ▶ Motornu kosu opslužujte sami.
 - ▶ Rezni alat vodite blizu tla.
 - ▶ Pazite na prepreke.
 - ▶ Radite stojeći na tlu i pazeći na ravnotežu.
 - ▶ Ako se jave simptomi umora: Napravite pauzu u radu.
- Rotirajući rezni alat može da poseče korisnika. Korisnik može da bude teško povređen.
 - ▶ Ne dodirujte rotirajući rezni alat.
 - ▶ Ako neki predmet blokira rezni alat: Isključite motornu kosu i spojku produžnog kabela izvucite iz mrežnog utikača motorne kose. Tek tada odstranite predmet.
- Kod promena u radu ili neobičnog ponašanja motorne kose, moguće je da motorna kosa nije bezbedna za upotrebu. Osobe mogu biti teško povređene i moguće su materijalne štete.
 - ▶ Završite s radom, spojku produžnog kabela izvucite iz mrežnog utikača motorne kose i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.
- U toku rada s motornom kosom mogu da nastanu vibracije.
 - ▶ Nosite rukavice.
 - ▶ Pravite radne pauze.
 - ▶ Kod pojave smetnji u cirkulaciji krvi: Obratite se lekaru.
- Ako rezni alat u toku rada naiđe na tvrdi predmet, on ili njegovi delovi mogu da budu odbačeni velikom brzinom. Osobe mogu biti povređene i moguće su materijalne štete.
 - ▶ Strane predmete odstranite iz radne oblasti.



Nakon otpuštanja poluge prekidača, rezni alat se okreće još kratko vreme. Osobe mogu biti teško povređene.

- ▶ Sačekajte da rezni alat prestane da se okreće.

- Ako rotirajući rezni alat naiđe na tvrdi predmet, moguća je pojava varničenja i rezni alat može da se ošteti. U lako zapaljivoj sredini varničenje može da izazove požar. Osobe mogu biti teško povređene ili usmrćene i moguće su materijalne štete.
 - ▶ Nemojte raditi u lako zapaljivoj sredini.
 - ▶ Uverite se da je rezni alat bezbedan za upotrebu.

4.8 Električno priključenje

Dodir sa komponentama pod naponom može da se javi iz sledećih razloga:

- Oštećen priključni kabl ili produžni kabl.
- Oštećen mrežni utikač priključnog kabla ili produžnog kabla.
- Utičnica nije ispravno instalirana.

▲ OPASNOST

- Dodir sa komponentama pod naponom može da dovede do strujnog udara. Korisnik može da bude teško povređen ili usmrćen.
 - ▶ Uverite se da su priključni kabl, produžni kabl i njihovi mrežni utikači neoštećeni.



Ako je oštećen priključni kabl ili produžni kabl:

- ▶ Ne dodirujte oštećeno mesto.
- ▶ Izvucite mrežni utikač iz utičnice.
- ▶ Priključni kabl, produžni kabl i njihove mrežne utikače dodirujte suvim rukama.
- ▶ Mrežni utikač priključnog kabla ili produžnog kabla priključujte na pravilno instaliranu i osiguranu utičnicu sa zaštitnim kontaktom.
- ▶ Motornu kosu priključite preko zaštitne sklopke protiv struje greške (30 mA, 30 ms).
- Oštećen ili nepodesan produžni kabl može da izazove strujni udar. Osobe mogu biti teško povređene ili usmrćene.
 - ▶ Koristite produžni kabl sa ispravnim poprečnim presekom vodova, 19.2.
 - ▶ Koristite produžni kabl koji je otporan na prskanje vodom i koji je dozvoljen za upotrebu na otvorenom.
 - ▶ Koristite produžni kabl sa istim karakteristikama kao priključni kabl motorne kose, 19.2.

▲ UPOZORENJE

- U toku rada, pogrešan napon u mreži ili pogrešna frekvencija mogu da dovedu do nad-

napona u motornoj kosi. Motorna kosa može da bude oštećena.

- ▶ Uverite se da se napon u mreži i frekvencija poklapaju sa podacima na nazivnoj pločici motorne kose.
- Ako se na višestruku utičnicu priključi više električnih uređaja, moguće je preopterećenje električnih komponenata u toku rada. Električne komponente mogu da se zagreju i da izazovu požar. Osobe mogu biti teško povređene ili usmrćene i moguće su materijalne štete.
 - ▶ Motornu kosu priključujte pojedinačno na jednu utičnicu.
 - ▶ Ne priključujte motornu kosu na višestruke utičnice.
- Pogrešno postavljeni priključni kabl i produžni kabl mogu da budu oštećeni i osobe mogu da se sapleću o njih. Osobe mogu da se povrede, a priključni ili produžni kabl ošteti.
 - ▶ Priključni kabl i produžni kabl postavite tako da ih rezni alat ne može dodirnuti.
 - ▶ Priključni kabl i produžni kabl postavite i označite tako da osobe ne mogu da se sapleću.
 - ▶ Priključni kabl i produžni kabl postavite tako da ne budu zategnuti i da se ne upleću.
 - ▶ Priključni kabl i produžni kabl postavite tako da ne budu oštećeni, prelomljeni ili pritisnuti i da se ne trljaju.
 - ▶ Priključni kabl i produžni kabl zaštitite od toplote, ulja i hemikalija.
 - ▶ Priključni kabl i produžni kabl položite na suhu podlogu.
- Produžni kabl se zagreva u toku rada. Nakupljena toplota može da izazove požar.
 - ▶ Ako se koristi kotur sa produžnim kablom: Odmotajte do kraja kotur sa produžnim kablom.

4.9 Transportovanje

4.9.1 Motorna kosa

▲ UPOZORENJE

- Motorna kosa može da se prevrne ili pokrene u toku transportovanja. Osobe mogu biti povređene i moguće su materijalne štete.
 - ▶ Utičnicu produžnog kabla izvucite iz mrežnog utikača motorne kose.
 - ▶ Motornu kosu obezbedite od prevrtanja i pokretanja steznim remenima, kaiševima ili mrežom.

4.10 Čuvanje

4.10.1 Motorna kosa

▲ UPOZORENJE

- Deca ne mogu prepoznati i proceniti opasnosti od motorne kose. Deca mogu biti teško povređena.
 - ▶ Utičnicu produžnog kabla izvucite iz mrežnog utikača motorne kose.
 - ▶ Motornu kosu čuvajte van domašaja dece.
- Električni kontakti na motornoj kosi i metalne komponente mogu da korodiraju usled vlage. Motorna kosa može da bude oštećena.
 - ▶ Utičnicu produžnog kabla izvucite iz mrežnog utikača motorne kose.
 - ▶ Motornu kosu čuvajte na čistom i suvom.

4.11 Čišćenje, održavanje i popravljanje

▲ UPOZORENJE

- Ako je u toku čišćenja, održavanja ili popravke motorna kosa priključena na strujnu mrežu, moguće je nenamerno uključivanje motorne kose. Osobe mogu biti teško povređene i moguće su materijalne štete.
 - ▶ Spojku produžnog kabla izvucite iz mrežnog utikača motorne kose.
- Agresivna sredstva za čišćenje, čišćenje vodenim mlazom ili šiljati predmeti mogu da oštete motornu kosu, oklop i rezni alat. Ako se motorna kosa, oklop i rezni alat ne čiste pravilno, komponente mogu da ne funkcionišu ispravno i sigurnosni mehanizmi mogu da budu van funkcije. Osobe mogu biti teško povređene.
 - ▶ Motornu kosu, oklop i rezni alat čistite onako kako je opisano u ovom uputstvu za upotrebu.
- Ako se motorna kosa, oklop i rezni alat ne održavaju ili ne popravljaju pravilno, komponente mogu da ne funkcionišu ispravno i sigurnosni mehanizmi mogu da budu van funkcije. Osobe mogu biti teško povređene ili usmrćene.
 - ▶ Motornu kosu, oklop i rezni alat ne održavajte i ne popravljajte sami.
 - ▶ Ako je neophodno održavanje ili popravka motorne kose, oklopa ili reznog alata: Obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.

5 Priprema motorne kose za upotrebu

5.1 Priprema motorne kose za upotrebu

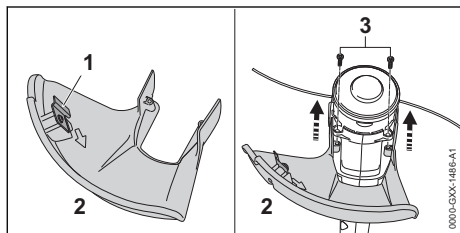
Pre svakog početka rada morate sprovesti sledeće korake:

- ▶ Uverite se da su sledeće komponente bezbedne za upotrebu:
 - Motorna kosa i priključni kabl, 4.6.1.
 - Oklop, 4.6.2.
 - Glava za košenje, 4.6.3.
- ▶ Očistite motornu kosu, 15.1.
- ▶ Montirajte oklop, 6.1.
- ▶ Ugradite telo kalema kod korišćenja motorne kose bez propelera ventilatora, 6.2.
- ▶ Montirajte glavu za košenje kod korišćenja motorne kose sa propelerom ventilatora, 6.2
- ▶ Montirajte okrugli držač, 6.3.
- ▶ Podesite dužinu tela, 7.1.
- ▶ Podesite okrugli držač, 7.3.
- ▶ Mrežni utikač motorne kose povežite sa produžnim kablom, a mrežni utikač produžnog kabla priključite na lako pristupačnu utičnicu.
- ▶ Proverite komandne elemente, 10.1.
- ▶ Ako ne možete sprovesti ove korake: Nemojte koristiti motornu kosu i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.

6 Sklapanje motorne kose

6.1 Montaža oklopa

- ▶ Motornu kosu isključite i utičnicu produžnog kabla izvucite iz mrežnog utikača motorne kose.



Nož za skraćivanje (1) je već montiran na oklopu (2) i ne sme da bude demontiran.

- ▶ Oklop (2) gurnite do graničnika u vođice na kućištu.

Oklop (2) se nalazi u istoj liniji sa kućištem.

- ▶ Zavijte i zategnite zavrtnje (3).

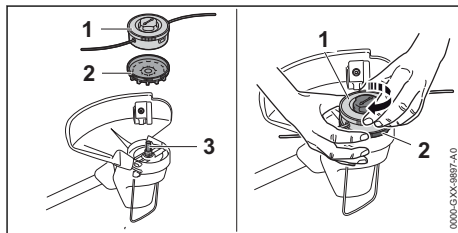
Oklop (2) ne sme da bude demontiran.

6.2 Montaža i demontaža glave za košenje

6.2.1 Montaža glave za košenje

Motorna kosa sa propelerom ventilatora

- ▶ Motornu kosu isključite i utičnicu produžnog kabla izvucite iz mrežnog utikača motorne kose.

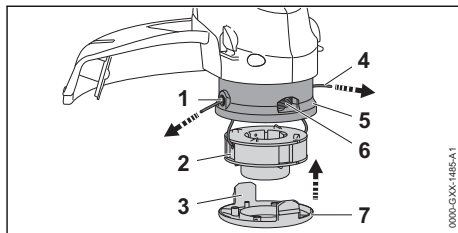


- ▶ Propeler ventilatora (2) navucite na vratilo (3) tako da su lopatice propelera ventilatora (2) okrenute prema dole. Ako propeler ventilatora nije montiran, elektromotor se ne hladi dovoljno i glava za košenje više ne može da se demontira.
- ▶ Propeler ventilatora (2) držite čvrsto rukom.
- ▶ Glavu za košenje (1) namestite na vratilo (3) i okrećite rukom na desno.

Motorna kosa bez propelera ventilatora

Glava za košenje AutoCut 2-2 montirana je na motornoj kosi i ne mora da bude samostalno montirana. Telo kalema može da bude ugrađeno.

- ▶ Motornu kosu isključite i utičnicu produžnog kabla izvucite iz mrežnog utikača motorne kose.
- ▶ Telo kalema čuvajte u sudu sa vodom između 12 sati i 24 sati.
- Niti za košenje postaju elastične.

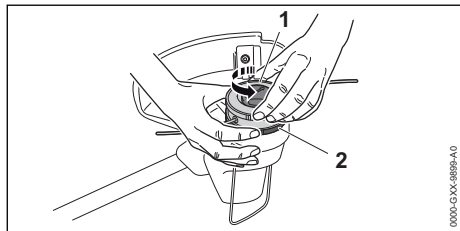


- ▶ Krajeve niti (4) tela kalema (2) provucite kroz otvore (1) na glavi za košenje (5).
- ▶ Telo kalema (2) postavite u glavu za košenje (5).

- Poklopac (7) namestite na glavu za košenje (5) tako da se jezički (3) poklopca (7) i otvori (6) u glavi za košenje (4) poklapaju.
 - Poklopac (7) pritisnite u glavu za košenje (5) do graničnika.
- Jezički (3) se čujno zavrbljuju.

6.2.2 Demontaža glave za košenje

Motorna kosa sa propelerom ventilatora

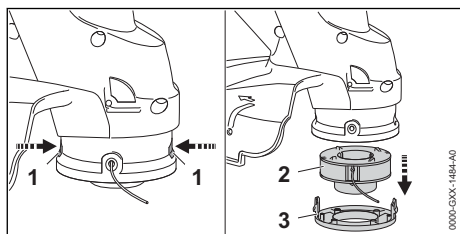


- Motornu kosu isključite i utičnicu produžnog kabela izvucite iz mrežnog utikača motorne kose.
- Propeler ventilatora (2) držite čvrsto rukom.
- Glavu za košenje (1) odvijte na levo.
- Izvadite propeler ventilatora.

Motorna kosa bez propelera ventilatora

Glava za košenje AutoCut 2-2 montirana je na motornoj kosi i ne može da bude samostalno demontirana. Telo kalema može da bude demontirano.

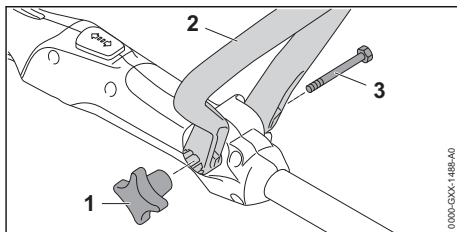
- Motornu kosu isključite i utičnicu produžnog kabela izvucite iz mrežnog utikača motorne kose.



- Pritisnite jezičke (1) i skinite poklopac (3).
- Izvadite telo kalema (2).

6.3 Montaža okruglog držača

- Motornu kosu isključite i utičnicu produžnog kabela izvucite iz mrežnog utikača motorne kose.



- Okrugli držač (2) usmerite tako da se prihvat za navrtku sa zvezdastom ručicom (1) nalazi desno od komandne ručice, dok su otvori u okruglom držaču (2) usmereni u pravcu korisnika.
- Razdvojite krakove okruglog držača (2) i na komandnu ručicu namestite okrugli držač (2) tako da se polukružni držač (2) zavravi.
- Zavrtanj (3) provucite kroz otvor.
- Zavijte i zategnite navrtku sa zvezdastom ručicom (1).

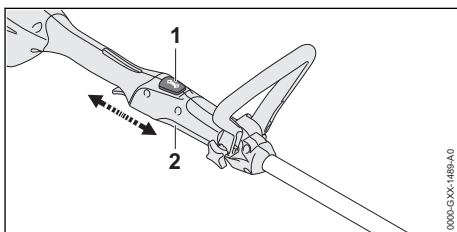
Okrugli držač (2) ne mora da bude ponovo demontiran.

7 Podešavanje motorne kose prema korisniku

7.1 Podešavanje dužine tela

U zavisnosti od telesne građe korisnika, telo uređaja može da se podesi na različite dužine.

- Motornu kosu isključite i utičnicu produžnog kabela izvucite iz mrežnog utikača motorne kose.
- Pridržite telo uređaja.

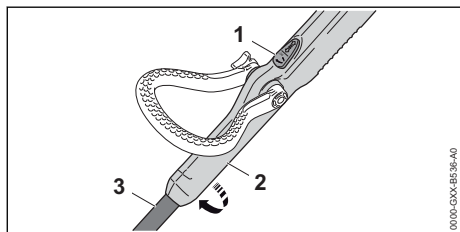


- Pritisnite i zadržite dugme za blokiranje (1).
- Komandnu ručicu (2) izvucite ili gurnite na željenu poziciju.
- Otpustite dugme za blokiranje (1).
- Pomerite malo komandnu ručicu (2), tako da se zavravi.

7.2 Podešavanje opslužnog ugla

Opisni ugao može da se podesi na dve pozicije (0° i 90°).

- ▶ Motornu kosu isključite i utičnicu produžnog kabl izvucite iz mrežnog utikača motorne kose.
- ▶ Pridržite telo uređaja.

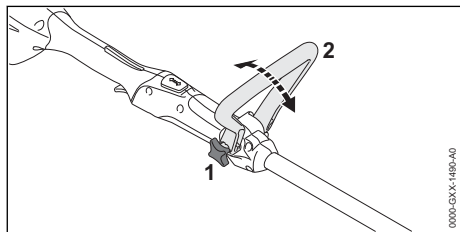


- ▶ Pritisnite i zadržite dugme za blokiranje (1).
- ▶ Komandnu ručicu (2) okrenite za 90° prema telu.
- ▶ Otpustite dugme za blokiranje (1).
- ▶ Pomerite malo komandnu ručicu (2), tako da se zabravi.

7.3 Podešavanje okruglog držača

U zavisnosti od telesne građe korisnika, okrugli držač može da se podesi na različite pozicije.

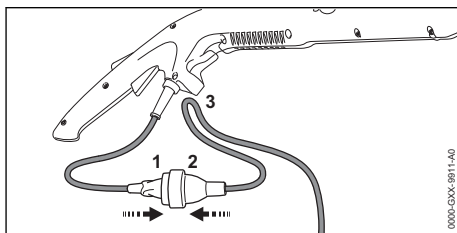
- ▶ Motornu kosu isključite i utičnicu produžnog kabl izvucite iz mrežnog utikača motorne kose



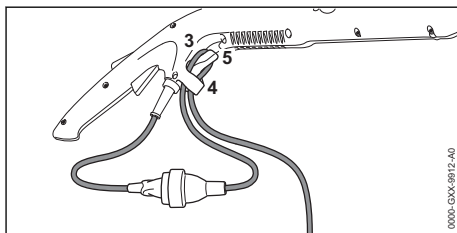
- ▶ Otpustite navrtku sa zvezdastom ručicom (1).
- ▶ Okrugli držač (2) nagnite u željenu poziciju.
- ▶ Čvrsto zategnite navrtku sa zvezdastom ručicom (1).

8 Električno priključivanje uređaja

8.1 Električno priključenje motorne kose



- ▶ Mrežni utikač (1) utaknite u utičnicu (2) produžnog kabl.



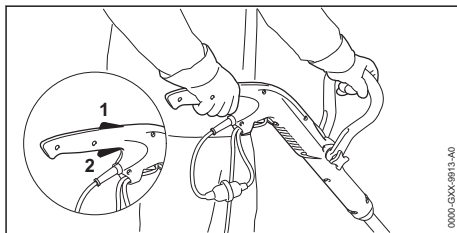
Vučno rasterećenje štiti priključni kabl od oštećenja.

- ▶ Produžnim kablom napravite petlju.
- ▶ Petlju (3) provucite kroz otvor (4).
- ▶ Namestite petlju (3) preko kuke (5) i zategnite.
- ▶ Mrežni utikač produžnog kabl priključite na propisno instaliranu utičnicu.

9 Uključivanje i isključivanje motorne kose

9.1 Uključivanje motorne kose

- ▶ Motornu kosu držite jednom rukom za komandnu ručicu tako da palcem obuhvatite komandnu ručicu.
- ▶ Motornu kosu držite drugom rukom za okrugli držač tako da palcem obuhvatite okrugli držač.



- ▶ Kočnicu poluge prekidača (1) pritisnite i zadržite rukom.
 - ▶ Polugu prekidača (2) pritisnite i zadržite kažiprstom.
- Motorna kosa se ubrzava i rezni alat se okreće.

9.2 Isključivanje motorne kose

- ▶ Otpustite polugu prekidača i kočnicu poluge prekidača.
 - ▶ Sačekajte da rezni alat prestane da se okreće.
 - ▶ Ukoliko se rezni alat i dalje okreće: Utičnicu produžnog kabla izvucite iz mrežnog utikača motorne kose i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.
- Motorna kosa je neispravna.

10 Provera motorne kose

10.1 Provera komandnih elemenata

Kočnica poluge prekidača i poluga prekidača

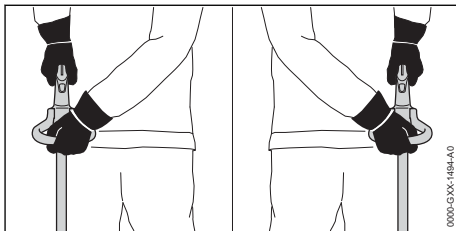
- ▶ Motornu kosu isključite i spojku produžnog kabla izvucite iz mrežnog utikača motorne kose.
- ▶ Pokušajte da pritisnete polugu prekidača bez pritiskanja kočnice poluge prekidača.
- ▶ Ukoliko je moguće pritiskanje poluge prekidača: Nemojte koristiti motornu kosu i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL. Kočnica poluge prekidača je neispravna.
- ▶ Pritisnite i zadržite kočnicu poluge prekidača.
- ▶ Pritisnite i ponovo pustite polugu prekidača.
- ▶ Ako su poluga prekidača ili kočnica poluge prekidača teško pokretne ili se same ne vraćaju na početni položaj: Nemojte koristiti motornu kosu i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL. Poluga prekidača ili kočnica poluge prekidača je neispravna.

Uključivanje motorne kose

- ▶ Motornu kosu s priključnim kablom priključujte na jednu utičnicu.
- ▶ Pritisnite i zadržite kočnicu poluge prekidača.
- ▶ Pritisnite i zadržite polugu prekidača. Rezni alat se okreće.
- ▶ Otpustite polugu prekidača. Rezni alat prestaje da se okreće posle kratkog vremena.
- ▶ Ukoliko se rezni alat okreće i dalje: Spojku produžnog kabla izvucite iz mrežnog utikača motorne kose i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL. Motorna kosa je neispravna.

11 Rad s motornom kosom

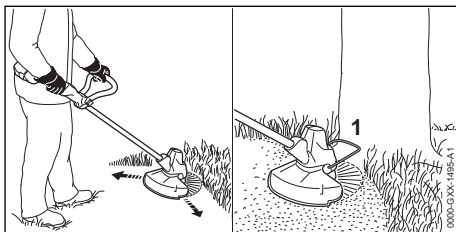
11.1 Držanje i vođenje motorne kose



- ▶ Motornu kosu držite jednom rukom za komandnu ručicu tako da palcem obuhvatite komandnu ručicu.
- ▶ Motornu kosu držite drugom rukom za okrugli držač tako da palcem obuhvatite okrugli držač.

11.2 Košenje

Odstojanje reznog alata od tla određuje visinu košenja.



- ▶ Motornu kosu ravnomerno pomerajte levo-desno.
- ▶ Hodajte polako i kontrolisano prema napred.
- ▶ Ako se pri radu koristi odstojnik: Odstojnik (1) u potpunosti rasklopите.

11.3 Podešavanje niti za košenje

- ▶ Rotirajućom glavom za košenje kratko dodirnite tlo. Izvlači se otprilike 30 mm. Nož za skraćivanje na oklopu automatski skraćuje niti za košenje na ispravnu dužinu.

Ako su niti za košenje kraće od 25 mm, iste se ne izvlače automatski.

- ▶ Motornu kosu isključite i utičnicu produžnog kabla izvucite iz mrežnog utikača motorne kose.
- ▶ Pritisnite i zadržite dugme na glavi za košenje.
- ▶ Niti za košenje izvucite rukom.

- ▶ Ako nije moguće dalje izvlačenje niti za košenje: Zamenite telo kalema sa nitima za košenje.
- Telo kalema je prazno.

12 Posle rada

12.1 Posle rada

- ▶ Motornu kosu isključite i utičnicu produžnog kabela izvucite iz mrežnog utikača motorne kose.
- ▶ Ako je motorna kosa mokra: Motornu kosu osušite.
- ▶ Očistite motornu kosu.
- ▶ Očistite oklop.
- ▶ Očistite rezni alat.

13 Transportovanje

13.1 Transportovanje motorne kose

- ▶ Motornu kosu isključite i spojku produžnog kabela izvucite iz mrežnog utikača motorne kose.
- ▶ Telo uređaja podesite na najmanju dužinu.

Nošenje motorne kose

- ▶ Motornu kosu nosite jednom rukom za telo uređaja izbalansirano i tako da rezni alat bude okrenut prema pozadi.

Transportovanje motorne kose vozilom

- ▶ Motornu kosu obezbedite tako, da motorna kosa ne može da se prevrne ili pokrene.

14 Čuvanje

14.1 Čuvanje motorne kose

- ▶ Motornu kosu isključite i spojku produžnog kabela izvucite iz mrežnog utikača motorne kose.
- ▶ Demontirajte glavu za košenje.
- ▶ Motornu kosu čuvajte tako da budu ispunjeni sledeći uslovi:
 - Motorna kosa ne može da se prevrne ili pokrene.

18 Otklanjanje smetnji

18.1 Uklanjanje smetnji kod motorne kose

Smetnja	Uzrok	Rešenje
Motorna kosa ne radi kada se uključi.	Utikač priključnog kabela ili produžnog kabela nije priključen.	▶ Utikač priključnog kabela ili produžnog kabela priključite.
	Zaštitna sklopka voda (osigurač) ili FI zaštitna sklopka je okinula. Strujno kolo je preopterećeno ili neispravno.	▶ Potražite i odstranite uzrok okidanja. Zaštitnu sklopku voda (osigurač) ili FI zaštitnu sklopku ubacite. ▶ Isključite sve ostale potrošače struje koji su priključeni na isto strujno kolo.

- Motorna kosa je van domašaja dece.
- Motorna kosa je čista i suva.

15 Čišćenje

15.1 Čišćenje motorne kose

- ▶ Motornu kosu isključite i spojku produžnog kabela izvucite iz mrežnog utikača motorne kose.
- ▶ Motornu kosu očistite vlažnom krpom.
- ▶ Otvore za hlađenje očistite četkicom.
- ▶ Područje ispod točka ventilatora očistite četkom ili mekom četkom.

15.2 Čišćenje oklopa i reznog alata

- ▶ Motornu kosu isključite i utičnicu produžnog kabela izvucite iz mrežnog utikača motorne kose.
- ▶ Oklop i rezni alat očistite vlažnom krpom ili mekom četkom.

16 Održavanje

16.1 Intervali održavanja

Intervali održavanja zavise od uslova sredine i od uslova rada. STIHL preporučuje sledeće intervale održavanja:

Godišnje

- ▶ Motornu kosu treba da proveri specijalizovani prodavac STIHL.

17 Popravljanje

17.1 Popravka motorne kose i reznog alata

Korisnik ne može da popravljati sam motornu kosu i rezni alat.

- ▶ Ako su motorna kosa ili rezni alat oštećeni: Nemojte koristiti motornu kosu ili rezni alat i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.

Smetnja	Uzrok	Rešenje
Motorna kosa se isključuje u toku rada.	Utičnica je preslabo osigurana.	▶ Utičać priključnog kabla stavljajte u propisno osiguranu utičnicu,  19.1.
	Produžni kabl ima neodgovarajući poprečni presek.	▶ Koristite produžni kabl sa dovoljnim poprečnim presekom,  19.2
	Produžni kabl je predugačak.	▶ Koristite produžni kabl ispravne dužine,  19.2
	Utičać priključnog kabla ili produžnog kabla je izvučen iz utičnice.	▶ Utičać priključnog kabla ili produžnog kabla priključite.
	Zaštitna sklopka voda (osigurač) ili FI zaštitna sklopka je okinula. Strujno kolo je preopterećeno ili neispravno.	▶ Potražite i odstranite uzrok okidanja. Zaštitnu sklopku voda (osigurač) ili FI zaštitnu sklopku ubacite. ▶ Isključite sve ostale potrošače struje koji su priključeni na isto strujno kolo.
	Utičnica je preslabo osigurana.	▶ Utičać priključnog kabla stavljajte u propisno osiguranu utičnicu,  19.1.
Glava za košenje ne može da se demonтира ručno.	Glava za košenje je prečvrsto zategnuta.	▶ Propeler ventilatora blokirajte utičnom iglom. ▶ Glavu za košenje odvijte rukom. ▶ Utičnu iglu izvucite.

19 Tehnički podaci

19.1 Motorna kosa STIHL FSE 52

- Mrežni napon: 220-240 V
- Frekvencija: 50/60 Hz
- Nazivna jačina struje: 2,3 A
- Osigurač: 10 A
- Primljena snaga: 500 W
- Nazivna vrednost sa opterećenjem: 6000 1/min
- Težina sa oklopom i reznim alatom
 - Izvedba sa dužinom kabla od 0,3 m: 2,2 kg
 - Izvedba sa dužinom kabla od 9,9 m: 2,8 kg
- Električna zaštitna klasa: II

19.2 Produžni kablovi

Kada se koristi produžni kabl, morate imati zaštitni provodnik i njegove žile moraju, u zavisnosti od napona i dužine produžnog kabla, da imaju sledeće minimalne poprečne preseke:

Ako je nazivni napon na nazivnoj pločici 220 V do 240 V:

- Dužina kabla do 20 m: AWG 15 / 1,5 mm²
- Dužina kabla 20 m do 50 m: AWG 13 / 2,5 mm²

Ako je nazivni napon na nazivnoj pločici 100 V do 127 V:

- Dužina kabla do 10 m: AWG 14 / 2,0 mm²
- Dužina kabla 10 m do 30 m: AWG 12 / 3,5 mm²

19.3 Vrednosti nivoa buke i vibracija

K-vrednost za nivo pritiska zvuka iznosi 2 dB(A).
K-vrednost za nivo snage zvuka iznosi 2 dB(A).
K-vrednost za vibracione vrednosti iznosi 2 m/s².

STIHL preporučuje nošenje zaštite za sluh.

- Nivo pritiska zvuka L_{pA} mereno prema EN 62841-4-4: 83 dB(A).
- Nivo snage zvuka L_{WA} mereno prema EN 62841-4-4: 94 dB(A).
- Vibraciona vrednost a_{hv} merena prema EN 62841-4-4:
 - Komandna ručica: 4,5 m/s².
 - Okrugli držač: 3,0 m/s²

Navedene vibracione vrednosti su izmerene prema normiranom kontrolnom postupku i mogu da se koriste kod poređenja električnih uređaja. U zavisnosti od načina rada, vrednosti faktičkih vibracija koje se javljaju mogu da odstupaju od ovde navedenih vrednosti. Navedene vrednosti vibracija mogu biti upotrebljene za početnu procenu vibracionog opterećenja. Faktičko vibraciono opterećenje koje se javlja mora biti uzeto u obzir. Pritom se u obzir može uzeti i vreme u kome je električni uređaj isključen, kao i vreme u kome je isti uključen, ali radi bez opterećenja.

Informacije o ispunjavanju smernice za poslodavce Vibracije 2002/44/EC navedene su na www.stihl.com/vib.

19.4 REACH

REACH je oznaka za propis EU u vezi sa registracijom, procenom i dozvolom za upotrebu hemikalija.

Više informacija u vezi sa ispunjavanjem propisa REACH na www.stihl.com/reach.

20 Kombinacije reznih alata i oklopa

20.1 Motorna kosa STIHL FSE 52

Motorna kosa sa propelerom ventilatora

Sledeća glava za košenje sme da se ugrađuje zajedno sa oklopom:

- Glava za košenje AutoCut C 3-2:
 - sa nitima za košenje "okrugle, tihe" prečnika 1,6 mm ili 2,0 mm.

Motorna kosa bez propelera ventilatora

Korisnik ne može sam da montira glavu za košenje AutoCut 2-2.

- Željenu glavu za košenje treba da montira specijalizovani prodavac STIHL.

21 Rezervni delovi i pribor

21.1 Rezervni delovi i pribor

STIHL Ovi simboli označavaju originalne rezervne delove STIHL i originalni pribor STIHL.

STIHL preporučuje upotrebu originalnih rezervnih delova STIHL i originalnog pribora STIHL.

I pored stalnog nadzora tržišta, STIHL ne može da proceni rezervne delove i pribor drugih proizvođača u smislu pouzdanosti, sigurnosti i pogodnosti, tako da STIHL ne može jamčiti ni za njihovo korišćenje.

Originalni rezervni delovi STIHL i originalni pribor STIHL dostupni su kod specijalizovanog prodavca STIHL.

22 Zbrinjavanje

22.1 Zbrinjavanje motorne kose

Informacije u vezi sa zbrinjavanjem možete dobiti kod lokalne uprave ili kod specijalizovanog prodavca STIHL.

Nepropisno zbrinjavanje može da bude štetno po zdravlje i da zagađuje životnu sredinu.

- Pošaljite STIHL proizvode, uključujući ambalažu, na odgovarajuće sabirno mesto za reciklažu u skladu sa lokalnim propisima.

- Ne bacajte u kućno smeće.

23 EU izjava o usaglašenosti

23.1 Motorna kosa STIHL FSE 52

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Nemačka

izjavljuje pod punom odgovornošću, da

- Vrsta konstrukcije: Električna motorna kosa
- Fabrička marka: STIHL
- Tip: FSE 52
- Identifikacija serije: 4816

u skladu sa relevantnim odredbama u smernicama 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2014/30/EU i 2000/14/EG, i da je proizvod razvijen i proizveden u saglasnosti sa sledećim standardima koji su važeći prema datumu proizvodnje: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62841-1, EN 62841-4-4 i EN ISO 12100.

Prilikom utvrđivanja izmerenog i garantovanog nivoa snage zvuka postupano je prema smernici 2000/14/EG, dodatak VI.

Ovlašćena saradnička strana: VDE Prüf- u. Zertifizierungsinstitut, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Nemačka

- Izmereni nivo snage zvuka: 94 dB(A)
- Garantovani nivo snage zvuka: 96 dB(A)

Za tehničku dokumentaciju zadužen je ANDREAS STIHL AG & Co. KG Produktzustellung.

Godina proizvodnje, zemlja proizvodnje i broj mašine navedeni su na motornoj kosi.

Waiblingen, 1.8.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

po ovlašćenju 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

24 UKCA Izjava proizvođača o usaglašenosti

24.1 Motorna kosa STIHL FSE 52

**UK
CA**

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstraße 115

D-71336 Waiblingen

Nemačka

izjavljuje pod punom odgovornošću, da

– Vrsta konstrukcije: Električna motorna kosa

– Fabrička marka: STIHL

– Tip: FSE 52

– Identifikacija serije: 4816

odgovara relevantnim odredbama britanskih propisa The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 i Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 i da je proizvod razvijen i proizvedeno u saglasnosti sa verzijama sledećih standarda koje su važeće prema datumu proizvodnje: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62841-1, EN 62841-4-4 i EN ISO 12100.

Za utvrđivanje izmerenog i garantovanog nivoa zvučne snage primenjena je uredba Ujedinjenog Kraljevstva Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 9.

Ovlašćena saradnička strana: INTERTEK Testing & Certification Ltd, Academy Place, 1 – 9 Brook Street, Brentwood, Essex, CM14 5NQ, Ujedinjeno Kraljevstvo

– Izmereni nivo snage zvuka: 94 dB(A)

– Garantovani nivo snage zvuka: 96 dB(A)

Za tehničku dokumentaciju zadužen je ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Godina proizvodnje, zemlja proizvodnje i broj mašine navedeni su na motornoj kosi.

Waiblingen, 1.8.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

po ovlašćenju 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

25 Адресе

www.stihl.com

26 Опште sigurnosne napomene za električne alate

26.1 Uvod

U ovom poglavlju su navedene opšte sigurnosne napomene prema formulaciji standarda EN/IEC 62841 za ručno vođene električne alate sa motorom.

STIHL mora da odštampa ove tekstove.

Sigurnosne napomene navedene pod "Električna sigurnost" za sprečavanje strujnog udara nisu primenjive kod akumulatorskih proizvoda STIHL.



UPOZORENJE

- **Pročitajte sve sigurnosne napomene, uputstva, ilustracije, tehničke podatke kojima je opremljen ovaj električni alat.** Propusti u pridržavanju sledećih uputstava mogu dovesti do strujnog udara, požara i/ili teških povreda. **Sve sigurnosne napomene i uputstva treba sačuvati za ubuduće.**

U sigurnosnim napomenama se koristi izraz "električni alat", koji se odnosi na električne alate sa mrežnim napajanjem (sa mrežnim provodnikom) i na električne alate sa aku-baterijama (bez mrežnog provodnika).

26.2 Bezbednost na radnom mestu

- a) **Radna oblast treba da bude čista i dobro osvetljena.** Nered ili loša osvetljenost radne oblasti mogu dovesti do nezgoda.
- b) **Nemojte koristiti električne alate u okolini gde postoji opasnost od eksplozije, gde se nalaze zapaljive tečnosti, gasovi ili prahovi.** Električni alati stvaraju varnice koje mogu zapaliti prah ili isparenja.
- c) **U toku upotrebe električnih alata držite dalje decu i ostale osobe.** Skretanje pažnje može dovesti do gubitka kontrole nad električnim alatom.

26.3 Električna bezbednost

- a) **Utičak električnog alata mora odgovarati utičnici.** Utičak se ne sme menjati na nijedan način. **Nemojte koristiti utikač sa adapterom zajedno sa uzemljenim električnim alatima.** Neizmenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju opasnost od strujnog udara.
- b) **Izbegavajte dodire tela sa uzemljenim površinama kao što su cevi, peći, šporeti i frižideri.**

Uzemljenje vašeg tela dovodi do povećane opasnosti od strujnog udara.

- c) **Električne alate držite dalje od kiše i vlage.** Prodiranje vode u električni alat dovodi do povećane opasnost od strujnog udara.
- d) **Nemojte zloupotrebljavati priključni kabl.** Nikada nemojte koristiti priključni kabl za nošenje i povlačenje, ili da biste izvukli utikač električnog alata. Priključni kabl držite dalje od toplote, ulja, oštih ivica i od pokretnih delova. Oštećeni ili umršeni priključni kablovi povećavaju opasnost od strujnog udara.
- e) **Kod upotrebe električnog alata na otvorenom, koristite samo produžne kablove koji su predviđeni za upotrebu na otvorenom.** Upotreba produžnih kablova koji su predviđeni za upotrebu na otvorenom smanjuje opasnost od strujnog udara.
- f) **Ako upotreba električnog alata u vlažnoj okolini ne može biti izbegnuta, koristite zaštitnu sklopku za struju greške.** Upotreba zaštitne sklopke za struju greške smanjuje opasnost od strujnog udara.

26.4 Bezbednost osoba

- a) **Električnim alatom radite pažljivo, promišljeno i obazrivo. Nemojte koristiti električne alate kada ste umorni ili pod dejstvom droge, alkohola ili lekova.** Trenutak nepažnje kod upotrebe električnih alata može dovesti do ozbiljnih povreda.
- b) **Nosite ličnu zaštitnu opremu i uvek zaštitne naočare.** Nošenjem lične zaštitne opreme, recimo maske protiv prašine, sigurnosnih cipela otpornih na klizanje, zaštitne kacige ili zaštite sluha, a u zavisnosti od načina primene električnog alata, smanjuje se opasnost od povreda.
- c) **Izbegnite nenamerno uključivanje. Proverite da li je električni alat isključen, pre nego što priključite napajanje struje ili aku-bateriju, i pre nego što uzmete ili ponesete alat.** Do nezgoda može doći ako vam se pri nošenju električnog alata prst nalazi na prekidaču ili ako uključeni električni alat priključite na napajanje strujom.
- d) **Pre nego što uključite električni alat, odstranite alate za podešavanje i ključeve za zavrtnje.** Alat ili ključ na rotirajućem delu električnog alata može dovesti do povreda.
- e) **Izbegnite neuobičajene položaje tela. Pobrinite se za siguran položaj i zadržite ravnotežu u svakom trenutku.** Tako je moguća

bolja kontrola električnog alata u neočekivanim situacijama.

- f) **Nosite odgovarajuću odeću. Nemojte nositi široku odeću ili nakit. Kosu i odeću držite dalje od pokretnih delova.** Labava odeća, nakit ili dugačka kosa mogu biti zahvaćeni pokretnim delovima.
- g) **Ako je moguća ugradnja sistema za usisavanje i prikupljanje prašine, isti trebaju biti priključeni i ispravo korišteni.** Upotreba usisivača smanjuje opasnosti od prašine.
- h) **Nemojte se zavaravati lažnom sigurnošću i nemojte zanemarivati sigurnosne propise za električne alate čak i ako ste nakon višestrukog korišćenja upoznati s električnim alatom.** Nepromišljenost može da dovede do teških povreda u deliću sekunde.

26.5 Upotreba i čuvanje električnog alata

- a) **Ne preopterećujte električni alat. Za rad koristite odgovarajući električni alat.** Odgovarajućim električnim alatom radite bolje i sigurnije u datom slučaju primene.
- b) **Nemojte koristiti električni alat sa pokvarenim prekidačem.** Električni alat koji se ne može uključiti ili isključiti je opasan i mora da bude popravljen.
- c) **Pre podešavanja uređaja, zamene delova dogradnog alata ili odlaganja električnog alata, izvucite utikač iz utičnice i/ili izvadite aku-bateriju koja može da se izvadi.** Ova mera predostrožnosti sprečava nenamerno startovanje električnog alata.
- d) **Električne alate koji se ne koriste čuvajte dalje od domaćaja dece. Nemojte dozvoliti da električni alat koriste osobe koja nisu upućene u njegovu upotrebu ili koje nisu pročitale ova uputstva za upotrebu.** Električni alati su opasni kada ih koriste neiskusne osobe.
- e) **Brizljivo održavajte električne alate i dogradni alat. Kontrolišite da li pokretni delovi rade besprekorno i bez zaglavljivanja, da li su delovi slomljeni ili oštećeni tako da utiču na funkcionalnost električnog alata. Oštećene delove dajte na popravku pre dalje upotrebe električnog alata.** Uzrok mnogih nezgoda je u lošem održavanju električnog alata.
- f) **Rezne alate držite čiste i naoštrene.** Brizljivo održavani rezni alati sa oštrim sečivima zaglavljuju se ređe i njima se lakše radi.

- g) **Električni alat, dogradni alat, dogradne alate itd. koristite uvek prema ovim uputstvima. Pritom vodite računa o radnim uslovima i o poslu koji treba izvesti.** Upotreba električnih alata za namene različite od predviđenih može dovesti do opasnih situacija.
- h) **Držači i prihvatne površine moraju biti suvi, čisti i bez tragova ulja i masnoće.** Klizavi držači i prihvatne površine ne dozvoljavaju siguran rad i kontrolu nad električnim alatom u nepredvidivim situacijama.

26.6 Servis

- a) **Električni alat dajte na popravku samo kvalifikovanim i stručnim osobama koje će koristiti samo originalne rezervne delove.** Tako će električni alat biti održavan u stanju koje je sigurno za rad.

26.7 Sigurnosne napomene za trimmer za travu i sekač za iverice travnjaka

- a) **Nemojte koristiti mašinu pri lošem vremenu, posebno ne u slučaju grmljavine.** Ovo smanjuje opasnost od udara groma.
- b) **Temeljito proverite da li se u radnom području nalaze divlje životinje.** Pokrenuta mašina može da povredi divlje životinje.
- c) **Temeljito proverite radno područje i odstranite svo kamenje, štapove, žice, koske i druga strana tela.** Odbačeni delovi mogu da dovedu do povreda.
- d) **Pre upotrebe mašine uvek proverite da li na reznom alatu ili na reznoj jedinici postoje oštećenja.** Oštećeni delovi povećavaju rizik od povreda.
- e) **Pre upotrebe proverite da li na mrežnom vodu i na svim produžnim kablovima postoje znaci oštećenja ili starenja.** Ukoliko se mrežni vod u toku rada ošteti ili pohaba, isključite mašinu i ne dodirujte kabl pre nego što izvučete mrežni utikač. Oštećen mrežni ili produžni kabl može da izazove strujni udar, požar i/ili ozbiljne povrede.
- f) **Ostavite zaštitne poklopce na mestu. Zaštitni poklopci moraju biti funkcionalni i ispravno pričvršćeni.** Labav, oštećen ili nefunkcionalan zaštitni poklopac može da dovede do povreda.
- g) **Ulazne otvore za vazduh oslobodite od naslaga.** Blokirani ulazi za vazduh i naslage

mogu da dovedu do pregrevanja i opasnosti od požara.

- h) **Nosite zaštitu za oči i zaštitu za sluh.** Odgovarajuća lična zaštitna oprema smanjuje opasnost od povreda.
- i) **Prilikom rukovanja mašinom uvek nosite neklizajuće zaštitne cipele. Nikada nemojte raditi bosi ili u otvorenim sandalama.** Tako ćete smanjiti opasnost od povreda stopala u slučaju dodira s rotirajućim reznim elementom.
- j) **Prilikom rukovanja mašinom nosite odeću, na primer pantalone, koja pokriva noge korisnika.** Dodir s rotirajućim reznim elementom ili nitima može da dovede do povreda.
- k) **Držite podalje prisutne osobe dok rukujete mašinom.** Odbačeni delovi mogu da dovedu do ozbiljnih povreda.
- l) **Nemojte rukovati mašinom iznad visine struka.** Time se smanjuje nenamerni dodir s reznim elementom i u neočekivanim situacijama omogućuje bolje kontrolisanje mašine.
- m) **Nemojte rukovati mašinom u mokroj travi.** Tokom rada hodajte, nikad ne trčite. Time se smanjuje opasnost da se okliznete i padnete, što bi moglo dovesti do povreda.
- n) **Nemojte rukovati mašinom na preterano strmim padinama.** Time se smanjuje rizik od gubljenja kontrole, klizanja i padanja, što bi moglo dovesti do povreda.
- o) **Pazite na siguran položaj prilikom rada na padinama; radite uvek postrance na padinama, nikad prema dole ili gore, i budite ekstremno pažljivi prilikom promene pravca rada.** Time se smanjuje rizik od gubljenja kontrole, klizanja i padanja, što bi moglo dovesti do povreda.
- p) **Sve mrežne vodove držite van oblasti rezanja.** Mrežni vodovi mogu biti skriveni u živim ogradama i grmlju i mogu biti slučajno oštećeni ili zasećeni nitima ili rezim elementom.
- q) **Sve delove tela držite dalje od rotirajućeg reznog elementa ili niti. Ne odstranjujte materijal sa mašine pre odvajanja mašine od napajanja strujom.** Rotirajući rezni element ili niti mogu da nanese ozbiljne povrede.
- r) **Nosite mašinu isključenu i dalje od tela.** Ispravno rukovanje mašinom smanjuje verovatnoću od slučajnog dodira s rotirajućim reznim elementom ili nitima.
- s) **Koristite samo zamenske rezne glave, kao i rezne niti prema specifikaciji proizvođača.**

Pogrešni rezervni delovi mogu da imaju za posledicu gubljenje kontrole, lomljenje i povrede.

- t) **Nemojte menjati plastične niti ili oštrice metalnim žicama ili oštricama.** Upotreba nepreporučenih reznih elemenata može da dovede do povreda.

www.stihl.com



0458-777-9021-B



0458-777-9021-B